中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三八號

黑色星期日 旭和大廈慘劇記憶猶新
梅道場山泥形勢兇險
嘉蕙園富豪緊急疏散

【本報訊】港島中區半山梅道一座拆卸中的樓宇，昨日下午二時左右傾盆大雨下，一幅外牆突然塌下，而鞏固該座樓宇地基的石壆也同時宣告不支，頓時間大批山泥夾着巨石分兩次不同時間滾滾而下，覆蓋了該段梅道的路面，而部份的泥石，更繼續衝下馬己仙峽道的豪華住宅大廈嘉蕙園後面的停車場，警方、消防局及工務局人員立刻應召到場，經視察後，認為該處仍然有山泥傾瀉的危險，因此立即通知嘉蕙園的富戶緊急疏散，以策安全，此次事件無人受傷。同時，在山泥傾瀉現場上面附近，梅道一號附近淺威徑的淺威英文學校的留校看守人員，也需要離開該處暫避，作為一種特別的防禦措施。

在去年六月十九日，半山區旭和道曾發生因豪雨而塌樓事件，當時適為星期日，而昨日亦適為星期日，可說巧合，幸而此次未有傷亡報告，同時據該處居民報導，在年年該處亦曾發生山泥傾瀉事件，但未有嚴重事件發生。

據住在嘉蕙園J座十二樓美國大通銀行香港分行副總裁詹姆士．比珠向本報記者透露，昨日下午二時許，一些碎石開始從梅道山邊滾下，約二時卅分，突然聽見隆然巨響，大批巨石衝下嘉蕙園J座後面的停車場，當時的情形有如發生地震，嘉蕙園各單位的住客紛紛從後窗觀察究竟，並立刻致電報警。

詹姆士．比珠繼透露，在第一次巨響之後不久，約三時左右，跟着又發生第二次更大的傾瀉，發出的聲響如晴天霹靂，震撼了整個嘉蕙園。

拆卸舊樓圍牆先傾塌 石壆崩潰泥石滾下 住客描述當時有如地震

一位嘉蕙園的管理員劉燕文稱：去年六月左右，嘉蕙園後面停車場的山邊曾發生過一次山泥傾瀉，幸好沒有發生意外，及後經過修葺，至今仍未發生事故，此次事件，乃被梅道上面拆卸中的樓宇倒塌所引致。

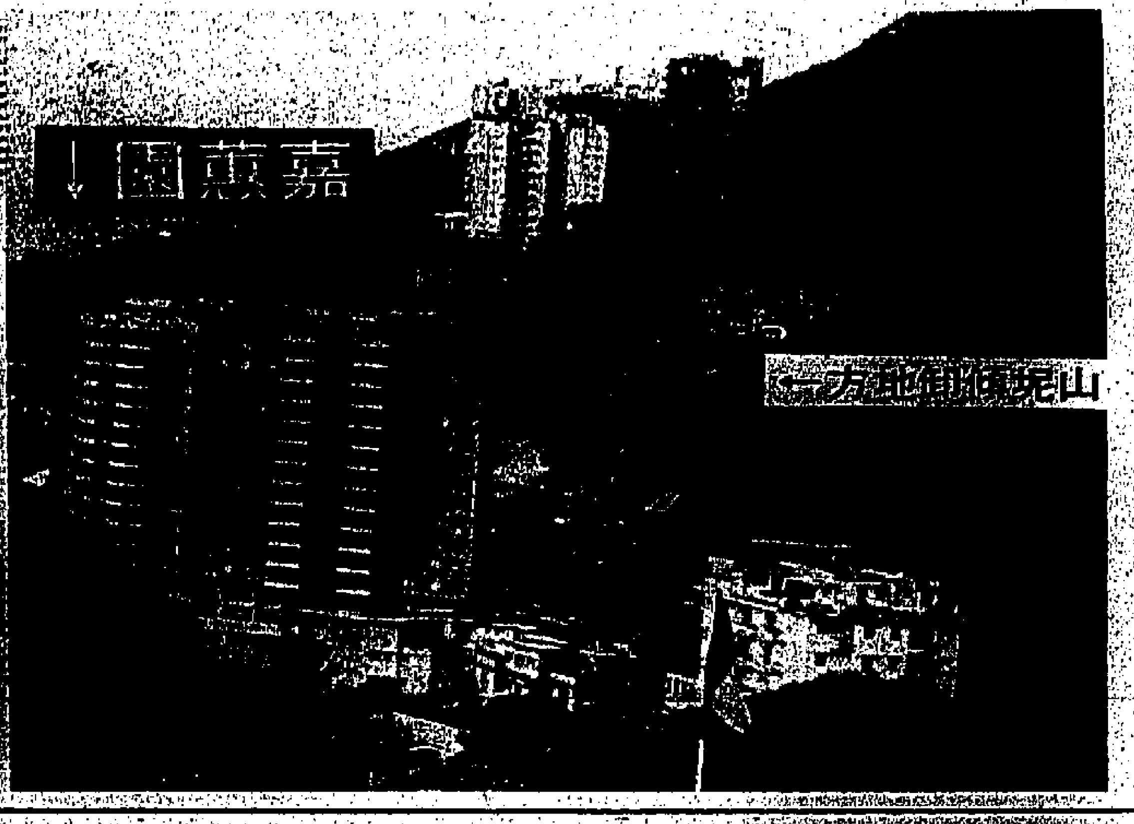
另一位管理員黃俊透露：昨日的事件發生後，警方、消防局及工務局人員分別先後到場，經視察後，認為梅道上面的山泥，仍有繼續傾瀉的危險，乃通知嘉蕙園管理處的人員，勸告各樓宇住客自行作緊急疏散，同時工務局人員並把嘉蕙園的供水大閘關閉，以防止水管爆裂引起危險。

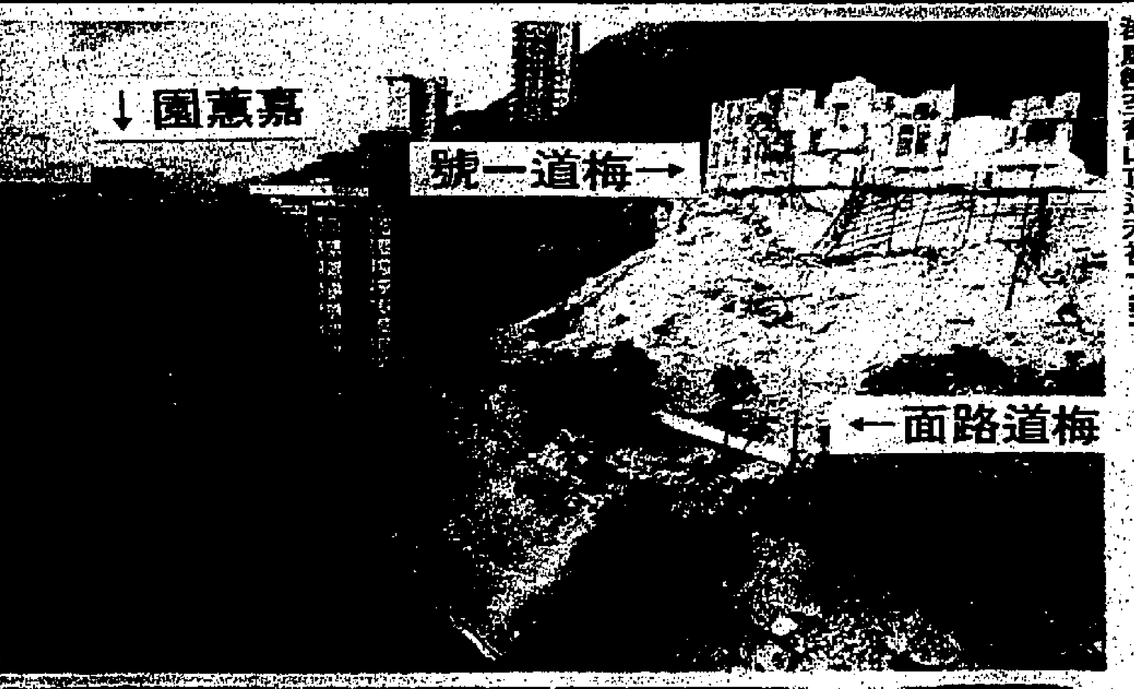
至下午五時左右，中華煤氣公司亦接到嘉蕙園管理處的通知，到場將煤氣供應暫時切斷，以免住客在緊急撤離期間忘記關閉煤氣爐而引起火警。

在梅道山泥傾瀉事件發生後，警方立刻封閉馬己仙峽道轉入梅道的入口及梅道近淺威徑的地方，禁止車輛行駛，而梅道的另一段，即由淺威徑至舊山頂道未被波及的路面，則由東向西的單程行車路改為雙程，以便該段路的居民來往。

據記者在嘉蕙園頂層觀察對面的梅道傾瀉區域，約為二百呎闊，一百呎高，黃土中夾着碎石，而衝下到嘉蕙園停車場有非常巨大的巖石，相信是用以建築梅道上面經拆卸樓宇的地基石壆的。

引起山泥傾瀉的梅道一號，是一幢白色三層高戰前的住宅樓宇，該樓宇約於半年前開始被拆卸，現只剩餘一個空殼，倒塌的是該樓宇的一道外牆，而拆卸樓宇所搭建的竹棚，目前正搖搖欲墜，記者到場觀察，只見該拆卸地盤泥濘一片，現場停着一輛開山車，山泥傾瀉的缺口仍有少量黃泥正在脫落，從該地盤俯瞰，可以看見嘉蕙園的天台，該處到嘉蕙園停車場的高度約四百餘呎。





山坭大石掩蓋了嘉蕙園停車場

全港最豪華的住宅大廈 嘉蕙園
弧形建築背山面海 每一單位值二百萬 住客盡屬富貴人家

【本報訊】因昨日梅道山泥傾瀉而受影響最大的嘉蕙園，是位於馬己仙峽道三號的一系列港九最華麗的住宅樓宇之一，該系列住宅樓宇分五大幢，成半月形，背山面海建築，俯瞰整個維多利亞港，每幢樓宇分兩座，共成十座，每座十二層高，共一百二十單位。

嘉蕙園的設備極備豪華，有兩個私家泳池，室內停車場及兒童康樂場地，每單位的面積約四千方尺，包括四睡房，兩客廳，工人房、廚房等，各單位內設有中央冷暖空氣調節，並附有雪櫃、洗衣機、煤氣供應。在約四個月前，該座樓宇約每一單位售價約二百萬元，租值每月約八千至一萬元。

在嘉蕙園居住的，都是非富則貴的人士，其中包括：中華廠商聯合會會長莊重文、東方航業公司董事長董浩雲及總經理董建華、嘉華銀行董事兼總經理林思進、南海紗廠總經理唐驥千、保良局主席李碩業、香港翰記書店東主區百齡、黃夏蕙小姐、張恩純律師，韓國總領事扑昌南、楊耀松，澳洲商務專員麥加侖，汎美航空公司駐港總經理米高湯，日本野村證券總經理皆木、崎田邦介，利時達（香港）有限公司董事副總經理比孫，美國大通銀行香港分行長馬榮、羅泰喜、呂邦平、文裕順、許玉華、裘文山、林英駿、湯虔士．韋庚爵士、李俊銘、王妙輝、李永彰、蘇榮輝、陳國昇等等。

抵不住連日天雨衝擊 慈雲山護土牆塌崩 第43座居民暫遷離
荃錦路瀉山坭兩處意外幸無傷亡

【本報訊】連日來天雨綿綿，不少地區先後發生山泥傾瀉事件，慈雲山第四十及四十三座山邊，一幅面積約一萬五千平方呎的護土牆，昨午在大雨滂沱之際，突告塌下，幸無人受傷，房屋司署人員為安全計，建議第四十三座地下的居民暫時遷出，並安置在第廿八座內。

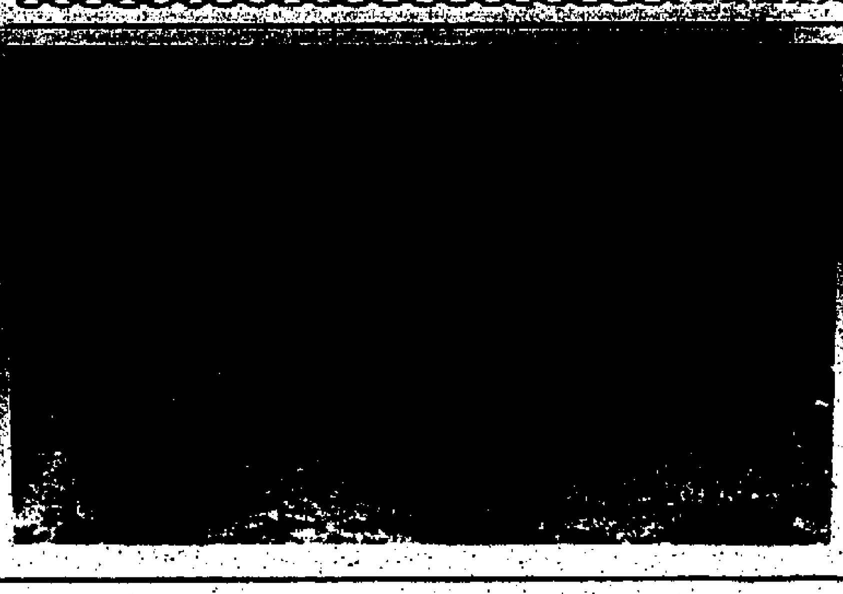
同時，界於荃灣及石崗的一段新界荃錦公路，亦發生山泥傾瀉，致令該處交通大受阻礙，駕車人士需繞道而行，此外，沙田馬料水近崇基學院一處公路山邊的一塊大石亦在風雨中，搖搖欲墜，隨時有滾下之危險，駕車人士已盡量避免使用該段道路。

九龍慈雲山昨午發生的一宗山泥傾瀉事件，情況頗為嚴重，山坡下的兒童遊樂場部分設備，被埋在泥土中，同時，山坡上仍有裂痕，可能繼續有山泥瀉下。

據稱：該處的山坡，原有水泥做成的護土牆蓋着，事發於昨日下午五時左右，護土牆經不起連日雨水的侵蝕，一幅面積約一百呎乘一百五十呎的泥土突告塌下，數以噸計的山泥，加上萬馬奔騰般衝下，幸由於當時雨勢頗大，並無兒童在該遊樂場遊玩，故無傷人。

據悉：上址的山邊，連日來因天雨關係，已有數幅面積細小的護土牆先後瀉下，不料昨午竟發生大幅護土牆塌下的事件，現場山坡上仍出現裂痕，有關方面經在現場觀察是否仍有山泥傾瀉的危險。

房屋司署人員經採取預防措施，建議第四十三座地下的居民暫時遷出，大部份居民經聽從房屋司署人員的意見，遷往親屬家中，若干無法即時找到容身之所的，經由房屋司署協助下暫被安置在第廿八座。


梅道一座拆卸中的戰前樓宇昨午倒塌，並引致大批泥石塌崩。

慈雲山第四十三座對開處，大量山坭由山邊斜坡冲下，覆蓋了遊樂場一部份。

THE PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. PENINSULA HK

半島專業遊覽團
信譽昭著・有口皆碑・高級享受・依期出發

星馬泰芭堤雅
十天高級豪華遊 $2,800
出發日期：9月9日・9月23日・10月7日・10月21日・11月4日・11月18日・12月2日・12月16日・12月24日

泰國 四天遊 $1,450
高級享受・一流酒店
出發日期：9月9日・9月23日・10月7日・10月21日・
星馬 七天遊 $2,450
出發日期：9月12日・26日・10月10日・24日・

日本
九天高級豪華遊 $2,850
（全部乘日本航空公司客機）
出發日期：9月8日・10月6日・20日・11月24日・12月22日・24日・
五天購物渡假團 $1,800
出發日期：9月13日.27日.10月11日・25日・11月15日.29日.12月13日・27日・

九州鹿兒島
十一天高級遊覽 $3,550
出發日期：10月6日・12月22日・
九天本州九洲遊 $3,050
出發日期：9月22日・11月10日，12月8日・24日・

台灣
九天環島高級豪華遊 $1,550
出發日期：9月8日・9月22日・10月6日・10月20日・10月27日・11月10日・11月24日・12月8日.12月22日.12月23日24日・

歐洲
21天高級仙境遊 $8,400
出發日期：十二月廿二日
欣賞歐洲大陸聖誕優美氣氛及美妙雪景（與法航聯辦）

美加
22天高級豪華遊 $9,450
出發日期：十二月廿二日
欣賞北美洲聖誕特別景象商業考察，探親訪友兩便（與日航聯辦）

澳紐
15天高級豪華遊 $6,700
出發日期：十一月七日・十二月十九日・
歡渡南太平洋幽雅渡假
選擇日期，氣候特別舒適（與澳航聯辦）

代售廉價機票
敝公司經常包機來往日本，台灣，星馬泰等世界各地，機票保証最平，並有專員負責辦理前往世界各地旅遊，探親，出國簽証手續，免收任何費用。

半島遊覽新聞
敝公司暑假期間，承蒙各界熱烈惠顧，全部名額於七月底前全部滿額，參加人數總共1578名，向隅者甚衆，謹此致歉！

報名處：半島遊覽企業有限公司　九龍尖沙咀星光行808室・詢問電話：K-674083-4、K-688295-6
香港分行德輔道中51號其昌人壽大廈七樓（快將開幕）

三洋彩色電視機
＊全IC及原子粒電路・畫面即開即現・
＊採用PAL電路系統・自動調節顏色・畫面特別鮮艷奪目
＊自動選台掣・轉台方便準確・
＊Hi-Fi音響設備・清晰悅耳・
服務快捷　現貨分期　一律歡迎

SANYO
總代理：達誠三洋電器有限公司　電話：5-245114（7線）
總經銷：東誠電業有限公司　電話：5-452056（4線）
服務部電話：12-420191（4線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

我能自製飛機飛彈 美軍撤退無損防務

國軍早已獨力負責保衛台灣海峽

【台北二日合衆國際社電】美軍現正開始撤出中華民國，但是，八年前完成經濟自給自足的中華民國，現時正接近軍事上自給的狀態。

經過廿三年和超過廿五億美元之後，美國軍事援助已於本年七月終止。

約有九千名美國軍事人員仍留駐中華民國，但僅有的戰鬥單位是兩中隊的「F四」型幽靈式噴射戰鬥機，全數三十六架飛機。

直至到今天（即九月二日），檀香山的太平洋美軍司令部才宣佈：由於「該地區的緊張情勢已告減少」，因此撤走第三七四戰術空運大隊。」

由於中華民國在經濟上和軍事上變爲強大，美國的援助已告削減。美國軍事援助的削減是於一九六四年開始的，當時中華民國的經濟改善程度，足可以使中華民國有能力購買它本身所需要的部分裝備，中華民國政府是年爲上述用途，祇動支一百多萬美元。美國的軍事援助降至八千五百五十萬美元，而一九六四年以前則每年超過一億美元。

美國軍事援助於一九七零年進一步削減至二千五百萬美元，一九七一年爲二千萬美元，一九七二年爲一千九百萬美元。本年上半年，亦即是美國軍事援助計劃的最後階段，援助數字爲二百六十萬美元。

同時，由於經濟繁榮，中華民國政府在美國和其他國家的軍事購買力，從一九六四年一百一十萬美元，上升至去年的八千七百七十萬美元，預料它本年將會達到一億美元的水平，約等於該國現時外滙儲備的百分之三點三。

雖然並沒有統計數字發表，但據悉中華民國正從事生產它本身的武器，包括上至火箭，下至迫擊砲和無後座力砲，一切類型的軍用品，軍用直升機和自動導向飛彈在內。

據說，中華民國還成爲某些東南亞國家的小型武器和軍用品的供應者。

中華民國一度是美國在亞洲的其中一個支持堡壘。

當越戰進入最高峯時期，美國派出擁有六十架「C一三零」型大力士運輸機和六千名軍事人員，前往中華民國的清泉崗基地，清泉崗是亞洲其中一個最大的空軍基地。

第三七四戰術性空運大隊所屬的其餘單位（已於九月二日召回美國）自從美國參與越戰後，祇從事支援美國在西太平洋的軍事基地的任務。

最諷刺的美國於去年十二月，即尼克遜訪問北平之後七個月，才將這兩中隊的「F四型」幽靈式戰鬥機調來此間。

這些飛機是美國有史以來駐防中華民國的唯一戰鬥單位，美國軍事人士說：目前尚沒有把它們全數調走的計劃。

仍然駐在中華民國的其他美軍人員，正從事後勤活動，照顧美國軍事人員和他們的六千五百名眷屬的日常需要。

美國第七艦隊是於一九六九年撤走的，第七艦隊是在韓戰爆發不久之後，由杜魯門總統下令巡邏台灣海峽的。

美國戰艦偶然通過台灣海峽，但已不再保持對該處進行任何常規的巡邏任務。

監視該九十哩至六十哩闊，分隔中國大陸和台灣海峽的任務，已留下給中華民國空軍和海軍負責，中華民國空軍擁有約六百架噴射戰鬥機——包括「F一零零」型、「F一零四」型以及「F五」型飛機在內，海軍則擁有排水量共十七萬噸的戰艦，主要的是驅逐艦。

中華民國政府和人民已接受駐台美軍的全部或大部分最後撤走的必然性。

他們同時思疑，有一天華盛頓可能選擇撕毀它於一九五四年與中華民國政府簽訂的協防條約的態度。

但有跡象顯示，他們具有信心和意志，當那一天到來時，準備自行保衛他們的海島，抵抗共黨任何可能的入侵。

太平洋美軍司令宣佈 撤退駐台空運大隊

【檀香山九月二日合衆國際社電】太平洋美軍總司令於星期六宣佈，從台灣撤退其唯一的美國戰術空運大隊。這個大隊包括美國駐在台灣的軍事人員三分之一以上。

中華民國政府並無立即作出反應。

太平洋美軍總司令基勒宣佈：把第三七四戰術空運大隊全隊「調防」，包括駐在台灣清泉崗空軍基地的三千名美軍人員在內。在該大隊撤離之前，約共有九千名美國軍事人員駐在台灣。

當詢及該撤軍行動是否爲了增進華盛頓與北平之間的和解時，基勒將軍的發言人說：「我不想回答這個問題。」他祇說：「這項決定是國防部與中華民國政府諮商之後方作出的。」

基勒的簡短聲明並無涉及到軍隊以及飛機的數目，但經合衆國際社檀香山分社詢問後，透露了撤軍的規模。

基勒說：撤軍是由於「美國減少在東南亞的敵對行動，該區各國間的敵對活動經已減少，而且該區的緊張形勢亦已緩和」。

他說：「對這類在台灣行動的需要已告減少。」

太平洋美軍總司令的發言人對撤離的飛機數字拒絕置評，但消息靈通人士指出，約超過五十架。

該聲明說：第一個隊經已調往美國阿肯色州的小石空軍基地。另外三個中隊亦會調動，但太平洋美軍司令部不肯說出地點。

基勒說：撤離行動「將在以後數月內完成。」他說：該大隊原是派往台灣從事「在西太平洋和東南亞協助後勤軍事行動的」。

[illegible]

蘇俄東德大事抨擊 謂毛周玩弄掩眼法

羅馬尼亞唱反調致電祝賀

【莫斯科二日法新社電】蘇俄「眞理報」今日說：中共在高度秘密中舉行的第十屆共黨大會，反映着「中共領導階層的沙文主義」。

在蘇俄「塔斯社」分發的一篇文章裡，「眞理報」說：中共所發表的聲明，祇提及揑造的超級大國間的覇權與和解，並呼籲爲可能的戰爭作出準備。

「眞理報」說：這証實了北平對和解的敵視。

該報結論說：「在朝的中共領袖希望轉移中國人民的視線，使他們不致注意國內所面臨的困難，這種困難是由於冒險性的對內對外政策而引起的。」

【柏林二日合衆國際社電】東德共黨報紙「新德意志報」今日說：中共已在中、俄共邊界製造意外事件。

該報在一篇評論於八月廿四日至廿八日舉行的中共「十全大會」的社論上，發出上述指摘。

該報說：「在準備舉行這次代表大會時，中共領導階層顯著地加強反俄運動，在與蘇俄相對的邊界上，製造意外事件，並且煽動戰爭的意識。」

該報說：「中共領袖甚至比帝國主義更無聊，揑造蘇俄威脅它的神話。

「中共的目標非常清楚，這是援助北大西洋公約組織侵略國，企圖妨礙和緩緊張局勢的努力。」該報說：「在亞洲，中共領導階層繼續企圖與日本和美國的侵略國合作，犧牲蘇俄和其他社會主義國家的利益，來擴張它的勢力範圍。」

【維也納九月二日路透社電】羅馬尼亞總統壽西斯古今日成爲祝賀毛澤東當選爲中共黨主席的第一個華沙公約國領袖。正在拉丁美洲訪問的壽西斯古，發電向毛澤東致以「兄弟般的敬禮」，並預祝中共「在全面性的社會主義建設下獲得巨大的勝利」。其他蘇俄集團國家的領袖，漠視毛澤東於上週舉行的中共「十全大會」的當選。而東歐幾個國家的報紙曾刊登文章，嚴厲的抨擊北平的「繼續反俄思想」。壽西斯古曾經堅持拒絕加入蘇俄和其他七個華沙公約國家的陣綫，與中共作思想上和政治上的爭論。

社論

抗戰勝利三十六周年紀念

今天是抗戰勝利紀念日，也是中華民國全國軍民經過八年（一九三七年「七七」事變迄一九四五年八月十四日日本接受無條件投降）浴血奮戰，捍衛祖國自由獨立的歷史重大日子。歲月如流，三十六年的時間已經過去，回憶往昔和環顧我國當前局勢，凡是炎黃後裔，孰不感慨萬千。特別自一九四九年迄今這段期間內我國所遭遇的亘古大變，以及國際形勢的重大改觀，尤覺得愧對八年抗戰期中傷亡的三百二十餘萬英勇衛國戰士。

一九四九年的大陸變色，任何人俱知是中共利用抗日戰爭而暗中進行攫奪政權的結果。抗戰爆發後不久，中共在一九三七年十二月二十五日，發表了一篇對時局宣言。在該宣言中，中共厲言「不僅誠意在抗戰階段中與國民黨携手地共同救國，而且決心在抗戰勝利後與國民黨和衷共濟的共同建國」。中共此項宣言，事後證明是一項重大的陰謀──假抗日，眞割據。當時全國軍民在中央政府領導之下，本救國匹夫有責大義，共赴國難，對中共這樣的陰謀，並未識穿，既以爲他們誠心誠意參加抗戰，驅逐日寇。這是中共對全國軍民的一次歷史上最大謊言，也是中共打抗日之旗而進行攫奪政權的最毒辣陰謀。

中共在抗戰結束後，屢屢厚顏無恥的發表文章，竟謂「抗戰的主力是共軍部隊」，把擊敗日軍的功績，完全歸諸於中共。這樣的無恥謊言，連當時擔任「中國戰區最高統帥部參謀長」的美國魏德邁將軍，也大聲加以駁斥。魏老將軍於今年七月訪台時，曾針對此事，發表談話，無情的揭穿中共的謊話。他說：「我曾身歷其境，我十分清楚是誰的軍隊與人民合作，擊敗了日軍，是誰爲國家犧牲慘重，中共對於抗日戰爭，未曾有絲毫貢獻。」此外，美國的顧貝克教授，在其「美亞報告──中國災難之線索序文」一書中，也對中共歪曲抗戰歷史的謊話，加以揭穿。顧氏寫道：「中共所宣傳共軍在前線抗日的荒謬說法，現在已被人認爲是一派胡言。在中日戰爭的早期中，共軍不但避免與日軍直接衝突，而事實上，日本就根本不把共軍看在眼裡，其結果成爲日軍作戰目標的，是中國政府軍而非共軍。」

上述的事實，具體証明中共竄改抗戰歷史的重大陰謀，已徹頭徹尾的被揭穿。中共「共赴國難」的動機，根本不是爲抵抗日軍的侵華，而是利用抗戰，增加力量，使共軍獲得新式裝備，佔領城池，割據統治。抗戰末期至一九四九年那一段時間內，中共的狂妄野心早已畢露。

中共不但對抗戰「怠工」，且對國軍抗戰努力，更諸多破壞。根據我國官方的紀錄，自一九四零年十一月至四一年十月這段期間內，中共假抗戰之名而偷襲國軍，即達三百九十五次之多。其中最重要的偷襲，計有：㈠一九三八年偷襲河北抗日民軍張蔭梧部隊；㈡一九三八年偷襲山東地方抗日團隊，策動山西薄一波等部叛變；㈢一九四零年攻擊國軍冀察戰區總司令部，又偷襲孫良誠、高樹勛部隊。「新四軍」偷襲江蘇省政府韓德勤部隊，企圖推翻江蘇省府。㈣一九四一年「新四軍」乘江蘇地區國軍南調換防之際，集中七個團的兵力，圍攻國軍第四十師。又在山西襲擊王靖國部的趙少銓軍。這一系列歷史事實，凡是四十歲以上的人們，無不記憶猶新，證明中共的參加抗戰，其攻擊對象不是侵略的日軍，而是領導抗戰的國軍。

三十六年後的今天，我們在紀念八年抗戰勝利之時，海內外人士應對中共無恥歪曲抗戰史實的陰謀宣傳，大張撻伐，痛予揭穿。中華民國今日所面臨的形勢雖然逆流四伏，但深信朝野人士如果能够繼承抗戰的英勇精神，堅決的一致團結，中共縱使披猖，但它的最後覆亡，已成爲歷史上無法逃避的結果。不過，贏得反共勝利的過程，我們萬不可以爲一切是順利的，必須經過種種挫折，但祇要海內外萬衆一心，勇敢的奮鬥下去，最後勝利必屬於反共的炎黃後裔！

棉共猛烈圍攻磅湛 圖奪取該市作首府

市內軍火糧食靠空投接濟

【金邊二日路透社電】共黨領導下的游擊隊，進迫高棉第三大城市磅湛，向接近該市的政府軍陣地展開協同的攻擊。

一位軍方發言人說：該市附近的政府軍陣地昨晚受到襲擊，但詳情未立即獲悉。

但他強調政府軍正堅守着他們在磅湛周圍的陣地，並正將防衛周界擴展。

該發言人說：游擊隊亦於昨晚攻擊磅湛機場以西三哩的政府軍，但被擊退，並有四人遭擊斃。

【金邊二日路透社電】軍方人士於此間說：高棉軍機將於今日把供應物資空投給被共軍包圍的磅湛市政府守軍。

當共軍據報正向着磅湛市郊逐漸迫近時，該市的高棉政府守軍於昨日獲得了糧食和軍火的空投供應。

位於金邊東北約五十五哩的磅湛市在兩個星期以來一直受到共軍的攻擊，相信該些共軍──人數約爲五千人──是企圖奪取該市作爲高棉共黨的首府藉以與金邊相抗衡。

肺血凝結手術後 布萊德雷已出院

【洛杉磯一日合衆國際社電】布萊德雷將軍已於星期六由洛杉磯加州大學醫務中心出院，含笑揮手，他肺部附近的血凝結病中，有至佳的康復。

布氏爲美國唯一的現存五星上將，乘輪車出院，並由其私人醫生載往比佛理山住宅。

這位八十高齡的將軍係八月十二日入院，四日後反覆凝結仍不能打破血凝結，於是施緊急手術，手術中一具傘形篩格置於通入心臟的大靜脈中，以防止凝結的血流入肺中。科倍醫生稱，布氏急病中獲得例外的康復，但仍須數月方能恢復體力。第二次世界大戰時，布氏指揮一百三十萬美軍橫掃納粹德國，他欣然出院，向醫院道謝救回其生命。

美委基辛格爲國務卿 阿刺伯國羣情憤激

指美此舉等同宣戰

【黎巴嫩貝魯特二日美聯社電】阿刺伯國家把基辛格稱爲「白宮的拉斯普丁」和「以色列國王辛利八世」。（按：拉斯普丁是俄羅斯沙皇宮內的僧侶，權勢可控制沙皇）。

一名評論員把基辛格被委爲美國國務卿這事，稱爲「對阿刺伯提出非正式的宣戰」。

很少阿刺伯國家對於這位德國猶太裔移民被尼克遜總統選用，來處理華盛頓的外交政策這事上有任何讚揚的說話。

阿刺伯各國政府對於上述委任，仍然保持外交上的緘默，但它們已鼓動各報對所指的基辛格親以色列情緒，發動誹謗運動，要他自己証明不是親以色列的。

美國外交官私下承認，尼克遜選用基辛格爲國務卿，已使他們在阿刺伯世界的工作更爲困難。

他們正靜悄悄地試圖抵抗反基辛格的運動。

美國的一項辯解說：一位猶太裔的國務卿，將有改善美國與阿刺伯國家的關係上更有活動的餘地，或者最少可以領導華盛頓對中東問題走向中立的姿態，因爲他從來未能被指摘爲排猶太主義者。

目前，上述的辯解尚未使阿刺伯信服。

有聲譽的「事件週刊」的專欄作家納塞爾提出指摘說：「白宮的拉斯普丁是要將中東與美國和阿刺伯間關係上殘存的恩義毀壞的。」

阿摟具有威望的「國土報」的扎布里亦響應說：「基辛格的就任國務卿，僅可以解釋爲對阿刺伯國家的一項非正式的宣戰」。

獨立的「今天報」在暗示「以色列對基氏的委任表示歡呼」的同時，指出基辛格「是似乎比尼克遜總統選更有力量的第一個顧問」。

親開羅的「安瓦爾報」把基辛格的委任稱爲「以色列不僅在美國，而在中東同樣獲得的勝利，它意圖把它定的會使那些仍然把解決中東僵局的希望注投向美國身上，意圖使阿刺伯人，感到爲難」。

「安瓦爾報」專欄作家家勞斯爾暗示：美國國務院是猶太民族主義運動的中心，「因此，再沒有可以控制的最後一個權力中心，祇賸美國對以色列國王辛利八世的無條件投降」。

布魯斯與俄大使 基辛格分別會晤

聽取毛俄政治發展報告

【加州聖克里文特一日合衆國際社電】受命爲美國務卿的基辛格於星期六日，分別與蘇俄大使杜勃寧及駐北平美聯絡辦事處主任布魯斯會商。

白宮副新聞秘書華倫在聖克里文特白宮與兩人分別會晤一小時，他語焉未詳。

基氏欲召布魯斯對八月廿四日至廿八日在北平舉行之中共中央委員會第十屆全國會議提出報告，已客屢觀然。

杜氏似將其對中共政治發展的估計報告基氏，中共「叢最高領袖」正指控蘇俄設法謀顛世界。

在與杜氏會晤中，亦有談及基氏訪問北平時間。因北平會議及基氏之遷任國務卿，其行程經已展期。基氏原擬於八月份作第六大訪平。

基氏現似不能於最近將來成行，他將須於本週前往國務院開始熟習其工作。

過去四年，基氏與杜勃寧成爲密友，他們會議經常地會包括一批閒聊，其中有任命駐莫斯科的美國新大使，此職位懸虛已經七個月。

中共正擴建現代化部隊

與美俄爭一長短

【布達佩斯九月二日美聯社電】此間一份匈牙利軍雜誌於星期六日引述一名被關軍事作家的說話：事實上中共想建立起一支可比美「一擁有最新型武器的高度發展國家」的武裝部隊。該作家沒有說是那些國家，但顯然是指美國和蘇俄。

根據該匈牙利刊物「人民軍隊」的作家洛動說：「很難說出這個目標什麼時候才能達到。」

洛動再被引述說，中共軍隊已克服因爲共黨第二號頭目林彪反叛事件所造成的思想上逆風。

該文章說：根據估計（東西方所得到的），目前，中共擁有爲數最少達三百萬人的正規軍，其中二百五十萬屬於陸軍，分編爲一百五十個師另外有「數百萬」民兵，以及三十萬邊防軍和保安部隊。

據說，海軍有一千艘艦隻，大部分是海岸巡邏艇和輕型驅逐艦，以及四十餘艘配有短程對海火箭的潛艇，海軍人數據報有二十萬人。

空軍方面共有十萬人，擁有多種款式的戰機三千六百架，其中包括二千架米格十七型和一千架米格十九型（俄製）戰鬥機，以及一百五十架中共設計及製造的F九型戰鬥機。「F九型戰機在一九七一年面世，目前每月約可生產十架。」

空軍部隊亦擁有一百架噴射轟炸機，是仿照蘇俄TU十六型機而在中共飛機廠製造的。這種轟炸機航程達三千哩，並可携帶核子裝置。

中共於四年前開始進行武裝部隊現代化，現已發展裝有核子彈頭的火箭，現時，則集中注意於製造中程和越洲飛彈。

在該文內，洛動引用未經指明的「西方消息來源」說，相信中共目前擁有三十枚可隨時發射的中程火箭，以及一百五十枚威力達一千噸黃色炸藥的核子彈頭，儲藏在秘密的地下室。

非結盟國謀採行動 將外人企業國有化

各成員國外長在阿爾及耳開會

【阿爾及耳二日路透社電】一羣各國的外長正來到阿爾及耳，參加今晚在此開始的「非結盟國家會議」的開幕禮。

南斯拉夫的狄托總統亦於今日出席，他是非結盟國家行動的領導者，也將於將三天部長級會議間舉行的高峯會議之前抵達。

預料將有超過七十位外長或他們的代表參加這次會議的開幕禮，那是在阿爾及耳西部的一個海灘旁的「萬國宮」舉行的。

環繞着這個渡假勝地的警察，和由保安部隊小心戒備的會議廳，有着各國外長和他們的代表團面準備的嚴密警衛區別。

這次高峯會議的大部分基本工作，將由各國外長進行，他們的議程範圍包括從貨幣改革以至高棉局勢。

阿爾及耳的官員們把重心放在經濟問題，並正尋求一項有權把外國人的渦佔事業改爲國營的宣言。

挨及正敦促使用阿刺伯的石油作爲一種武器，透過對美國及其他缺乏石油的國家的壓力，來對付以色列。

很多阿爾及耳的主要將再於這星期的第四屆非結盟國家高峯會議中被提出，但代表們都斷言這次大會能和它的結果將會較有用處。

這是由於阿刺伯國家亟盼，各強國間將會以犧牲非結盟的第三世界爲代價，而達成日趨增進的和解。

國際業餘棒賽 日本擊敗我隊

比數爲十對一

【義大利．波隆納二日美聯社電】今日在此間舉行之國際業餘棒球賽，日本隊以十比一擊敗中華民國隊。

[illegible]

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】中華民國三軍的總指標乃是：「鍛鍊鋼鐵一般的國軍，朝向反攻復國的大道勇猛精進。」一年來，三軍部隊秉持着「莊敬自強，處變不驚」的昭示，通過「毋忘在莒」運動的激勵，無論在教育、訓練、裝備和後勤等各方面，都有了日新又新的進步。

在教育上，三軍幹部的素質更加提高了；在作戰訓練上，戰技專精了，戰力提高了；裝備上，汰舊換新，現代化了；在後勤生產及管理方面，則力求企業化，並與民間工廠進行交換作業，以增強支援作戰能量。而最輝煌的一項成就，乃是政治作戰人員，不分晝夜，自閩浙沿海，以迄叢藪邊疆所開闢的廣大戰場上，進行無形的戰鬥，導致了共黨政軍內鬨的加強，大陸同胞反共反毛運動的增長。

「九三」軍人節，亦即對日抗戰勝利廿八週年紀念日的前夕，國軍當局發表了一項文稿，將三軍部隊一年來的成就，敬告海內外的中華同胞，並堅信在總統的領導下，三軍部隊必能再創勝利，完成反攻復國的神聖任務。

陸軍

經過千錘百鍊的陸軍，已經躍出了「陸」的範疇，在天空、在海洋、在山嶺、在雪地，都能憑恃嫻熟的戰技與矯健的身手，以及嶄新的裝備，進行各種作戰任務。

陸軍航空隊，已超越了搜索救護等任務範圍，在未來戰爭中，將可翊翔長空實施突擊，炸射、垂直包圍等戰術。陸軍飛彈部隊，可以完滿達成攻擊和防禦的使命。陸軍有「戰場之龍」的陸軍裝甲部隊，在戰術運用上，業已完成任何狀況下的戰鬥訓練。陸軍空降部隊，在最近幾次大演習中，顯示了天兵健兒們，能在六小時內達成支援大陸抗暴活動的任務。陸軍蛙人部隊，登山健兒，能在敵前敵後來去自如。陸軍特戰部隊，飛空潛水，是將來反攻作戰中攻堅挺進的有效打擊部隊。至於陸軍一般部隊，在火力、機動力、通信力與後勤支援力等各方面，均已普遍加強。官兵人人精練莒拳、騎術、射擊、跳傘、山寨地作戰等，在多次大規模演習中，已經過嚴厲的考驗。

其次，陸軍當局對於現有編裝員額，平均作有效運用，依任務配賦兵力，做到嚴管善用，並且徹底清查新兵民間專長，嚴格甄選，確實依其專長分配部隊服務，發揮專長效用。部隊訓練，針對敵情，結合部隊任務，以野營、夜戰、特戰、化生放作戰，空中機動作戰爲重點。後勤支援及部隊裝備，在火力速度與機動力方面已較前增大數倍，其中尤以飛彈、戰車、飛機、火砲、電子通信、核子防護等方面進步最大。

海軍

由於日益精壯的戰力，我國海軍已成爲國際海軍中最具特色的一支堅強勁旅。當前，我國海軍的主要任務是確保台澎基地，支援金馬前線作戰。所以不分晝夜寒暑，海軍各艦艇都在台灣海峽及外島附近海域巡弋，監視敵軍行動。金馬前線由於海軍艦艇的不停巡弋，而與後方結成一座堅強的戰鬥力。

海軍官兵經常在基地和執行勤務中不斷實施實戰訓練。同時蒐集敵情資料，針對敵方海軍戰法戰技兵力現況及其發展趨勢，研擬對策，打定部隊演練要點。海軍後勤，由於艦艇兵力發展迅速，海軍支援能量亦配合充實，各造船廠實施擴建及汰換機具計劃，修護技術提高，修護設備增多，不但對既有艦艇的保養修護工程全部自力擔任，且能研製各種配件，建造中型以下艦艇，奠立了自力造艦基礎。此外，換裝IBM370一135型電子計算機，此爲國內裝用這種最新型電子計算機的第一部，可容納情報、教育、作戰及其他後勤資料精密作業。海軍的通信，年來革新通信電子裝備，陸海及海空保持百分之百暢通。通信網路作了大幅度調整，通信能量與時效較往年大爲增加。作戰艦艇換裝最新裝備及雷達，對空中、水面及水下偵測搜索能力提高了數倍。

今年七月，我國海軍敦睦艦隊曾先後訪問西貢、曼谷、馬尼剌等東南亞友邦港口，威武的軍容及嚴明的紀律，獲得了友邦朝野上下和海外僑胞的一致讚揚。

空軍

空軍的健兒們，一年到頭都在實施每天廿四小時的防空警戒，強大的機群，經常巡邏在國土的上空。空軍官兵除了精研各種實際的空戰戰技外，並特別重視精神戰力的培養。一年來空軍在這方面，做了許多紮根的工作。此外，對政戰、作戰、研究發展、後勤等各部門，作週詳的計劃和嚴格的執行，以全力邁向現代化與科學化。

在這個目標下，我國空軍特別重視科技人才的培植和航空工業的研究發展。在加強培植科技人才和基層幹部方面，空軍各學校經常修訂課程，強化師資陣容，招致優秀青年學生，舉辦科學專官訓練班次，鼓勵並保送優先官兵進入國內大學進修碩士、博士，以及飄送科學先進國家飛機製造廠實習，使基層幹部的質素大爲提高。

全力研究發展航空工業方面，自從自行研製的「介壽號」教練機成功後，即大批生產，不但供作空軍官校學生飛行訓練，且作爲暑期飛行訓練隊的主要飛行訓練機種。目前，空軍正全力發展製造性能更爲良好的各型機種，期能有朝一日，中國空軍所使用的飛機，皆爲自己的製品。

聯勤

一年來，聯勤總部實施三軍業務訪問與技術合作，以及對民間工廠實施技術指導，目前已完成有組織動員生產體系九十六個，運用公民營工廠一百四十餘個，平時實施實驗訂貨，戰時實施生產轉換。這一年來，聯勤辦理三軍及公民營機構託製品已達新台幣億萬元以上，達到了「軍民一家，經濟有效」的產能生產目標。

聯勤逐年對兵工廠擴建與研究發展，更是成效輝煌，除已完成多項兵工生產工廠外，現正籌建及計劃籌建的，爲數尤多。聯勤更着重機具更新及戰備用材的屯備，前者已完成數千部，後者對國軍自力防衛作戰所需武器彈藥和軍需用品，均能正常供應。兵工建設爲建軍的百年大計，聯勤遵循國防部策劃之武器裝備長期發展構想，研擬兵工生產長期發展計劃，俾國軍武器裝備逐步邁向自力更生的目標。

聯勤已有效地實施自動資料管理，目前納入的有物料管理、成本會計、生產進度管制、財務服務、軍中儲蓄、需量計算、採購作業、通用裝備管理、單位財產管理、留守撫卹業務，以及軍援業務等，現正改以電腦系統設計，期能達到工廠管理電腦化的境地。

聯勤也在不斷的研究發展，生產單位着重技[illegible]台三軍需求，先後完成新型[illegible]，及自行設計製造的特種機器設備及產品技術改進。

上圖：強大空軍機羣。下圖：步步追擊時時求勝。

強大[illegible]

警備

台灣警備總部暨軍管區司令部，負責警備、保安、動員三大任務，兼具軍事性、政治性和社會性三大特色。過去一年，對這三大任務有長足的進步，對台灣地區社會治安秩序的維護，國家安全的鞏固，有非凡的貢獻。

一年來，台灣地區海岸警戒，山地警備與管制，以及對交通、通信、電力、軍用油管、橋樑、隧道等安全維護工作顯著加強。此外，對機場、港口檢查處的工作，亦已積極強化，嚴格實施管制檢查。對於肅奸防諜，維護治安的保安工作，做得較前更爲嚴密有效。對於科治安案爲社會癌瘤的各地不良幫派，積極取締掃蕩之下，而日漸消滅，這一決心和行動，獲得社會人士的喝采讚揚，對維護公共安寧與大衆利益，產生了巨大的影響作用。警備和保安這兩方面的工作成效，已使得台灣地區成爲全世界治安最良好的地方。

動員與後備軍人管理方面，年來曾不斷實施人力動員、物力動員及各種召集，成效極爲良好。目前，列管的後備軍人達一百八十餘萬人，成爲反攻作戰龐大的後備力量。另外，警總的政戰工作，對肅清社會文化毒素，鞏固社會心防，著有成效。

憲兵

憲兵在過去一年裏，在教育訓練和勤務戰備等方面，都有長足進步。尤其在實踐總統訓示「訓練一般的軍隊」方面，確收實效，充份顯示全體憲兵對總統的忠誠，名符其實的是領袖的衛隊。

憲兵一向重視勤務的服行，如強化勤務措施，維護中樞安全，強化內層保障，年來適時修整了警戒部署，提高兵額的素質和標準，創立勤務責任地區制度，有了顯著績效。更由於執行勤務及教育訓練合而爲一，使得每一位憲兵都具有政治性、警覺性、機動性、戰鬥性的特色。

此外，在憲兵新精神的培養下，憲兵官兵更嚴格遵行以「服務代替糾察」，以「勸告代替取締」，改進服勤態度。憲兵與民衆接觸機會多，愛民助民事蹟也衆，如車禍、火災搶救、軍民糾紛調解、急難救助、颱風救災等，獲得社會各階層一致讚佩，使憲兵成爲一支典型的革命部隊。

政戰

國軍全力展開的政治作戰的先期作戰行動，已使敵僞內部動搖，軍心渙散，加深了敵僞政權日益嚴重的內部危機，更不斷掀起了大陸同胞反毛反共的抗暴高潮。

根據各方獲致的資料顯示：一年來國軍積極對敵僞進行廣播、喊話、空飄海飄、砲宣彈、信函，以及對大陸沿海漁民進行宣慰等活動，已使毛共惶惶不可終日。毛共曾在多次自行招供中坦承：國軍所使用的無形武器，已和我大陸敵後工作緊密結合一起，自福建沿海以迄喜馬拉雅山麓，已把大陸攪得天翻地覆。

這項無形作戰，是遵循「三分軍事、七分政治」、「三分敵前、七分敵後」、「三分物理、七分心理」的反共作戰最高指導原則，針對當前革命情勢及大陸敵情演變，作爲策訂的依據，爭取人心歸向，擴大敵僞內部矛盾。這項作戰的主要重點內容分爲：擴大政治號召，報導基地建設，揭發敵僞罪惡、加強分化打擊。

近年來，國軍空飄作業，已由低空汽球發展到可以飄高十萬呎高空的高空汽球，能飄達大陸最遙遠的青海、西康、西藏等省份，將傳單及物品投散到大陸各地。國軍的廣播系統則更強大有力，以綏遠歸綏及四川成都爲兩大空間發射軸綫，北至東北烏蘇里江，南迄海南島，均在國軍廣播網涵蓋範圍之內，每天實施廿四小時播音。

由於國軍政治作戰的成效，以及無形戰鬥的豐碩成果。顯示了我政治反攻已在大陸建立了強固而良好的基礎，也因此使大陸同胞的反共抗暴運動，透過各種不同的方式，一波接一波的不斷在大陸各地滋長和壯大。

精神病專家談三種最普遍的憂慮

蕃治布朗助餘玩他的憂慮珠子，新聞預測家鮑山圭也是這樣。愛尼德斯洗濯他的汽車，而羅本斯助餘攜他的花園。湯美史帶爾遊觀動物園，他們於感覺精神抑鬱時做這些事，而它似乎有效。

每一個人都有憂慮，而那像呼吸般那麼重要。一如疼病告訴你身體什麼地方有毛病，憂慮和焦急引起對一個必須應付的局勢注意。但克服憂慮的方法才是重要的。

一個精神病專家說：「我們都有頹喪的時間。我們在危機時間的治療性消遣是有價值的。它們能夠防止精神分裂。」

例如，英國首相去駕駛帆船及玩古典音樂，以拋開這個國家的第一號頭痛的工作。希斯曾經說，這些興趣使他減輕他的憂慮負擔。

英國外相衛錫喜歡用火柴枝砌圖案。

美國的高級官員們喜歡沙箱。白宮有許多沙箱，每箱載有幼沙二百磅。尼克遜總統的顧問們把他們的手指——有時甚至用腳趾——插進沙箱裏，把精神負擔轉到抹抹黏黏的沙粒。

在英國，人們最憂慮的是金錢、工作和體重。金錢，或沒有錢，在這名單的前列。據精神病專家說，工作不愉快是第二位。那適用於行政級人員及低級工人。

董事學院的醫事顧問賓特醫生說，商人們的憂慮是被調離他們所喜歡的職位，或被派擔任他們實際不適合的工作。

關於體重的憂慮是普遍的。愛尼德斯說，他時常「設法想到瘦」，並開始新的節食。但他極少實行。因此，當他對他的體重焦急，他做些消耗體力的工作，例如拭抹汽車。

倫敦精神病專家布里德傑斯醫生最近告訴英國公會說，憂慮似乎與我們的身體有關。他說：「肥胖或瘦削的人，勢必比一個沒有顯著的體重困難問題的人更多憂慮。不祇憂慮他們的體重，而且憂慮一般事情。」

有些精神病專家相信，許多憂慮者是從他們母親遺傳擾攘不安的情緒。利德斯大學的史密蒂爾斯教授說：「一個憂慮的母親，勢將生產一個憂慮的嬰孩。」有証據可以証明，家庭內的緊張可能繼續影響那個孩子。他補充說：「在懷孕期間的情緒不寧可能影響嬰孩。最顯著的效果是胎兒移動次數增加，這過度活動時常於產後仍然保存，例如過度的啼哭，及擾攘不安。」

但最特出的一個美國精神病專家韋斯特醫生相信，迄一九八零年，我們將完全停止憂慮，那時候，所有的人類弱點都可用藥物來控制。他預測：「人將能控制他的情緒。我們將不憂慮、驚慌、緊張或擾攘不安。我們將適應那每一個人都有權有他所想望的感覺的技術網。」

如果你認爲那展望是可怕的，你現在仍可憂慮着它。

佛朗哥想永握政權？

佛朗哥將軍就像一位具有無上權威的國王一樣，統治了西班牙達三十三年。也像每一位君主，希望能保持王位，直至去世。

但他亦如所有君主面對一項問題：他的繼承人是否能夠順利的登位？他可能永遠不知道。

目前，他仍是一國之首，今年十二月五日，他便達八十一高齡，自然地，他的身體已日趨衰弱，但他的支持者還樂於指出佛朗哥的父親活到九十歲。

佛朗哥本人亦很希望他自己仍能活下去，他曾經說：「如天命需要一個人的話，自然律自會暫停執行。」

顯然上天仍是站在他的一邊，去年，佛朗哥對十萬歡呼的西班牙人說：「祇要上天給予我力量和保留我的判斷能力，我會繼續地執政。」

過去幾年，一些觀察家認爲，佛朗哥的能力已達到油盡燈枯的階段。兩年前，一些報導說，歐洲的最長期的獨裁者顯然患了中風。但他仍然經常作公開露面，雖然時常戴上黑眼鏡。

然而，佛朗哥在國內仍獲得軍隊的支持——而他的鐵面無私仍爲人所畏懼，在過去三十年的統治中，佛朗哥名字似乎已和西班牙混在一起——他即西班牙。這種局面是佛朗哥所希望達到的，卽使是他死後。

自從一九四七年開始，他已爲繼承問題煩惱——就像每一位中世紀的君主的遭遇，但他仍然希望西班牙由自己來統治。

而且，他自一九三九年西班牙內戰後所獲得的權力是不可以移交給任何一個人——王子或政客。

佛朗哥有兩個皇冠——一個是國家元首，另一是是政府元首，前者預料可以由卡爾斯王子所取代，而另外一個由布蘭科上將——佛朗哥最信任的副總統——所取代。

布蘭科自一九四零年起卽與佛朗哥並肩工作，因此，他定能在日後實施佛朗哥主義。

直至數月之前，佛朗哥和西班牙皇室並沒有眞正達讓，這當然是令皇室失望。

佛朗哥仍有一夢想，但這夢想似乎在他有生之日不能實現，那是參加歐洲共同市場。

祇要佛朗哥仍然生存，將西班牙的憲法加以自由化似乎是不可能的。一九六九年，當教育方面的約束放寬之際，曾有人企圖改變憲法，但隨後而來的學生騷動使佛朗哥又恢復其專制。

儘管他沒有給予西班牙人像其他西方人一樣所獲的自由，但他給予人民一種現代化的消費者的生活方式。這種生活方式受到中等人家歡迎，因爲他們是唯一可以購買洗衣機、雪櫃和電視機的人士。

西班牙的經濟進步是可以在馬德里獲得證明，因爲那裡有很多汽車，那裏汽車的密度可稱爲世界上的第三位。而西班牙其他地區的貧窮亦開始消失。

佛朗哥能保持他的權力的最大技巧，就是平衡敵對的政治組織，使它們彼此牽制。（胡）

倫敦警察對付罪犯新組織

歐洲最强大的犯罪偵查大隊現已在倫敦成立，以對付日益嚴重治安問題。

這個大隊是由很有名氣的蘇格蘭場飛行大隊（一九三零年代成立的特別偵探隊）、銀行突擊隊（最近成立來應付倫敦區持械行刧的）及倫敦區犯罪偵查隊（制服警員與偵探混成的）合併而成的，目的使穿制服的警員與便衣偵探緊密合作。

這是實行京都新警務處長馬克爵士的政策，他說：「我相信如果組織不將維持公共秩序、罪犯調查及交通管理的人員的工作清楚分開，就會獲得更佳的協調與督導。」

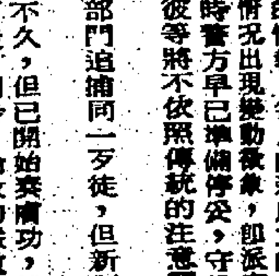
警察情報組亦擔任一角色。罪犯情報科並不實際地追緝罪犯，而係監視他們，詳細調查他們的活動型式，跟查他們的行蹤及他們所交往的人物。

這些情報，加上地區警官的情報，每月由新成立的大隊加以討論。一旦已知犯罪分子的併行情況出現變動徵象，卽派密探嚴密監視。目的在於查出仍與在計劃階段的罪行，俾罪犯動手時警方早已準備停妥，守株以待。

這個大隊最少有二百人，彼等將不依照傳統的注意罪行的類別而特別留心個別的罪犯。

以往，警方可能有兩三個部門追捕同一歹徒，但新制度因集中人手與情報，便不會有此毛病。

據報，這個新措施雖實施不久，但已開始奏膚功，銀行突擊隊於過去六個月來已拘捕了六十名歹徒。同時，倫敦的嚴重罪案今年已減少，因破獲的罪案率較多。（雲）



年花一千二百萬鎊美容

英國中年人迎合潮流

由於好些職業都由青年人居高位，所以不想被人視爲走下坡的中年，不得不着重化裝。

中年男子紛紛光顧美容院，不吝支銷。

本年英國出售男用化裝品的生意，預測將要踏上一千二百萬英鎊高峯，最大的主顧將是「迎合潮流」的中年人。

正像筆者在幾天前所看到的一個。據所知，他的年齡正好五十多歲。

他向筆者走來時，神氣十足，身穿土耳其式金色與紫色相間的大袖長袍；上邊掛滿了一串串珠簾，頭上戴了假髮，假髮的上面再戴了一頂羊毛的帽子。

他的眼睛上裝了假睫毛。據說，那是「男人專用睫毛」，與女用的不同。

總的說來，他的樣子活像一個頹廢的青年，去特拉法加廣場參加「嬉皮士」集會的。

這人是一家廣告公司的設計董事，他感覺，年紀一天一天的大起來。智慧卻一天一天的走下坡。在這倫敦地方，二十五歲的青年已經被人稱做老頭，五十歲的人，追不上時代，如不想些辦法，勢必要給時代所淘汰，尤其是吃廣告飯的。

精神病專家與醫生告訴他，年齡祇是一種心理作用。但他知道這祇是一種安慰的話。不要說別的，就是電腦也講年代，老的電腦，吐不出新的東西來。

生命是四十歲才開始？生命或許是四十歲才開始，但其他的一切都在開始走下坡路。

一到四十五歲，你就被人當作老古董。參加退休基金會已經沒有資格。在英國，三十歲的人已經被人當作賓統，四十五歲還有誰來請教你。

中年人的着重化裝，不自今日始。遠在兩百年前，已經有人戴假髮，搽藥水來掩飾臉上的斑點，或是擦上胭脂來增加美觀。不過，那時的目的，祇是爲了表示身份，或是增加威勢。今天的中年人的化裝，卻是爲了職業上的保障，在一個「老鼠競走」式的社會中求生存。再不然就是爲了討家裡老婆的歡心。因爲女人也歡喜看見她們的丈夫年輕些，活得長久些。

一個事業上有成就的男子，背後往往會有一兩個女人追逐着，如果你這個人老態畢露，相貌不揚，你就得在物質方面滿足對方，才能獲得對方的歡心，這筆開銷是很大的，因此化些錢在裝飾上，還是值得。

今年英國爲男性「裝修門面」的生意非常蓬勃。上面所說的一千二百萬英鎊，並不包括有錢商人的追求「長生不老藥」，不戴普通眼鏡而戴價格昂貴的隱形眼鏡，買緊身褡來綁在腰部而使身材苗條，以及找牙科醫生來換上一副假牙以增加美觀。

今天的男人，幾乎個個都用防臭水、生髮油或頭蠟，持着香梘或刮鬚子後所用香水。這些都是便宜東西，一般的人都用。但假髮型（普通的尼龍或人造纖維所造的，每個約一十二英鎊就行，眞髮造就要八十至一百英鎊），以及化裝的輔助品，例如染膚膏、口唇油、眼膏或眼藥水等，那就不是那些年輕而愛時髦的青年所要買的東西，而是那些年齡在四十以上，臉部會起皺紋的中年人所要買的東西了。

在英國，最大的男子美容室是「格林斯公司」。該公司的顧客中，愛好「時髦」的中年人佔大部分。

在該公司的富麗堂皇的美容室中，設有美髮部與美容部，一個太陽燈室以照耀皮膚使之成褐色，一個調整身材室，使身材可以苗條。此外，還有一個零售店，出售各式各樣的化裝輔助品，包括假睫毛。

去那兒美容的，大部分爲商人，也有那些知識淺薄的國會議員與教士，甚至於保釋出來的犯人。

他們說：「一個心情不愉快的人看起來像一個病人。我們幫助他們，使他們可以重新抬起頭來看這個世界。毫無疑問的，褐色的皮膚可以使任何男人看起來年輕些。」

在這個世界上，似乎每個人都很願意向青年人低頭，因此造成了每一個人都很願化錢去購買青春，如果他們有錢的話，這樣造成了歷史上從未有過的一項有利可圖的大生意。

加拿大的總理杜魯多，過了五十一年的王老五生活後，現在娶了一個年紀才二十二歲的少女。那麼這個政治家的偶像是怎樣的呢？

他們稱呼他「時髦的杜魯多」，他身上穿皮馬夾，頭上留了長頭髮，外表看來很像一個花花公子。

法蘭仙納杜拉年已五十七歲，他去加利福尼亞美國最著名的美容醫生西歐爾‧阿里斯處，請他移殖頭髮。

法蘭仙納杜拉的頭顱上必須要有新與舊的頭髮，從他的頭皮上長出來，阿里斯醫生的收費是，每一撮頭髮（十到十五條），一十一英鎊，因此總數算來，大約是從兩千鎊到三千鎊左右。

植牙的技術，將假的牙牀打入沒有牙齒的牙肉內——是一種很新的方法，但每次要一千英鎊。任何人聽到了這個價錢也或許會皺起眉頭。

這種方法的好處就是，你可以把象牙做的假牙齒深植於鈇造的假牙根。那是一種很珍貴的金屬，好處是與假牙齒永遠不會脫掉。因此，你如果有錢的話，可以換上一副像牙膏公司廣告裡出現的美人牙，使每個女人看見了歡喜。

當然，有許多男人會否認他們使用化裝品，但這祇是一種個人的如意想法。須得知道，卽使你自己不買髮水或是防臭劑，你的太太或女朋友也會替你買。

據專家們說，使用洗髮水或防臭劑是踏上化裝之途的初步，很多男人在路上這初步後不久，就進一步使用雪花膏來擦手，香水來擦身，潤滑油來擦面，把遮蓋面部缺點的褐色膠來擦面孔，使它看來容光煥發，而有一種青年人的氣息。

如果你沒有堅强的意志自己用功夫來減肥，可以每星期花一百鎊，在一個「健身院」運動，按摩或其它手術，使你較爲苗條。大部份中年男人感覺，人肥了會使他看來笨拙而有老態。

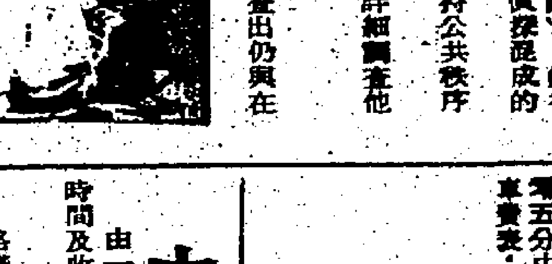
在同時，如果他們不夠苗條，就不能穿着青年人所穿的那種可以表現健美的緊身衣褲。

當然，一個好的裁縫能作一些幫助，把一個有大腹的人裝作像沒有一樣。但如果你老闆叫你去參加一個游泳派對時又如何呢？

毫無疑問的，一個「髮帽」至少可以使一個男人看起來年輕十歲。同時，把有顏色的眼藥水點在眼睛裡，使你的眼白燦些是有用的，如果你過去是一個酒鬼，而眼白現出紅筋的話。

在老闆面前，一個面部豐色，加上一副爽整齊的牙齒的人，要比一個臉色灰白，牙呈黃色的人受歡迎。

十年之前，如果你有胃痛，老闆不會當你病弱無用，反而當你是一個肯用腦筋而工作勤力的人，但今天，這個時代已成過去。你必須要是一個精神煥發與有朝氣的青年，才能找到職業。



當然，公司管理專家們很關心這件事，業已組織了行爲科學專家團體以研究公司負責人的問題，爲甚麼他們要用青年人而不用中年人。（上）

存放款項的安全銀行

與香港制度不相同

一九七二年祇有一家受保銀行倒閉，這是自一九六二年以來，銀行倒閉最少的一年。馬薩諸塞州的銀行遭到了沉重的貸欵損失，並有大筆欵項被盜用；該公司償付了二萬一千六百九十九個存戶的索款要求。

使人對銀行體系有信心，是存欵保險的另一項重大貢獻。銀行「擠提」（一度是盡人皆知的可怕事情）已因存欵可在銀行一旦倒閉時迅速提到的保証而幾乎完全消除。存戶一旦深信可以提到自己的欵項，他們受促成銀行擠提的局勢影響的可能性就較少；這種信心，使銀行得以將其較大部份資金投資或借出，並對社會及整個國家做了更好的工作，因此，存欵保險提供一個不可動搖的穩定因素，這在避免經濟活動因貨幣而遭受損失方面，是一個强有力的因素。

要更充份的瞭解該公司及存欵保險概念何以及如何發生效用，必須瞭解美國的銀行制度，多年來，銀行制度在美發展的情形，至少有兩方面不同於任何其他國家。首先，美國的貨幣制度中採用銀行存欵作爲總資金供應中的主要部份。所有國家利用銀行存欵，但在大多數國家，實際貨幣供應相等於或超過了存儲資金。在美國，全部資金供應中有八分之七左右是銀行存欵，包括定期存欵。

這當然要大大依靠民衆在需要時提取存欵的能力如何，同時也使美國經濟發生銀行紛紛倒閉的危險爲之增加。更有進者，美國銀行體系是由數以千計的單位組成，它們都在不同的司法權及不同的法律下經營。按人頭計算，很少其他國家擁有像美國這樣多銀行；許多國家都是擁有許多由少數銀行控制的分支銀行。但沒有一個國家擁有大量獨立銀行，而又擁有多層監督的制度，一如美國所發展者那樣。

美國五十個州中每一州，都有權發特許狀予銀行及監督銀行業務。此外，聯邦政府本身亦以特許狀發予一系列國家銀行並加以監督。一九三零至一九三三年許多銀行相繼倒閉時，美國立法者考慮重建此一制度，但欲保持伸縮性及地方控制，與聯邦控制的兼容並蓄，他們設立了聯邦存欵保險公司，以保障銀行存欵的資金供應，並且輔助聯邦當局及州當局的監督工作。

聯邦存欵保險公司通過將銀行的審查而發揮監督機構作用，並在控制諸如合併及設立分行等活動方面成爲輔助機構。該公司直接審查的銀行，亦由各州當局監督。它們在開設分行，搬遷行址，合併及從事足以影響它們的安全與健全的活動方面，必須獲得該公司批准。

該公司對這些行動的裁決，是在各州當局裁決後進行。在其每天對受保銀行進行的監督中，該公司謀求鼓勵健全的管理。當某一銀行有不健全的作風時，該公司可以採取步驟使它遵行健全的作風，包括撤銷存欵保險。

該公司還提供援助予發生困難的銀行。它可以提供貸欵，或在該銀行作輔助存欵，以保持流動力，直至該銀行情況改善爲止，它又可以協助社會上另一受保銀行承擔發生困難的銀行所負的存欵債務。

該公司獲法律授權墊支欵項，以便一家受保銀行表現未來能使該公司損失減少至最低限度時，由它併合或收購另一家發生困難的銀行。這方法的好處，就是所存欵都可以立卽提出，並予所有無論數目大小的存戶以充份的保障。

在銀行倒閉不能避免的情形中，該公司就負責清算該銀行的資產。按照法律規定，當某一家國家銀行倒閉時，聯邦存欵保險公司就成爲接收者，而在大多數州，律法規定當一家州立銀行倒閉時，該公司亦被委任爲接收者。

該公司的收入來自對銀行業的課稅及對其本身有價証券的收入所課稅項。這些有價証券全部是美國政府証券。該公司是少數並非以國會所撥欵項經營的政府機構之一。但該公司及總會計處每年均須向國會提出報告。該公司在一九七二年的總收入是四億六千七百萬美元，包括來自政府証券財產的二億七千七百萬美元，以及來自受保銀行課稅純收入的一億八千九百萬美元，由該公司的總資產與負債間的差額構成。一九七二年底，以類似保障提供儲蓄及貸欵機構的帳戶持有人的聯邦儲蓄及貸欵保險公司，擁有儲備金三十一億四千二百萬美元。該公司在是年得自保險費與對美國証券投資及其他投資的純收入是二億三千萬美元。

在負責監督聯邦儲蓄及貸欵保險公司的業務的聯邦國內貸欵銀行委員會指導下，該公司正如其高級人員所說的一樣，「度過了平靜的一年，祇付出極微的保險損失」。該公司僅提供三宗財政援助，以避免拖欠並支付保險。（下）

西德唯一全面視聽教育學校

在歐洲及美國進行的試驗顯示，假使採用視聽教育法，學生的學習能力能够增加幾近五成，這是說利用電視可以提高教育成績。

這種視與聽雙管齊下的教育方式，無須天天採用，每週數小時已足夠。這種教學法初時僅作理論性的試驗，現在已踏入實踐階段。今天，西德的學校，幾乎全部設有電視機，對學生施行這種新教學法。

但是，在教育法領域上，視聽法，僅屬初級階段，高級階段的祇有德國赫斯州卡塞爾市附近，費斯徵的伊達泰「中點學校」獨家採用。這間全面採用視聽教育法的學校，由於創立不久，目前僅具雛型。假使要在全國所有學校採用這種教學法，還須繼續努力，起碼必須有更多的經驗。

「中點學校」目前共有四十五名教師，負責教導來自廿一個社區的一千名學生。當擴大該校的計劃於一九八零年完成後，教師教學將增至六十名，學生增至一千五百名。

伊達泰中學有卅八具黑白電視機及九具彩色電視機，另有三具錄影錄音機，可以從課室裡操縱。這個最先進的視聽教學系統的核心，是一個有五個「播入」及五十個「播出」渠位的視聽中心。課室裡的教師或學生，祇要按動機鈕，便可以收音及收聽到該校特製的教材節目。

該校的自製電視教育節目，利用兩具攝影機及一個用電池操縱的手提電視機攝製。視聽中心的五個檢音器，不斷地檢查電視屏上的影像及音質，務使在課室裡播映的節目達到最高水平。

這種規模龐大的先進視聽教育法，終有一天會在所有學校廣泛採用，協助學生們以最有效的方法吸收知識，大大地提高他們的學習能力。（偉）

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月九日（星期日）起，第七號A路綫將依照下列之新行車時間及價目表行走華富邨及赤柱村之間：

第七號A路綫　華富邨——赤柱村

路綫：華富邨至赤柱村：經石排灣道，香港仔大道，黃竹坑道，香島道（深水灣）淺水灣道，赤柱峽道及赤柱村道。

赤柱村至華富邨：經赤柱村道，赤柱峽道，淺水灣道，香島道（深水灣）黃竹坑道，香港仔大道，洛陽街，成都道及石排灣道。

時間表：由華富邨至赤柱村：
上午七時十分至下午七時十分　每班相隔六十分

由赤柱村至華富邨：
上午七時卅分至下午七時卅分　每班相隔六十分
下午七時五十分　祇往香港仔

由華富邨至淺水灣：
上午七時三十分至上午十時三十分　每班相隔二十分
上午十一時十分至下午十二時十分　每班相隔二十分
下午十二時五十分至下午七時三十分　每班相隔二十分
下午八時三十分至下午十時卅分　每班相隔三十分
另加設祇往黃竹坑特別車於上午十時五十分，下午十二時三十分及下午七時五十分，由華富邨開出

由淺水灣至華富邨
上午八時正至上午十一時正　每班相隔二十分
上午十一時四十分至下午十二時四十分　每班相隔二十分
下午一時二十分至下午七時四十分　每班相隔二十分
下午八時正　祇往香港仔
下午九時正至下午十時三十分　每班相隔三十分
另加設特別車於上午十一時零五分，下午十二時四十五分及下午八時零五分由黃竹坑開出往華富邨

車費表：

華富邨			
30¢	香港仔		
50¢	30¢	淺水灣	
70¢	50¢	30¢	赤柱村

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月九日（星期日）起，第六號綫將依照下列之新行車時間及收費表行走中環總站及赤柱監獄之間。

第六號綫　中環總站——赤柱村——赤柱監獄

路綫：中環總站至赤柱監獄：經干諾道中、夏慤道、紅棉路、金鐘道、皇后大道東、司徒拔道、黃泥涌峽道、淺水灣道、赤柱峽道、赤柱村道及東頭灣道。

赤柱監獄至中環總站：經東頭灣道、赤柱村道、赤柱峽道、淺水灣道、黃泥涌峽道、司徒拔道、皇后大道東、金鐘道、皇后大道中、畢打街、干諾道中。

時間表：由中環總站至赤柱村

週　日
上午六時正至上午七時十五分——每班相隔十五分
上午七時十五分至上午九時正——每班相隔七分半
上午九時正至下午十二時五十分——每班相隔十分
下午十二時五十分至下午一時五十分——每班相隔七分半
下午一時五十分至下午四時正——每班相隔十分
下午四時正至下午六時三十分——每班相隔七分半
下午六時三十分至下午十一時三十分——每班相隔十五分

星期日及假期
上午六時正至上午七時三十分——每班相隔十五分
上午七時三十分至下午六時三十分——每班相隔十分
下午六時三十分至下午十一時三十分——每班相隔十五分

中環總站至赤柱監獄

週　日
上午六時正至上午七時四十五分——每班相隔十五分
上午七時四十五分至上午十一時二十分——每班相隔三十分
上午十一時二十分至下午四時正——每班相隔二十分
下午四時正至下午六時十五分——每班相隔十五分
下午六時十五分至下午十一時十五分——每班相隔三十分

星期日及假期
上午六時正至下午七時正——每班相隔三十分
下午七時十五分至下午十一時十五分——每班相隔三十分

由赤柱監獄至中環總站

週　日
上午六時四十五分至上午八時三十分——每班相隔十五分
上午八時三十分至下午十二時〇五分——每班相隔三十分
下午十二時零五分至下午四時四十五分——每班相隔二十分
下午四時四十五分至下午七時正——每班相隔十五分
下午七時正至午夜零時——每班相隔三十分

星期日及例假
上午六時四十五分至下午七時四十五分——每班相隔三十分
下午八時正至午夜零時——每班相隔三十分

由赤柱村至中環總站

週　日
上午六時四十五分至上午九時四十五分——每班相隔七分半
上午九時四十五分至下午一時四十五分——每班相隔十分
下午一時四十五分至下午二時三十五分——每班相隔七分半
下午二時三十五分至下午四時四十五分——每班相隔十分
下午四時四十五分至下午七時十五分——每班相隔七分半
下午七時十五分至午夜零時十五分——每班相隔十五分

星期日及假期
上午六時四十五分至上午八時十五分——每班相隔十五分
上午八時十五分至下午七時十五分——每班相隔十分
下午七時十五分至午夜零時十五分——每班相隔十五分

車費表

中環總站			
30¢	大坑道		
50¢	30¢	淺水灣	
80¢	50¢	30¢	赤柱村或監獄

中華汽車有限公司通告

由一九七三年九月九日（星期日）起第十六號新路綫將依照下列行車時間及價目表行走赤柱村及赤柱砲台之間：

第十六號綫　赤柱村——赤柱砲台

路綫：赤柱村至赤柱砲台：經赤柱村道及黃麻角道。
赤柱砲台至赤柱村：經黃麻角道及赤柱村道。

時間表：由赤柱村開出：

週日
上午七時四十分至上午十時四十分——每班相隔卅分
上午十時四十分至下午十二時四十分——每班相隔六十分
下午十二時四十分至下午二時四十分——每班相隔三十分
下午二時四十分至下午四時四十分——每班相隔六十分
下午四時四十分至下午六時四十分——每班相隔三十分
下午六時四十分至下午七時四十分——每班相隔六十分

星期日及假期
上午八時四十分至下午七時四十分——每班相隔六十分

由赤柱砲台開出：

週日
上午七時五十二分至上午十時五十二分——每班相隔三十分
上午十時五十二分至下午十二時五十二分——每班相隔六十分
下午十二時五十二分至下午二時五十二分——每班相隔三十分
下午二時五十二分至下午四時五十二分——每班相隔六十分
下午四時五十二分至下午六時五十二分——每班相隔三十分
下午六時五十二分至下午七時五十二分——每班相隔六十分

星期日及假期
上午八時五十二分至下午七時五十二分——每班相隔六十分

車費一律三毫

開業啟事

本西醫已於一九七三年九月三日在香港皇后大道中三十七號余道生行六〇一，六〇二室開業

普通診症時間 星期一至星期五下午二時至六時 星期六上午十時半至下午三時

星期日及例假全日休息

香港大學內科醫學博士
倫敦大學（醫科）哲學博士
愛丁堡皇家醫學院內科榮授院士

余宇康醫生謹啟

電話：H二四五二二一

香港電燈有限公司股東通告

啓者：本公司董事會宣佈：開派有關截至一九七三年十二月三十一日爲止會計年度之中期股息，每一面額二元之股票派息八分。該項股息，將於一九七三年九月十九日分派予在一九七三年九月四日經已登記之股東。由一九七三年九月四日（星期二）起至同月十九日（星期三）止（首尾兩天在內），股票過戶工作暫停。此佈

承董事會命　署理秘書李思南啓

一九七三年八月二十一日

培中 預科夜校 英文夜中學 招生

班級：大學預科——港大倫大入學試預科文理班
夜中學——一年級至五年級會考班

課程：大學預科：課程採選科制，開設高初級科目如后：英語、英國文學、地理、歷史、中國文學、中國歷史、中國古典文學、經濟學、純數、實數、物理、化學及生物、港大初級現增設心理學科目。

夜中學：中一至中三修讀全部文理課程，由中四起採選科制，分文理組。

校址：香港堅道十一號（鄰近明愛中心及兵頭花園，3‧12‧23‧各綫巴士直達）

電話：H二四〇五六四。

附：港大初級班學生會考欠數科由校方補習數科

東華三院青年中心徵聘助理程序幹事

資格：㊀年齡在廿二歲至三十歲之間，男女均可。
㊁持有香港英文中學會考證書五科合格（包括中文及英文）；或香港中文中學會考證書五科合格（包括中文及英文，而英文科成績達到良好程度）；或同等學歷。
㊂須長於組織，策劃及推動各種青少年康樂活動，如曾接受上述訓練者將優先考慮。

月薪：男性：五七五元至一三七五元止，女性：五三三元至一二七六元止。如具有實際工作經驗或曾受社會工作訓練者，其薪酬男性由九〇五元起至一三七五元，女性由八三九元起至一二七六元（上開薪額近期內將加調整）

有意申請上開職位者，可親往或函（附回郵信封並註明申請程序幹事）香港普仁街十二號東華三院人事部索取申請表格，填妥後於九月十日前送寄香港普仁街十二號東華三院主席收，合則函約。

東華三院主席　雷治强

一面倒拳王爭霸戰
賽後觀衆譏爲最醜陋的拳賽
五萬日元入場大嘆不值

【東京二日路透社電】世界重量級拳王科爾曼星期六在此間以兩分鐘的時間便告衛冕成功。但比賽之後，立即發生問題，說爲何這場拳賽會被准許舉行？

這場拳賽除了是世界拳王衛冕戰歷史中第二場最短時間外，也是一場强弱最懸殊的比賽，入場拳迷付出了五萬日元去觀看科爾曼僅以兩分鐘便把挑戰者祖羅元打倒，這是一場最醜陋的比賽。由科爾曼第一拳打向祖羅文的頭部而使到他的脚部浮動開始，已不是一場比賽了。當祖羅文吃了一拳靠在繩邊時，科爾曼再加上一拳，便使到科爾曼迅速的獲得勝利。可是，這一拳立即被祖羅文的經理人提出抗議，指科爾曼應該取消資格，可是公證不特不理會而且也沒有點數，這也是一個無意的攻擊。

排列第九位的祖羅文企圖起來等待鳴鐘，但不及三十秒之後，他便再度成爲科爾曼另一强勁而有力的右直拳的受害者。祖羅文的經理人標載里大聲的抗議，並表示在星期一將會把這一拳的情形寫報告書給世界拳擊協會。

另一個祖羅文的助手補充謂：若然在英國，科爾曼不是被否決比賽資格，就是祖羅文可以得到三分鐘的休息。

但日本拳賽報導者表示：這三分鐘短暫的喘氣也不能夠把廿五歲的挑戰者得到援救。除了速度之外，任何一方面也不及科爾曼。而科爾曼在鳴鐘開始比賽，便立即追祖羅文到角落去，使到他不能有機會去運用他的脚。

當科爾曼離場的時候，被八千拳迷喝倒采，而日本的電台對於轉播這場拳賽，也發出很多批評。

昨天因雨不能上演
十場木盾初賽改期今日舉行
下午四時半仍在旺角場交鋒

【本報訊】原定昨日舉行的十場木盾七人足球賽，因大雨關係，改明今日上演，開賽時間仍是下午四時半，在旺角球場交鋒，票價二元，賽序如次：

第一場（下午四時半）鐵行甲對港大
第二場（下午五時）九巴對光華乙
第三場（下午五時半）倫園丙對倫園甲
第四場（下午六時）首飾對友邦甲
第五場（下午六時半）東昇丙對海軍甲
第六場（下午七時）港青對東華甲
第七場（下午七時半）港會乙對消防甲
第八場（下午八時）中健乙對鐵行乙
第九場（下午八時半）中健甲對西青
第十場（下午九時）航校甲對電話甲

今天的十場木盾初賽，戲碼平平，不是強弱之爭，便是「水門水」的賽事，諒難有緊精彩演出了。

消防參加木盾
主力放在甲隊
目的在與強隊碰頭

【本報訊】消防足球隊開爲溪沙集訓的球員，已於前天返回市區，原定準備昨午到旺角球場作七人木盾賽，但因爲天雨關係，賽事順延今天才上演。

據個隊格運及教練張子豪透露：球員們的狀態很好，消防在木盾賽的兩個陣容已排定，且決定甲隊是主力隊伍，原因是希望甲隊在上栈首與強隊碰頭，勝負在所不計，若在下栈，遇對弱隊而獲得決賽權的話，也不見得很光彩，所以決定把主力在上栈作戰，茲列消防甲、乙隊的陣容如下：

（甲隊）
李　業尚華　曾展鵬
振　古振權　張子豪
與　文錦榮　布　進
（乙隊）
李　李國華　小　麥
永　趙汝亮　李威子
朝　廖榮礎　胡錦良

英國足球聯賽列斯聯居首席
去週以三比零勝熱刺
但阿倫奇勒左膝受傷

【綜合外電報導】被視爲可贏得本屆英甲組聯賽冠軍的一比三大熱門「列斯」聯，於週末以三比零大勝「熱刺」，以六分高踞聯賽榜首。

雖然「列斯」聯是勝利了，但他們亦負出相當大的代價，英國國腳阿倫奇勒於下半場三十二分鐘左膝受傷。但當時，「列斯」聯已勝券在握。

「列斯」聯的三個入球都是從上半場射入的。由於「熱刺」的防守主將米英倫缺陣，「列斯」聯很輕易撕破對方防線。

開賽後四分鐘，「列斯」的蘇格蘭國家隊隊長布藍礪先開紀錄，九分鐘後，布藍礪搬開二度。廿七分鐘，阿倫奇勒射入第三球。

目前，「列斯」聯是唯一未失分者，從聯賽開鑼之日，祗有五支球隊未失分。現時，其餘四支，「狼隊」以一比二受挫於「修咸頓」，「打吡郡」被「伯明罕」以零比零迫和，「賓里」與「高雲地利」以二比二打和。

這是「列斯」聯一連第三仗勝利，於週二，他們以二比一擊敗「阿仙奴」。

目前，有四支球隊並列第二位，它們是「打吡郡」、「賓里」、「高雲地利」和「修咸頓」，最令人驚異所爲「賓里」隊，因爲上屆它祇是乙組球隊。茲錄上週末各場英國甲組聯賽戰績如下：

伯明罕和打吡郡　零比零
賓里和高雲地利　二比二
錫菲聯勝軍路士　二比一
愛華頓勝栗士城　三比一
里斯特和利物浦　一比一
曼聯勝叱士柏流浪　二比一
紐卡素和阿仙奴　一比一
諾域治和岸斯咸　二比二
修咸頓勝狼隊　二比一
列斯聯勝熱刺　三比零

華人游泳錦標賽
今首天決賽
男女子十九項爭霸

【本報訊】華泳聯會主辦的廿六屆華人游泳錦標賽，今夕七時，在銅鑼灣港府泳池展開首天決賽，十九項爭霸，（男甲七項，男乙，女甲，女乙各四項）屆時僑胞男、女人魚，會萃港府池中，料將有一番熱鬧爭逐。

上週預賽，已締六項大會新猷，今夕十九項爭霸，男甲東方實力雄勁，奧運國手陳耀邦今夕可望輕取三面金牌，南華以蛙泳實力見强，今夕可取百公尺蛙泳前兩席。

男乙東方、海天、南華、勵進會均擁有好手，南華余永常，東方吳惠波，海天區豐明，勵進會黃鴻章，均熱門泳手，奪標希望至濃。四百四式接力泳，南華、海天、東方三隊實力接近，將有惡戰，未知鹿死誰手。

女甲南華泳材鼎盛，盧美娟、梁沼蓮可分別在二百蛙泳和二百個人四式泳稱后。中青許健雯、會旺鄺均個中好手，將名列前茅。

女乙勵進會擁有葉慧瑩、區小梅、白氏姊妹、鄭蓮、襲蓮、與南華林慧珍，東方李文娟，將有一番爭戰。今夕決賽秩序錄後：

今日賽序

（一）男甲一百公尺自由式
（二）女甲四百公尺自由式
（三）男乙一百公尺自由式
（四）女乙二百公尺自由式
（五）男甲二百公尺蝶泳。
（六）女甲二百公尺蛙泳
（七）男乙二百公尺背泳
（八）男甲一百公尺蛙泳
（九）女乙二百公尺蛙泳
（十）男甲一千五百公尺自由式
（十一）男乙一百公尺蛙泳
（十二）男甲一百公尺背泳
（十三）女甲二百公尺個人四式泳
（十四）女乙五十公尺蝶泳
（十五）男甲四百公尺個人四式泳
（十六）男乙四百公尺四式接力泳
（十七）女甲四百公尺四式接力泳
（十八）女乙二百公尺四人四式接力泳
（十九）男甲四百公尺四人四式接力泳

·林山網球賽·美國林山網球女單打賽，美國的金夫人（左）及澳洲的柯特夫人（右）向勝利之路邁進，在九月一日比賽，她們分別擊敗麗莎其（澳）及馬天尼絲（美）。

林山網球男單打又爆冷
印度韋乍表現出色
三比二勇挫洛利華

【紐約林山一日法新社電】今日林山網球大賽，年十九歲的印度選手韋乍，表演出色，出人意料之外，他在男子單打賽經過了五盤大戰，擊敗了前温布爾頓冠軍洛利華，戰果爲三比二（七比六，二比六，六比四，二比六，六比四）。

洛利華，年卅五歲，是一九六二年及一九六九年林山冠軍，在今日的比賽中，抵擋不了韋乍猛烈的攻擊。韋乍今日演出異常精彩，他出色的「高利」及「短球」，均使洛利華於應付。在場的一萬觀衆對韋乍的表演，亦頻頻拍掌喝彩，雖然最後一盤在雨中進行，觀衆亦不肯離去。

洛利華在數月前因背傷休息了數月，發球失去了强勁及韋乍，因而失去水準，大爲與此有關。以下爲男子第四週的戰果：

紐甘嬖（澳）勝戴理雅（羅馬尼亞），三比零（七比六，六比三，六比四）。

里亞勝林麥里斯（墨），三比一（六比二，六比四，六比七，七比六）。

奧卡（荷）勝哥富利（美）三比一（六比三，六比四，六比七，六比三）。

韋乍（印）勝洛利華，三比二（七比六，二比六，六比四，二比六，六比四）。

廖斯和（澳）勝神和佳純（日），三比零（七比六，六比一，六比一）。

史頓（澳）勝班納達（美），三比一（七比五，六比七，四比六，六比三）。

柏德遜（羅得西亞）勝奧文（美），三比零（六比三，六比四，六比二）。

（女子單打）

莫羅蘇華（蘇）勝沙利（美），二比零（六比二，六比二）。

（男子雙打）

韋夫利，高文（法）勝美班新，麥亞斯（美），二比一（四比六，七比六，七比六）。

澤松，福岡（日）勝賓遜，哈特（美），二比一（四比六，七比五，六比一）。

皮爾勒（南）、史頓（澳）勝泰斯（羅馬尼）、[illegible]（美籍）。

（女子單打第三週）

古勒尚（澳）勝丹尼（美）二比零，六比零，六比三）。

馬絲杜芙（西德）勝保莉（美）二比零（七比六，六比三）。

莫蘭特（哥倫比亞）勝菲林明（美）二比一（六比七，六比二，六比四）。

艾華特（美）勝仙嫚美絲（美）二比零（六比三，六比二）。

柯特夫人（澳）勝馬天尼斯（美）二比零（六比零，六比一）。

金夫人（美）勝麗莎其（澳）二比零（六比三，六比一）。

中游網球今揭幕
上演男單打六場

【本報訊】中游硬地網球賽，定今日下午五時半，在該會網球場揭開戰幕，上演男子單打賽事六場，賽程如下：

林方對雷門
歐陽錦寶對楊振聲
莊聯壁對韋永光
喬世平對柏基夫
李奕吾對陳文忠
賈堯東對許利

今日各場賽事，均屬強弱之爭，戲碼平平。

球國風雲四十三期業已出版

「球國風雲」四十三期今出版，保持圖文並茂，內容豐富，仍售一元，內頁兩版彩色，港九各大報攤有售。

本期有昔日足球王國訪港，「香港風之友」今天又怎樣，泰羽球隊蛮賽揭幕，女人世界，乒乓天地，籃球大賽，乙丙組補助金，保齡點滴，全港公開滑水賽，均有詳盡報導。

·[illegible]· 美國金獎煙草合辦之一九七三年金獎實齡頓保齡聯賽，業已揭開戰幕，參加比賽者共達廿隊之多，每星期五下午九時舉行，圖爲實路士烟草（香港）有限公司經理麥士威爾主持開球禮。

聯袂加盟光華
占大衛夏菲及韋利
韋利是澳洲世盃代表

【本報訊】曾効力加山的占大衛與夏菲及另一名前澳洲世界盃代表韋利舍福特，可能成爲「丹班馬」光華的外援球員。

占大衛最近在澳洲曾表示：他將與夏菲及韋利舍福特來港爲光華効力。此事乃由他們在港友好，接洽進行，條件方面，大致上已辦妥，但短期內未能來港，聯賽第一仗，占大衛與夏菲恐怕未能趕及到港替光華上陣，因在澳洲還有一些賽事未完，而韋利則可以先行來港。

占大衛是中堅球員，破壞力强，鬪志旺盛，及可打「雙中堅」。占大衛上一屆季初曾來港替加山出戰數場，及後返回澳洲去，被早前，流浪亦有意邀請占大衛來港，但未成功。

夏菲年前已來港，連續爲加山效力兩屆，上屆還擔任教練之職，但上屆演出不及前屆好，因此加山未與他再續約，夏菲爲中場球員，光華本月亦有多名中場球員，多一個猛將，兵源將更充裕。但夏菲要回復原來水準，必須勤加操練。

那名澳洲世界盃代表韋利舍福特，現年廿七歲，擔任翼鋒位置，擅長盤球，速度高，一百碼十秒正，且有射門本領，去年由雪梨克高隊轉投與般港，他的轉會費是四萬澳元，韋利可能先到港，光華足球部一名董事表示：如果辦妥，便先寄機票給韋利，使光華爲前補充實力，對於羅致外來球員計劃，已加緊進行，但有關南斯拉夫與巴西方面好手加盟問題，議未有進一步消息，最近光華幾位董臣前往星加坡，目的爲尋亞洲球員，「鋭帥」顧緯定今日飛往星加坡會同李惠堂與曾啓榮與康精中秋羅致的亞洲球員洽商。

菲律賓籃壇英雄人物
華裔青年籃球好手
受賄被判終身停賽

【馬尼剌二日合衆國際社電】一位最受歡拜的非籍華人業餘籃球員，在星期六比賽中，被發現受賄，被判終身停賽。

被罰的球員爲高科登納都（譯音），年廿一歲，爲菲籃球總會判終身停賽，他被發現受賄，要在最近兩場重要比賽中敗陣。該項比賽爲一商業性業餘球賽，依照菲籃總的規則，高氏所受的賄項爲非法的。

在較早時候，與高氏同隊的八名隊友，亦被判終身停賽。包括兩名奧運選手在內。

在國際賽中，高氏曾兩次被選爲最出色的球員，被公認是去年菲律賓青年籃球隊的支柱，該隊去年獲得亞青籃賽冠軍。

菲籃總會長力都華亞宣佈對高氏的判罰後，他說：「我以沉重的心情宣佈此事，高氏爲一年輕而又有希望的球員，他將會結出更好的果實，但我們沒有其他辦法，我們只盡了我們的責任。」

另外兩名籃球員，被判停賽一年，據稱：他們在一九七二年的一場比賽中，分別受賄三百披索。

·韋乍表現出色· 韋乍（右）在林山網球大賽勇挫洛利華。圖爲他比賽完畢，接受訪問時攝。

獨木舟競賽
九日舉行參加踴躍

香港金青會主辦一年一度之義勝盃獨木舟環島大賽，本屆報名日期已告截止，參加隊伍非常踴躍，突破歷屆最高紀錄，反映出這項運動已受到青年大衆的歡迎。

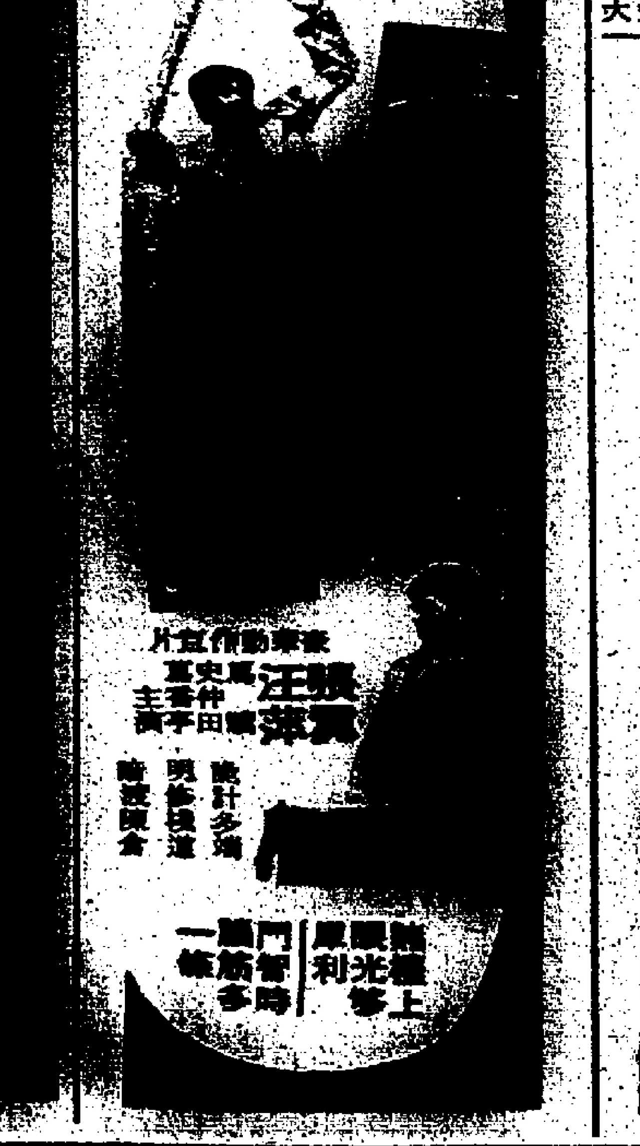
最引人注目的是本屆報名隊伍中，有不少新面孔出現：包括新成立之香港獨木舟會，及民安隊，柴灣中學，香港國際隊等。去年成績不弱港島家管隊，外展會生會，柏立基教育學院、香港金青會，警歌署體育會，加上本屆作衛冕戰之英陸軍部隊，可以預言本月九日之賽事，必定精彩紛呈。

美陸軍部隊主將上屆單人冠軍楊伍長，驍已離港（全港紀錄五小時四十五分四十一秒保持者），但補上由英國棄程來港特意參加此次大賽之[illegible]人選，實力依然強勁萬分。

此外前屆冠軍香港童家管察隊，外展會生會，柏立基教育學院及主辦團體香港金青會，各[illegible]實力厚有十秋，又經過一年來不斷訓練及栽培，新秀之事頗希望尤爲濃厚。

首次參加之香港獨木舟會、民安隊，及崇真中學隊，因爲未有張高[illegible]，不知實力如何，但隊員中不乏猛將好手，且勝利無敢，實不能忽視。

女子方面，上屆冠軍香港金青會及亞軍外展會生會，今年再度[illegible]接近，預料大會紀錄（六小時卅三分十一秒）將被打破。女子組賽事雖然比男選手爲短（只得一半水程）但競爭更爲激烈，最能扣人心弦。



本港經濟無大變化中 工業發展未如理想 原料缺乏生產放緩

【一週經濟綜述】近來本港經濟，大致穩定，雖然工業方面，發展未如理想，尤其是小型工廠，遭遇很多困難，在原料價格頻頻上漲，以及供應緊短的壓力下，多數放慢開工，但大規模工廠，貯備原料較多，足以應付海外各地客商的需要。

因此，大規模工廠生產正常。據工商處發表統計，七月份港製貨物出口，創歷年來七月份輸出的新高紀錄，出口總值十六億三千七百萬元，比一九七二年同月的十三億一千一百萬元增加三億二千六百萬元，即增加百分之廿四點九。足見港製貨物出口價格，已獲得調整提高。

又今年一至七月，港製貨物出口總值九十八億一千五百萬元，比一九七二年同月的八十二億九千八百萬元增加十五億一千六百萬元，即增加百分之十八點三，雖然增加不大，但亦可抵消一部份通貨膨脹。

關於金融動態，其中值得注視的，則爲國際利息繼續提高的影響，本港銀行的出入口押滙利息與短期的貸款利息又告調升，例如滙豐銀行對於英鎊計算的出入口押滙利息由一分三厘升至一分四厘，以美元及加拿大元計值的出入口押滙利息，由一分一厘升至一分一厘半。一個月期的貸款利息，則由七厘升至七厘二五。

現時美國方面的商業銀行最優惠放欵利息已達九厘七五，是今年以來的第十五次提高，英國方面的商業銀行放欵利息且漲至一分七厘。

因此，本港銀行對於出入口押滙利息亦相應調整，但對於工商業則有影響，事關入口貨物贖單及出口貨物實單，利息增加，工商業負担加重，特別是工業方面，遭受壓力更大。

由於目前歐美方面銀行利息甚高，本港銀行利息追難追上歐美的水平，但本港的資金並不會流往歐美，最近歐美方面的投機家因爲銀行利息過高，減少對金融物資的投機操作活動，有些拋出黃金，有些拋售原料，套回資金，故此歐美方面的游資無大出路。

本港受歐美方面利息高昂影響最大的，就是工業產品對歐美輸出，歐美客商來港訂購工業產品減少，本港各類工業生產當然受到很大影響。

從前本港工業產品付往歐美，多數是收到信用証然後付貨，但現在很少信用証開來，大部份要做九十天或一百二十天期的押滙出口，雖然本港廠家可以向銀行實單，惟是不若收到信用証就可以向銀行貸欵週轉。

現時銀行資金無大出路，對於工商業的貸欵，一般不敢放寬。雖然很多工廠需要較多資金向外訂購原料，但銀行在目前環境下，無可能應付一般工廠急於需求大量資金。

因爲現在各種原料價格與去年同期比較，高了一倍或一倍以上，如果工廠向外訂購去年同期一樣數量的原料，需求資金過要多一倍。況且海外客商近月以來，訂購本港工業產品，大部份要求押滙付運，而不願賠信用証開來，因爲歐美方面的銀行利息比較本港爲得多，寧願將本港的押滙付貨利息補回，仍然比較開信証來港有利。

在目前環境下，本港銀行對於工業放欵實在無可能有顯著的增加，因爲今後幾個月銀行頭寸不會太鬆。

秋節應銷貨品 已告大量上市

一年一度的中秋佳節，將近屆臨，因爲本港居民很重視這個大節令，上週中秋月餅已經普遍上市，其他應節物品，亦展開供銷。

基於港九各大酒樓茶趾或餅家，月餅是他們的主要生意，今年由於成本增加了許多，一般物價和生活費高漲，故大家未敢看好。查今年價格特別參差，普通比去年約昇百分十五至百分廿五之間，製造月餅的原料，如麵粉、糖、蛋黃、豬油、杏仁、欖仁及蓮蓉等，各樣售價都上漲，平均上升百分之四十，而杏仁及欖仁等則升高一倍有餘。

若以原料與工錢的加價，無可置疑的是家利潤當然分薄了許多，由於月餅目前尚是初上市，今年的銷路如何，還要等待到初十左右親察市民的購買力，才能有所分曉。

今年中秋月餅價格比去年高昂，以港島中環的一家著名的餅家售價而言，七星伴月每盒五十三元，斤半庄四黃蓮蓉月每盒廿八元八，三黃蓮蓉月每盒廿一元六，火腿蛋黃燒鷄月每盒廿三元六，雙黃蓮蓉月每盒十八元四，掛爐燒腿月每盒十六元八，銀河夜月每盒十六元八，又燒鵝黃月每盒十六元四，金華火腿月每盒十六元四，蛋黃蓮蓉月每盒十五元六，蛋黃椰蓉月每盒十五元六，鷄油蛋黃月每盒十二元八，欖仁蓮蓉月每盒十二元八，純淨蓮蓉月每盒十二元八，杏仁蓉月每盒十二元八，欖仁棗蓉月每盒十二元，椰絲蓉子月每盒十三元二，五仁甜肉月每盒十三元二，五仁冰皮蓮蓉月每盒十三元二，棗子荳沙月每盒九元六，棗子荳蓉月每盒九元六，欖仁紅荳沙月每盒十元八，荳沙棗月每盒九元六，荳蓉棗月每盒九元六，冰皮荳沙月每盒九元六，冰皮荳蓉月每盒九元六。

海味也是中秋節需求較多的貨品。

雖然節前市銷較爲活躍，但由於一般消費力很弱，但拆商對一般貨品講究比往年減少，另一方面，今年貨價較高，對扯銷補貨尤感吃力，因此，節前市道尚無特殊的表現。

海味商認爲：今年中秋節前貨價仍甚昂貴，殷貨供應亦疏，拆銷商鑒於市銷環境比往年遜色，捕貨相當審慎，事關貨價過高，如果較多積壓會影響頭寸週轉，在目前一般購買力欠強之下，現時距離中秋節雖有一段時期，但大盤扯銷殊欠理想，相信今年中秋節海味什貨的生意會減二至三成。

日本冬菇，經過連續減價之後，現在市價企穩，以產地來盤而言，價格不易回跌，但鑒於本地扯銷無甚表現，且天氣不配合，使冬菇銷情受影響，上花菇每担成六千四百元，上厚莊每担五千七百廿元，普通並菇成四千九百元。

日本鮑魚，拆銷轉疏，日本方面對鮑魚供銷仍採控制手法，以目前日本吉品鮑卅頭行情而言，每担二萬〇五百元之譜，價位相當堅定。南韓元貝，價位動搖，最近成出的貝仔每担以三千六百元成交，但後途走勢將會清淡。泰國鮑魚，受天氣影響，市勢不甚穩定，普通鮑魚以每担四百八十元成交。

大陸米大幅漲價 上週米市變動大

上週米市，是八月份變動較大的一週。週二那天，由於經銷大陸米的入口商，在農市開盤時，竟然將價格作大幅的提高，每担比上週提高十五元，但工商處派出監視開盤的高級官員極力制止，批發商亦反對這樣的大幅度起價，恐怕引起米市不良反應，卒之將開盤的大陸米全部撤回。

據批發米商指稱：現時米價如果作輕微的調整，尚屬合理，但每担提高十五元，未免過於迅速，當此百物騰貴，本港市民生活負担沉重的時候，雖免引起連鎖反應，可能產生不良的效果，故此，批發商盼望工商處長採取合理的措施。

週二祇有泰國米碌及澳洲米沽出，價格仍然穩定。泰國青玉米碌沽出一千包，每担九十三元，澳洲雙羊小包油粘沽出五千包，每担一百廿七元。

週三米市，成交大增，因爲工商處一方面不准入口米商提高價格，另方面則派出督察人員監督開盤，倘若擅自起價或將米糧囤存不沽出，則有被檢控可能。在這種嚴明措施下，昨日開盤沽出米糧共達一萬四千包，價格仍然穩定。

週三開盤沽出青正米碌五百包，每担九十八元，新巴粘二千三百包，每担一百廿五元，雙羊油粘三千二百四十包，每担一百廿七元，洪字絲苗二千包，每担一百卌九元，紅玫瑰美苗一千包，每担一百卅七元，青南粘一千包，每担一百三十九元，油粘二千包，每担一百卅三元，西粘一千包，每担一百卅二元半，天字絲苗一千包，每担一百四十元。

週四米市，由於工商處糧食統制部門對於入口米商申請調整米價，已作初步的核准，泰國大米每担准許加價七元，泰國米碌每担准許加價十二元，美國米每担准許加價三元，但大陸米尚未准加價。

週四開盤沽出食米共一萬一千包，天字絲苗每担一百四十元，雙羊油粘每担一百廿七元，千字粘米每担一百一十元，紅玫瑰美苗每担一百四十元，藍帶美苗每担一百四十元，青鳥米碌每担一百零五元，青玉米碌每担一百零五元，新巴粘米每担一百廿五元，紅印米碌每担一百二十元。

週五米市，成交仍多，成盤價格，泰國大米及穀仔米每担升七元，澳洲米每担升三元，巴基斯坦米及大陸米價格尚無變動。

週五開盤沽出大包食米共七千四百包，中包及小包食米共六千包。青玉米碌沽二千包，每担成一百零五元，黃玉環較庄米碌沽四百包，每担成一百一十元，藍星米碌沽八百包，每担成一百零五元，黃印較庄米碌沽一千包，每担成一百一十元，雙獅中包齊眉沽一千六百包，每担成一百卌二元，袋鼠小包白米沽三千四百五十包，每担成一百卌元，雙金鐘大米沽四百包，每担成一百廿二元，新巴粘沽一千五百包，每担成一百廿五元，青鄧樹穀仔米沽四百包，每担成一百廿二元，紅玫瑰美苗沽一千包，每担成一百四十元，金發財穀仔米沽四百包，每担成一百廿二元，豐字絲苗沽五百包，每担成一百卅九元。

據悉：泰國政府宣佈恢復供應本港的一萬噸上米碌，係由曼谷的出口商申請配額，但曼谷共有五十八家出口商，爭取配額極爲劇烈，因爲每噸配額轉讓價高達三十鎊，聞說泰國政府按照曼谷的出口商過去對本港輸出食米業績紀錄，以及履行儲糧義務，然後發給配額，故此曼谷方面的出口米商未有新訂盤開來。

米行人士指稱：泰國上米碌九月份即使有實盤到港，但估計每噸訂價起碼超過一百五十鎊，到達本港每担約達一百廿五元，即使以每擔一百三十元沽出，亦無化算，但目前上米碌每擔不過一百一十五元，工商處是否准許加價，中開將可決定。

巴基斯坦水災嚴重 棉系工業大受影響

巴基斯坦水災

上週棉系工業動態，最值得注視的，厥爲巴基斯坦發生嚴重水災，棉花收成估計損失百萬包，即是收成減少百分之二十五，現在巴基斯坦政府宣布停止棉花出口，對本港棉紡業有一定的影響。

據棉紡業人士消息：本港棉紡業需用的棉花，供應發生問題，因爲巴西政府禁止棉花出口後，巴基斯坦政府亦因爲最近發生嚴重水災，棉田被浸，估計棉花收成減少一百萬包，即是減少百分之二十五，在這樣的影響下，巴基斯坦政府宣布停止棉花出口，本港一般紗廠向巴基斯坦訂購的棉花，將難運來供應。

國際棉花價格雖然在巴西、墨西哥、巴基斯坦停止輸出而影響繼續大漲，但棉紗價格雖然著再升，因爲最近本港棉織品出口價格仍然偏低，布廠、毛巾廠、針織廠很少訂單接入，需用棉紗減少，對棉紡實銷當然有影響。

現在國際棉花價格過於高昂，紡製棉紗已難化算，例如適合紡製二十支A級棉紗用的中纖維棉花，每磅價格已漲至一元二毫美金，等於港幣六元，紡製二十支A級棉紗要配用棉花四百五十磅，單就棉花成本已達二千七百元，加上五百元工繳費，出廠成本每包高達三千二百元。適合紡製四十支半精梳棉紗用的長纖維棉花，每磅價格已漲至一元六毫五仙美金，等於八元二毫五仙港幣，紡製四十支半精梳棉紗，要配用棉花四百五十磅，單就棉花成本已達三千七百一十二元五毫，加上七百元工繳費，出廠成本每包高達四千四百餘元。但現在本港紗廠售出二十支A級棉紗每包最高只爲二千四百五十元，售出四十支半精梳棉紗每包最高只爲四千元，與棉花價格上漲太遠的情形比較，實在不相配合，但棉織品出口價格偏低，棉紗價格暫時未能跟棉花價格大起。

自巴基斯坦宣布禁止棉花出口以後，本港的棉紡界人士，連日來均展開商談，急謀對策，由官商代表組成的棉紡業最高決策組織——棉紡業諮詢委員會亦於昨午舉行例會時，就有關問題，提出討論。

本港的紡織品運輸英國，一向享有聯邦特惠優待，但是申請這種特別權利時必須遵守若干規定，其中一項就是運輸貨品須有百分之二十五是屬於聯邦國家的物價成本。由於本港近年來的巴棉入口均佔全部原棉入口的百分之二十五或以上，因此香港廠商申報聯邦特惠權利時，單以巴棉入口數量便可符合規定，所以巴基斯坦暫禁棉花出口，本港除了少了一個主要的供應來源外，最重大的打擊，還是對申報聯邦特惠稅所造成的影響。

棉紡業諮詢委員會於上週四決議他們決定與英國政府洽商，改變以往申報聯邦特惠待遇的辦法，除了計算自聯邦國家購買的原料成本外，他們希望英國方面把在內通過的成本也計算在內，使香港能夠符合貨品成本有百份之二十五是來自聯邦地區的規定，好讓本港廠商繼續保持享有聯邦特惠的待遇。

有關更改申報聯邦特惠辦法的提議，昨天已獲得棉紡業諮詢委員會通過，[illegible] 則有待工商處去進行，在會議中也曾談及尋找其他棉花供應來源的問題，但是沒有具體的提議。

由於巴西及巴基斯坦禁止棉花出口，本港棉紡界，因棉紗供應困難，所受打擊不輕。香港布廠商會會長劉世仁，籲請本港紗廠，將所有在八月底前簽售之合約，維持信用依期交貨，以免影響布廠之生產，從而影響製衣廠布料之供應。

他說：「根據本港稍具規模之紗廠，其購買原料之習慣，經常存入棉花最少足供六個月以上之生產，故紗廠售賣棉紗，一向亦出售六個月內之訂單，因而布廠亦同樣接受本港製衣廠或海外訂單六個月內交貨。但近有部份紗廠，因利之所在，竟違反協約，見棉花價格步升，棉紗相繼上漲，對已簽售棉紗合約，託故延遲交貨，實則將部份紡紗高價現售，致使部份布廠，因交貨日期迫近，只得忍痛以高價購買現貨，以趕付製衣廠之需要，遂遭受嚴重損失。」

本港目前不少棉織廠，因棉紗缺乏及價格高漲，而實行停工或減產。劉世仁又深盼政府從速施行有效辦法，確實予本港工業以扶助，過去所謂自由經濟政策，實有從新考慮之必要。

一週股市

【一週股市綜述】上週股市有若蝸牛之步伐，屬牛皮偏軟之局，以一週計算，恒生指數共下跌二二·二八，遠東指數下跌二二六·〇八，全週總成交僅一億九千二百九十九萬元，由於週一公衆假期，交易天祇有四天，另有新股新蒲崗在週四上牌交易，合和地產亦在九月卅一日在書會上牌買賣。

週二假後復市，股市疲慢乏力，人心觀望之態益見濃厚，進展愈見緩慢，交投異常稀疏，交投總額至近期所少見，買家表現固呆滯不前，賣家亦不見突出，引致走勢整日牛皮偏軟，行情普遍回淡。逆流而上的有南聯實業及靑立斯、莊士集團一度上揚，尾市卻仍以低價收市。

是日恒生指數六一一·三七，下跌一一·〇六，遠東指數二二六一·七一，下跌一五·四四，金銀綜合指數五六·五七，下跌一·一四，金指數五六·一〇，下跌一·二八，銀指數六一·一，下跌〇·九七。

週三淡風繼續吹遍整個市場，市道平淡，交投數字雖較前略爲多，惟一般做價並無進展，祗屬牛皮扣牽局面，起落幅度狹小，開市買家拋售較爲凌厲，其後買家極力支撑，市勢一度微升，但經不起沉靜市勢再度回順，各類股價與前市水平相差不大。

是日恒生指數六〇六·五三，跌四·八四，遠東指數二二四一·二八，跌二〇·五五，金銀綜合指數五六·三九，跌〇·一八，金指數五五·八七，跌〇·二三，銀指數六一·〇八，跌〇·〇三。

週四股市繼續平靜，早盤行情大多徘徊上日水平，一般做勢呈膠着狀態，交投稀疏，午後賣家轉衆，各類股份普遍轉低，近收市前大市回軟，新蒲崗航業首天上牌買賣，交投甚熾，上落波幅甚微。

恒生指數六〇一·六一，跌四·九二，遠東指數二二一七·〇六，跌二四·二二，金銀綜合指數五五·六九，跌〇·七〇，金指數五五·二三，跌〇·六四，銀指數六〇·一五，跌〇·九三。

週五市勢牛皮帶穩，買賣雙方成相持不下對峙之局，早盤市勢雖一度轉呈向好扳起，惟買家仍然欠勁，稍後市況又復回軟，午市市況趨疲緩慢，收盤時做價上落不大，下跌者比上升者爲多。

恒生指數當天六〇〇·一，跌一·四六，遠東指數二二八七·八六，跌一·二〇，金銀綜合指數五五·六〇，跌〇·〇九，金指數五五·一三，跌〇·一〇，銀指數六〇·〇九，跌〇·〇六。

上週公司派息宣佈，亞洲航業中期派息每股一角，截止過戶九月十二日至九月廿一日。

金門中期派息每股二角五分，截止過戶九月十五日至九月廿六日。

聯安中期派息每股三分，截止過戶九月十八日至九月卅日。

置魚油末期派息每股四角，截止過戶九月廿日至十月三日。

南聯實業末期派息一元二角，另外五股送一股又一拆十。 ·鄭敏·

工商經濟事務所 自動化會計服務

香港工商經濟事務所，設計裝配一套自動系統，決定大量推廣廉價的自動化會計服務，最適合一般工商業，有限公司和無限公司，以及小型廠店，按月入數，清理積數，攤數報稅等，亦適合已記有賬簿的重新再入，收覆核工查之效。推廣以來，遠日前往委託按月入數的工商業戶，多達數百戶，另數家同業公司亦與該所簽立合約，負責替其整理客戶的賬目。各界人士如須廉價自動化會計服務時，或到彌敦道五二五號四〇七室該事務所洽辦。

糖市淡勢持續 來源續增影響

由於國際糖市跌勢持續發展，較多產糖地區報出豐收消息，使投機性很淡的國際糖市無所適其從，糖價在如此情形下，殊不易有機會回升，基於此一情況，使本港糖市亦形成一個淡局，外國行情的變動，對本港糖市自有一定的影響，在另一方面而言，本港食糖市情亦在內在的因素產生多項不利市情者：其一是貨源供應充斥，碼頭迫倉壓力於週來不但未見減弱，反而逐步增强；其二是旺季高潮已過，一般囤糖銷和之下，且更受需求過多的影響；其三是人心對糖市乏信心，因爲糖商仍在不斷的以低價拋出期貨，使人們產生後市不淡，因此，拆買少，且亦受逐多項淡因素籠罩，於是本港糖市乃出現了一個新低局面。

食糖市銷在現時季節已由高潮回落，雖然現在仍處旺季期中，實銷方面始終無明顯的退縮，然而最近的情況對是糖銷情頗爲不利，原因市天氣並不配合，雨水過多，對食糖存倉與實銷都有影響，比種情況是促使糖市加速趨淡。另方面，今年寄望於月餅製造商對食糖扯銷，但並不如理想，在月餅製造的原料中，糖也是減少的。今年在月餅用料方面對糖市起不了若干支持作用，此亦是對今年糖銷另一項不利的因素，但造成整個糖市陷入新低潮，最大的原因，是八月下旬以來各途來貨過多，南韓、日本、南非、大陸、新竹等來貨比較多的品種估計超過三千噸在較短一個時期內到港，因此，逼得亞太糧食應力使糖下，需商實在不易抵架的，故此週來就呈現求沽者顯增，由於買多買少的關係，使一般糖價出現新低價位，近期內除非糖商業應力逐漸減輕，否則糖市現價仍是不易企穩的。

最近國際糖市走勢反覆欲顯，雖然於週間曾企圖回扳，但始終逃不了淡風吹襲，由於缺乏較有力的因素來支持國際糖市企穩，例如蘇聯需糖，七三至七四年度收成比上年度增加百分之二點五，實不足以影響國際糖價明顯起跌的，但西歐市場來糖加法國糖產豐實報，再加上東南亞產糖過剩，於是國際糖市中不易將利淡之勢清除。

上週一本港糖市交投疏靜，除受假期影響之外，心理上的看淡也使落行不多，日本及南韓幼砂以每担八十八元碼頭共成五百包，南非包，大片中糖以每噸千四百一十元成十噸，一百散叠八十九元。

週二倫敦原糖休假，紐約糖市報淡，現貨每磅八點八〇美仙，九月份八點〇二〇，七七美仙，跌〇點二〇，本地市況，一般糖商買家，由於新貨碼頭催收，造成低拋風氣，大片糖跌勢迫人，轉手每噸一千四百元成五噸，隨後再成一千三百九十元成五噸，日本幼砂八十八元成三百包後，八十七元五角成四百包，南非糖八十四元成二百包。

週三倫敦原糖現貨每噸九十鎊，跌兩鎊，十月份八十八鎊點六〇，紐約現貨每磅八點六〇美仙，跌〇點二〇，九月期貨八點六〇美仙，跌〇點一七。本地糖市，相繼跌落，糖商乘低拋沽，大陸糖以每噸一千三百九十元期貨成二百噸，十一至十二月付船，現貨因迫倉影響，又再趨順爲一千三百八十五元成五噸，普受虧損。

週四倫敦原糖現貨每噸八十九鎊，跌一鎊，十月份八十八鎊點八〇，升〇點二〇，紐約現貨每磅八點六五美仙，升〇點〇五，九月份八點七四美仙，升〇點一四美仙。本地市況，實銷仍採觀望，期貨絕少放沽，碼頭提收的日、韓幼砂每担八十七元、八十六元五角共成三百包。

週五倫敦現貨每噸九十一鎊半，升兩鎊半，紐約現貨每磅八點六五美仙，本地市情，仍未克服迫倉壓力，日本幼砂每担八十六元碼頭成四百包，北越糖一千三百四十元。

週六倫敦原糖現貨每噸九十一鎊半，紐約現貨每磅八點六〇美仙，跌〇點〇五。本地市況，北越糖又再揚到，心理更弱，行情據每噸一千三百元，買家觀望，幼砂每担八十六元五角轉手成二百包。

星加坡去年輸入 總值卅四億美元

【本報訊】據最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說：星加坡去年輸入總值達三十四億美元，美國貨佔其中百分之十四，有跡象顯示，這個百分率正在上升中。

雙週刊列出幾個因素，說明美國對星加坡出口的增長趨勢。最重要的因素是：星加坡工業起了變化——變成了需要使用高深技術和高度廠房設備的工業。

該刊說，近來的貨幣調整，提高了美國在供應廠房設備方面的競爭地位。這些設備是轉變成高級工業時所必需的。美元的貶值和日元的改值，大大地增加了美國貨的吸引力。

星加坡去年全國總產值爲三十一億美元，該國經濟的迅速增長，使以人口平均計算的總產值增至一四五一美元，這是亞洲第二高的數目，僅次於日本。

雙週刊說，因此，高價消費品如時裝、化粧品、家庭用具、經加工處理的包庄食品，將有極佳的銷路。

星加坡輸入的美國貨，主要有電器、飛機、通訊器材、寫字樓設備、肥料、科學儀器、汽車、化學品、輪船和各種機械。

該刊又說，星加坡工業的技術成份，因勞工缺乏而提高。這種變化，一定可以進一步促進美國對星加坡的輸出。

「國際金融」於檢討星加坡經濟時說，儘管自該國於一九六五年獨立以來平均實際增長率爲百分之十四左右，但這段時期內的物價一直很穩定。

不過，在去年的最後兩個月，由於輸入品價格高漲，外匯儲備增加，物價曾經以百分之五點六的年率上漲。外匯儲備的充沛使貨幣供應量擴大。在今年上半年，物價又進一步上升。

星加坡政府理解到，如果要使星加坡輸出成本能避免受到高成本的影響，就必須進一步提高生產力。因此就採取了兩個步驟：（一）鼓勵發展高度廠房設備的工業；（二）進一步提高工人的技術。

星加坡正在建立如石油化學品、精密工程、光學儀器、先進電子產品、寫字樓設備、電腦等高級工業。

爲了鼓勵高級工業的建立，星加坡政府最近頒佈了幾項獎勵辦法，其中有：（一）凡需要使用高級技術的工業，可享受五年免稅的優待，而嗣後也可能享受百分之九十的免稅利益；（二）籌集一億元坡幣的基金，並且用基金購買上述工業的股份，其數量不超過全部股份的百分之五十。政府的股份最後將由私營企業股東全部或部份購買。

一週金融述評

貨幣基金會開會期近 人心不定金市最反覆

駱銘生

【本報特稿】由於國際貨幣基金會在本月下旬開年會之期近，歐洲金融市場受新聞刺激影響，走勢仍甚昇降，上週初期週一至週三外國金價均向好；其利好因素有由於水門事件法官下令要尼克遜總統交出錄音帶，人心受影響，美元又見反覆向下，金價在三天內漲幅近七美元，但至週四獲利回吐者衆，賣家再度抬頭，走勢又再轉平淡，人心飄忽不定。

翻查以往紀錄，每每在一個國際貨幣會議前都有特別多，利好利淡，各持己見，金融市場人心最敏感，盛望本週走勢仍反覆不定，外國金價能守在一百美元關，則長線仍看好。

本港金市，上週走勢較偏淡，實盤壓力强，外國行情利好，漲幅不見大，但歐洲行情跌，港金跌幅較大，目前關水比倫敦低，金商雖有扯吸，但敵不過大戶之拋售，本週走勢展望仍反覆。上週最高價爲週四報六六六·〇，最低爲週六市報六二八·八，一週間之差幅三七·二元，但這週末收市價（六三三）與前週末收市價（六三四）比較，則僅相差一元，前週末倫敦報一〇一·〇〇美元，但上週末倫敦則報一〇三·五〇美元。可見港市人心之偏淡。

國際金價方面：倫敦週一休息無報，週二報一〇四·五〇美元，週三報一〇七·三〇美元，週四報一〇五·五〇美元，週五報一〇三·五〇美元，一週間之差幅爲三·八美元；瑞士出價週一報一〇三·〇美元，週二報一〇五·五美元，週三報一〇八·〇美元，週四報一〇六·〇美元，週五報一〇四·〇美元，一週間之差幅爲五·〇美元。巴黎金價週一報一〇五·〇美元，週二報一〇七·二五美元，週三報一一〇·七四美元，週四報一〇九·三三美元，週五報一〇七·一二美元，一週間之差幅爲五·四四美元。

美勢方面：倫敦美匯週一休息無報，週二報二·四五七八美元，週三報二·四六二九美元，週四報二·四五六〇美元，週五報二·四五八〇美元，一週間之差幅爲〇·〇〇六九美元。

美鈔轉弱，大鈔上週由五·一四五降至五·一二二五，一週間之差幅爲〇·〇二二五，普鈔上週由五·一三〇降至五·一一二五，一週間之差幅爲〇·〇二二五；美電上週由五·一四二五跌至五·一二二五，一週間之差幅爲〇·〇二〇；通天匯上週在五·一一五——五·一三七五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇二二五。

日元回順，大紙上週一九二·五跌至一九一·八七五，一週間之差幅爲〇·六二五，細紙上週在一九一·〇——一九〇·八七五之間上落，一週間之差幅爲〇·一二五；台幣上週在一三三·〇——一三六·〇之間上落，一週間之差幅爲三·〇元；西德馬克上週在二〇六·〇——二〇八·〇之間上落，一週間之差幅爲兩元；法國法郎上週在一一四·五——一一六·〇之間上落，一週間之差幅爲一·五元；坡紙上週在二·一六——二·一七五之間上落，菲幣由〇·七三降至〇·七二五；泰幣由二六·五跌至二六·三〇。

（一週間本港金市走勢）（八月二十七日至九月一日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	休息無市						
週二	六三九·〇	六三六·〇	六四三·四	六三六·〇	去息九角	七·四元	一萬二千五百兩
週三	六五二·〇	六四四·〇	六五三·〇	六四一·二	去息一元	一一·八元	一千五百兩
週四	六六六·〇	六五四·五	六六六·〇	六五三·〇	去息一元	一三·〇元	一千四百兩
週五	六四七·〇	六四〇·〇	六四七·〇	六三七·七	去一元九角七仙	九·三元	一千兩
週六	六二九·〇	六三三·〇	六三三·二	六二八·八	去息一元	四·五元	六百兩

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：九月四日 電話：K九六〇一二六

同濟中英文中學

招收 英文部：F.1至F.5及F.6預科班（F.5額滿不招生）
中文部：中一至中五及中六大學預科班
校址：[illegible]

惠顧美國既得證券公司
投資美股有其特別理由

美國既得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務籌款，數字極爲龐大，美國工商業界高層人士對美國既得證券公司之重視，是認爲我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務。不但，香港公司保每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直綫聯絡。閣下安睡時，我們亦晝夜爲閣下密切注視市況及有關經濟動向。若有要事發生，我們便會晝夜通知閣下（如果閣下認爲這種服務有需要的話）。

我們並有專家撰寫有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，寄送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及取得優良之服務，我們當樂於爲閣下效勞。請來電查詢或約晤。

既得投資（香港）有限公司
香港干諾道中
太子大廈1507室
電話：5—249291（10綫）

滙豐銀行新貢獻
自動轉賬服務

爲收賬及付賬而設的新貢獻：不單方便、依時、且收費極微。
自動轉賬包括分期付款、支付薪金、工資、保險費、租金、學費及商業賬單等。詳情請電5-222011顧客服務部。

自動轉賬：滙豐銀行爲大衆方便而增設的新服務。

改制之後探長難做 續有多人申請退休

本報特稿

警務處招募大量的輔警，據內幕消息透露：很多是被指派去發「牌帖」，並且傳說規定每一輔警要向違例泊車的車主們發出告票十張交差，看來這條數最合算，因每一輔警每次的外勤工作，薪酬不過約為三十元，但他發出的十張告票，使庫房的收入增加三百元，除笨有穩，招募多些輔警，不是收入多而支出少嗎？

由於輔警每天的外勤都要設法把那十張告票派出，故他們只有一心一意的去找尋「獵物」，對於其它任務已視為次要了。記得深水埗元洲街渣打銀行長沙灣分行被劫時，有些居民曾目睹在劫匪得手「散水」時，警笛大鳴，而距離不遠處則有一名輔警正集中精神在抄車牌，對於警笛似聽而不聞，並不立即放棄抄車牌工作前往捉賊，雖然此事已由警方展開查究中，但假如屬實，足証前說殊非「空穴來風」了。

在撲滅罪惡運動告一段落後，兇殺案、劫殺案與一般劫案並未因而稍減，而各區警署偵探部的破案率又卻很低，現八月份已告完結了，據調查所知，很多偵探部的破案率只達百分之四十幾或五十左右，其中一間警署更低至百分之卅幾，比以前警務處未改新制度時平均每月的破案率達百分之七十以上，真不可同日而語。

事實上，無可否認今天的偵探部士氣普遍低沉，而探長們亦變了「無兵司令」。據一位不願透露姓名的高級警官對記者說：「新制度由去年六月開始實施，每一警署的偵探部擁有探長二、三名或多至九名，探長多了又有何用？其中一間擁有多名探長的偵探部，實際上當值做事的只得兩名探長而已」。

現時每一個探長的工作，分為三日制，第一天他負責駐守偵探部當值廿四小時，其下屬則只有一名高級探目（三劃）及四名探員；第二天他全日休息，第三天則整日出外勤更。如是三天後又週而復始，偵探部擁有的幾十名探員，有些則被派往查舊案或分別被派往市面巡邏，與未改制前由一名探長「孖設」，自己行兵調將，或廣闊線報以緝捕劫匪，其工作已大大不同了。

很多有經驗而又在警界服務超過廿多年的老警探長，最近已紛紛入紙申請退休，亦有很多早已掛冠而去。據所知，早期已退休的有新界總華探長韓森、王文；油蔴地探長顏雄，深水埗探長鄧生，近則有中區探長盧昭，銅鑼灣探長馬克成，灣仔探長張榮樹等。而最近申請退休獲准的則有西區探長歐陽坤，旺角探長梁國治、趙德，深水埗探長曾泰等，此外還有若干名探長亦準備入紙退休不幹。

在上述這些探長中，他們雖屆中年，但魄力尚未衰弱，本來還可大有作為，可申請延期退休，無奈他們均認為偵探部已無可留戀，不若推位讓賢，急流勇退。

如所週知，能升任為探長之職，殊非易事，初由探員紮起，繼升為探目，高級探目，以至升為探長，其間經過廿多年的悠長歲月，立過不少汗馬功勞，始克臻此，但他們現為甚麼要把這崇高的職位，視若敝屣掛冠而去？這原因是值得警務處徹底檢討的。

・記者張榮基・

留港黃埔軍校同學會 發表聲明痛斥毛共 冒充領導八年抗戰

【中央社訊】香港黃埔軍校同學會為慶祝「九・三」軍人節，對于毛共及國際姑息主義之流，把對日抗戰歪說成為毛酋所領導，顛倒黑白，極表憤怒，特發表嚴正聲明，予以斥責。

聲明說：

民國廿六年七月七日，日本軍閥發動侵華戰爭，我總統蔣公認此乃民族存亡絕續最後關頭，毅然領導全國軍民長期抗戰，八年之間，經歷大小戰役四萬〇柒拾次，我陸軍傷亡即達三百廿一萬人之多，而人民死傷和財產文物損失，更是不計其數，由于我全國軍民付出如此巨大的代價與可歌可泣的犧牲精神，終能打敗暴敵，贏得最後勝利，史實彪炳，世人同欽。

在漫長八年抗戰期中，中共軍隊，除僅參加山西平型關及晉南游擊戰兩次戰役外，多是乘國軍前線抗敵之時，在後暗施襲擊，陷使國軍腹背受敵的窘境，實行其擴張地盤與實力的陰謀。毛酋且于抗戰第二年通令其幹部，執行所謂「一分抗日，二分對付國民黨，七分壯大自己」的策略，可為鐵証。

抗戰勝利後，正當我軍民消耗重大，元氣待復之際，中共即勾結蘇俄擴大叛亂，途使神州大陸淪陷于血腥統治之下。現毛幫集團欲藉各國承認以維持其搖搖欲墜政權，乃造彌天大謊，說抗戰是毛酋所領導，而若干國際姑息主義幫手，不惜顛倒黑白，竟作卑鄙無恥的附和，這不僅侮辱我數百萬殉國英靈，和上千萬死難同胞，也充分暴露出中共與姑息主義者醜惡下流的嘴臉。

今天，欣逢光榮的軍人節，凡我參加當年浴血抗戰的黃埔軍校同學們，都一致憤怒唾斥毛共及其幫兇們的無恥謊言，偽造歷史，冒充抗戰領導者，時間是最好的證人，它們逃不過歷史的審判。旅港黃埔軍校同學們，我們更要堅強團結，發揚母校精神，在偉大領袖校長蔣公英明領導下，消滅中共叛亂集團，光復河山，重建三民主義的新中國。

王日雄莫慧衍結婚

本港知名廠商王錦江長公子王日雄君，昨與證券業鉅子莫應基第七女公子莫慧衍小姐結婚大喜。上午十一時在大會堂婚姻註冊處成婚，隨即假美麗華酒店舉行酒會，是晚並設喜宴招待戚友，筵開百席，賓主盡歡。

圖為王日雄莫慧衍新婚儷影

永安時裝表演 備受觀衆讚賞

永安公司與利惠牛仔褲公司聯合舉辦之時裝表演，於八月卅一日及九月一日下午一時卅分假座永安中區分店舉行時裝介紹所展出全部是永安公司與利惠牛仔褲公司之各款秋冬最流行之男女服裝，到場參觀之各界人士盛況空前，包括最新潮之郊遊裝各款流行之便裝及高雅大方之晚裝款式琳瑯滿目，令在場觀者讚嘆不已。

黃承洵鄺美美在加結婚

商聯廣告有限公司經理黃啟之長公子承洵，於九月一日在加拿大多倫多聖奧古斯丁大教堂與鄺永利先生之第十妹鄺美美小姐舉行婚禮，當晚並在多埠設喜筵款宴在加親友，到賀者甚衆。新郎新娘均負笈多倫多，攻讀工商管理學，男才女貌，佳偶天成。

黃承洵鄺美美新婚儷影

日本指本港機場 供應飛機食水 不符衛生標準

【本報訊】據日本最近發表一份調查報告指出，本港啓德機場供應各飛機使用之食水，有三分之二是不符合衛生標準的，其所含有細菌，超過可以接受之限度。

該份報告書，係由東京衛生和福利省的高級醫官負責調查後發表的，他們由一九六七至一九七一年內，化驗香港供應飛機之八十三個水樣，發現其中百分之六十九不宜於飲用。

但該調查報告承認，並非由於本港之自來水不潔，而係貯水容器及飛機貯水缸之不潔；或係使用受污染之冰塊所引致。

日本當局已將報告向世界衛生組織區會議時提出，謂此種情形，香港並非獨一無二，香港只是十九個惡劣中心之一，從十九個中心所收集之三百一十七個化驗水樣，其中百分之四十五被鑑為自然化學上不能令人滿意。

美入口商會歐柏倫 訪問本港工商機構

【本報訊】美國「全國入口商協會」常務副總裁歐柏倫，上週末抵達香港，將與本港的貿易機構，出口商及廠商，舉行一連串會議。

這個協會，是美國入口貿易的代表性組織，全國各地有一千家會員公司。

貿易發展局已經為他編排了特別程序，務使他在本港逗留的七天期內，盡量運用他的時間與本港工商界人士晤談。

歐氏將會向香港總商會、美國商會及香港出口商會的會員發表談話。

除了和貿易發展局及工商署負責人舉行會議之外，歐氏又將參觀許多家銷售產品往美國市場的工廠。

據悉：「美國入口商協會」成立於一九二一年，它的宗旨是盡力加強美國自由貿易的力量，並且反對「保護主義」者所訂立的限制貿易的政策。

歐柏倫氏原籍米蘇里州肯薩斯城，畢業於洛杉磯加州大學，但是現在美駐於紐約市辦公。

他在加州和首都華盛頓的非牟利機構及政府部門，曾經獲得廣泛的工作經驗。現在他又兼任美國總商會「對外貿易諮詢委員會」的一位委員。

政務官許雄岳士禮 分任離島西貢理民官

【本報訊】兩位資歷很深的政務官許雄及岳士禮，最近已分別奉委為離島及西貢理民官，隸屬新界民政署。

許氏現年卅五歲，早於一九五八年加入政府工作，先後曾任職徙置事務處（現稱房屋司署）、市政事務署，及布政司署。他最近方由英國深造完畢返港，旋即被委任為離島理民官，以接替吳澤霖氏之遺缺。吳氏亦將在短期內赴英深造。

另一位政務官岳士禮，則將在短期內接掌西貢理民官之職，以代替現任該職之翁榮耀氏。岳氏今年卅七歲，除曾任深水埗及旺角民政主任之職外，並曾在布政司署服務。

李景開女公子出閣 曾賢德乘龍之喜

【本報訊】在港台兩地享有盛譽之廠商鄺賢德君，其長公子學綱君，與本港文化界知名人士李景開之四女公子樹新小姐，本月一日在高打老道信義會眞理堂舉行結婚典禮，隨於是午假座九龍美麗華大酒店萬壽宮敬備西式喜酌，廣宴親朋，極一時之盛。

新郎鄺學綱君，在加拿大紐省白蘭頓大學獲榮譽化學學士銜，旋入加拿大東部哈里法任職高級化學師，前途固未可限量，新娘李樹新小姐幼承庭訓，性嗜音樂，亦曾負笈于加拿大紐省白蘭頓大學，并獲音樂學士銜，現執教於加拿大東部受德秦學校。是日到賀及致送禮物之嘉賓凡數百人。

鄺李伉儷將於本月（五）日乘機赴美作蜜月之遊，然後再行返加拿大繼續與志願之工作。

鄺學綱李樹新結婚。圖為一對新人在美麗華大酒店萬壽宮切禮餅時之神態。

防盜警鐘奏效 旺角一大廈捉獲兩劫匪

【本報訊】大廈裝設防盜警鐘，對劫匪有莫大的阻嚇作用，住客守望相助，劫匪聞風膽喪。在昨晨的一宗大廈行劫案裏，是一項最佳的證明。

九龍旺角上海街七一一號永光大廈，昨晨六時四十五分，一名卅二歲的男子，在大廈電梯內，遭兩名青年行劫，劫匪掠去少量現款逃去，事主不甘損失，按動大廈走廊的防盜警鐘，驚動大廈住客，紛紛出而相助，結果截獲兩名青年，交與警方處理。

據悉：事主於上述時間，進入大廈的電梯內，隨後又有兩名青年相繼進入，當電梯門關閉後，兩名青年即暴露其本來面目，向事主威脅並搶去其身上的少量現款，待電梯門一開，劫匪立即逃去，事主不甘損失，亦隨尾追去，並一面按動走廊上的警鐘，且高呼搶劫，大廈內的住客，被警鐘驚動，紛紛出來探討究竟，才知有人被劫，終於合力截獲兩名疑匪，在其身上搜出被劫的現款，然後接電報案，將兩名青年交由警方處理。

在追截行動中，其中一名廿三歲的疑犯因與住客糾纏時受傷，警方事後將他送往伊利沙白醫院療治，另一名十七歲疑犯，則由警方扣留查詢，協助調查，至今仍未被落案。

大昌行SPC罐庄水果 參加澳洲食品展覽會

澳洲商務處，在本年九月四日至七日，每日上午十一時至下午五時，在香港中環康樂大廈十樓舉辦之「澳洲食品展覽會」，大昌貿易行亦應邀參加，展出其總代理之澳洲SPC罐庄水果，並歡迎各界人士參觀及即席試食。

SPC廠為澳洲最大之罐庄水果製造廠，年中產量佔全澳洲百分之廿五以上，鮮果全自動真空入罐，能長期保持鮮美味道，而且絕對衛生，並經過最嚴格之品質檢查才將產品運銷海外，故品質優良，早已馳譽國際。款式齊備種類甚多，有黃梅、蜜桃、啤梨、雜果及番仔等。

清水灣道及長洲 三幅官地今拍賣

【本報訊】新界長洲及清水灣道共有三幅限建私人住宅用地定今（三）日下午二時半在九龍新蒲崗政府合署西貢理民府公開拍賣，歡迎各界前往競投，但各地則未有定出底價，而地點如後：

㊀長洲南氹，編號第一一五五號地段，面積約計七千平方尺，每年地稅八十元，投得者規定在一九七六年九月卅日完成價值十一萬元上蓋物。

㊁清水灣道銀綫灣，編號第二四約第一三五九號，面積約計一萬三千四百平方尺，每年地稅二百元，投得者規定建築價值廿五萬元上蓋物。

㊂清水灣道銀綫灣，編號第二四約第一三六四號，面積約計一萬五千八百平方尺，每年地稅二百八十二元，投得者規定建築價值廿四萬元上蓋物。上述三幅公地批期為九十九年，由一八九八年七月一日起計。

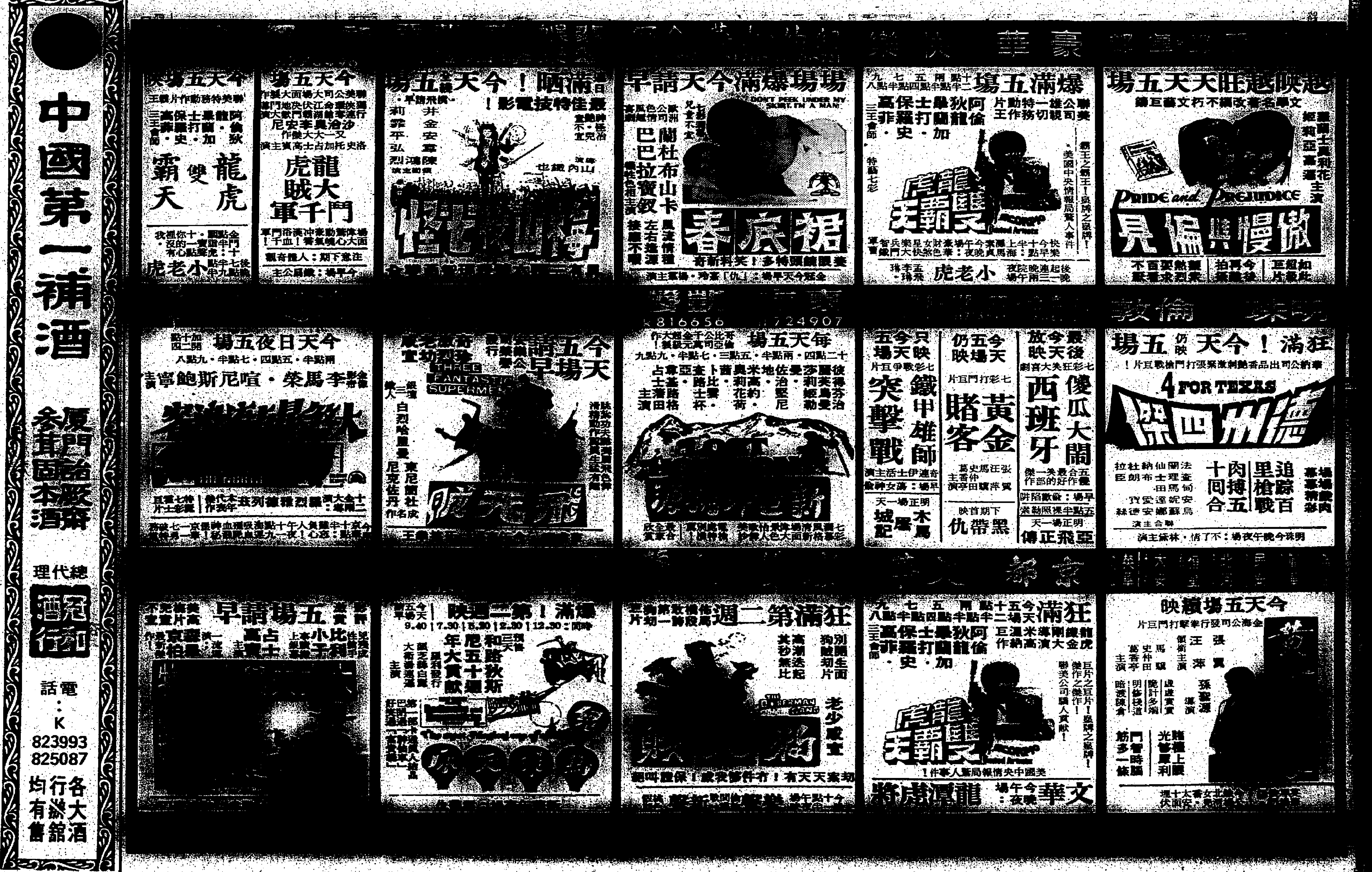
東芝耗資數百萬港元 增設荃灣九龍服務站

【本報訊】東芝牌家庭電器由於製作嚴謹，品質精良，服務妥當，深受本港市民歡迎，原日西環海傍街廿八號之貨倉及服務中心，早已不敷應用，同時東芝牌總代理民安東芝有限公司更為進一步加強對用戶服務，特耗資數百萬港元在荃灣柴灣角街六至廿八號樂信工廠大廈設立一面積廣達四萬餘方呎之貨倉及服務中心，此外為方便九龍市區的用戶更特在彌敦道金峯商業大廈六〇一室增設一九龍服務站。

芝柏表欵待 歐遊團返港

【本報訊】芝柏表日前舉辦「揚威歐洲」，由購得揚威型男庄自動表之抽獎幸運兒乘英航前往歐洲，免費住宿廿一天，計前往者吳少允、唐偉良、何澄瑩三人，經於日昨返港據彼等稱：遊覽歐洲各大名城、名勝，大開眼界，並獲芝柏表廠在瑞士風景城市盛大欵待，盡情享受，不枉此行。為紀念此次歐遊城市，芝柏表廠贈名貴瑞士牛鈴與獲獎者，象徵牛年萬事皆豐。

圖為唐偉良獲芝柏表廠代表贈瑞士牛鈴



摩士公園數百人雨中集會

[illegible]

【本報訊】警方目前正考慮對昨晨在摩士公園舉行非法集會的領導人物，採取行動，但將採取何種行動，則尚未決定。

數百名不聽勸喻的「反貪污，捉葛柏」人士，昨晨冒雨在摩士公園內舉行遊行集會，但不知是由於警方出面干涉，他們怕犯上官非，抑或他們的熱誠，為豪雨所冲淡，集會草草進行，約一小時即匆匆散去，未有人被拘捕，亦無不愉快事件發生。

在該項非法集會的活動中，據悉有兩人受警方人員「口頭警告」及「記名」，一名新臉孔自稱十三代表團體負責人廖國康，另一名則是自稱為「七十年代雙週刊」職員岑建勳，不過警方並未採取拘捕行動。

在綿綿細雨下九龍摩士公園，昨晨十時半左右，陸續地來了一批長頭髮新潮裝束的青年男女大約四百人，他們自稱是十三個團體的成員，附近數十名穿背心短褲，穿拖鞋的小童，以為是有「新潮戲」上演，緊跟而來爭看熱鬧。

原來該批青年男女是自稱「反貪污、捉葛柏」的成員，他們眼見「毛毛雨，下個不停！」，曾考慮再延期舉行，僅作遊行公園一週，但再經商討後，決定除遊行一週後，再到公園凉亭對下草地集會，一經決定立即張開標語，打開雨傘，付諸實行，而圍觀的小童此時乘興加入行列亂叫，亂嚷，鬧個不亦樂乎！

示威群衆抵達凉亭草地時，是十一時十五分左右，大會正式宣佈集會「開幕」，集會主持人並用擴音器要求參加者坐下，但反應竟是一陣噓聲及喝倒采，在場監視的便衣探員，立刻打起十二個精神，以防萬一，擴音器頻頻叫「反貪污！捉葛柏」的口號，此時亦轉為叫「請各位坐下！守秩序！」而自稱負責人的廖國康，則要請參加者發表「偉論」，但僅有兩名自稱是學生的青年發言，而內容又是一曲「貪污話香港」，而無法對捉葛柏事件提供一點意見，參與的聽衆則報以叫囂及一陣零星的掌聲。

兩名在場負責監視的黃大仙警司伊本淳及天度，於十二時零四分，一同進入會場，向自稱負責人提出警告及記名，同時並宣稱他們是非法集會，如仍執迷不悟，警方立即採取行動應付，另一名自稱是代表「七十年代雙週刊」工作的青年男子，亦被警司警告及記名，而該男子則聲稱此次集會與他無關，而祇到場工作的。顯然地他們已畏首畏尾，不敢像以前曾強調過的「敢作敢為」了。

當警方提出警告後，僅一分鐘，十三團體負責人，即慌忙宣佈散會，同時希望參與集會的分子靜靜地離去，人聲擴音器聲逐漸消散。

在這次集會中，真感到奇怪的，就是以往類似性的集會中最活躍的數人，現在祇在一旁以觀衆姿態出現。

警方公共關係科發出的公佈如下：「警方現正考慮對今晨在摩士公園舉行非法集會的領導人採取何種行動」。

「數百名示威者由今晨十時卅分開始集結在摩士公園，在十一時十分左右，示威者携着一幅白布橫額，離開摩士公園」而在公園四週近橫頭磡及黃大仙徙置區一帶遊行。

「約在正午十二時左右，示威者返回摩士公園，而領導者便開始向群衆發表講話，在這時候，黃大仙警署警司警告該批領導人」表示他們在該處舉行集會是違例，而該批領導人其後着群衆平靜地離去，無意外事件發生。約有五百二十名警方人員參予是次行動。」

號稱千人集會 僅得三百餘人 不少是無知小童

十三個團體昨在摩士公園集會後，並於下午四時在太子道明愛中心六樓舉行記者招待會，出席者有「學聯會」副會長海子昌，「天主教大專聯會」代表李自强，報告該次集會經過，同時强調該次集會相當成功，且獲得市民支持。

他們聲稱在集會時受到警方干擾，同時認為警方的行動是不合理的，他們本着和平的方式進行，所以對警方干擾市民及學生的行動，極為「容忍」，而今後將繼續舉行類似的集會。

當有記者問及警方人員曾對兩名參加集會的人提出警告，及問及私人行動，他們的態度如何。

他們答稱：其中一人與此次集會的事件無關。

然而記者又問，當初他們號稱千人大集會，為何如今僅三百餘人，同時小童亦佔數不少，又是為甚麼呢？是否預先安排的。

他們表示，小童是好奇心所使然，並非預先安排的。

最後他們强調，集會時市民的表現良好，而該次集會是合法的，以後亦將陸續舉辦，似類的集會，他們希望香港亦有像英國海德公園的情形一樣，可以公開發表言論及集會自由。

警方昨日在發表摩士公園示威遊行的經過時透露，對該批非法集會的領導人採取行動。

圖為十三個「反貪污捉葛柏」團體及群衆在摩士公園遊行時之遠景。（本報記者張榮基攝）

十三個「反貪污捉葛柏」團體，昨在九龍摩士公園內公開集會。圖為十三個團體代表之一發表講話。（本報記者呂智明攝）

銀礦灣海面 出現紅潮 對人體無嚴重損害但痕癢

【本報訊】梅窩銀礦灣海面昨日中午出現約六百呎濶的「紅潮」，該種「紅潮」是本年內的第二次發生，為一種海上浮游的生物，對人體雖不致有大害，但有不愉快的刺激，接觸後皮膚易起痕癢的紅斑點，有關方面已於昨午在發現「紅潮」的海灘懸起紅旗，警告游泳人士不可在該處游泳。

據醫務衛生人員稱：該種「紅潮」是一種在海中浮游的微生物，體色微紅，因水温變化聚集海面，呈一片紅色，所以俗稱之為「紅潮」，當天氣不穩定，風雨影響水流氣温時，這種「紅潮」因此水面便有一片紅色出現。「紅潮」待氣温回復正常時，又自行分散至適合其所需温度的海中生活。

據曾遇到「紅潮」的游泳人士稱：這種「紅潮」，雖然沒有像觸到「水母」般的觸電感覺那樣厲害，但被到了也不甚好受，因為他們使身膚痕癢，且起紅斑點，同時，對於眼部刺激尤為厲害，「紅潮」普通在一日時間，氣温回復正常後，便會自行散退的了。

參加「太平洋皇后」競選 明年度香港小姐 本月十五日誕生

一九七四年香港小姐競選參加準決賽的十二位小姐。

【本報訊】將代表香港出席競選「太平洋皇后」的一九七四年香港小姐，將於本月十五日誕生，而於昨午在希爾頓酒店麗廳，經由數位評判員複選結果，共有十二位代表佳麗，獲得進入決賽權。

參加該次複賽者共有十四名，由於昨日天氣不佳，下着連綿細雨，會場外是灰暗一片，會場內的氣氛卻截然不同，因為參加競選的小姐，都是熱力充沛，年輕貌美小姐，加以穿上泳裝，經盈俊步的親場一週，經卅分鐘時間，是次複選已遂圓滿的結果，十二位準決賽小姐誕生，她們是為：容佐林、孫若蘭、趙美顧、詹月娥、呂詠芳、王麗儀、楊珍納、羅卡迪、吳彩蓮、余莎莉、梁惠儀和周咪咪。

担任是次選美會的總評判是今年獲選為太平洋皇后的印尼小姐愛蓮瑪度，其他評判員包括王思佳、許珮、梁蘭思和歐陽儷等，並有來自關島的愛蓮馬素烈小姐出席為嘉賓。

是次選美會，由東方之珠選美會主辦，多麗姬化粧品、億中洋行和麗娜担美容院贊助。

有關本港治安的本周數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
九月一日	零	零	零	四宗	二宗	二宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

天氣預測與潮汐

吹和緩南風，或東南風，沿岸地區有局部地區性驟雨。最高温度可昇至廿八度，昨晚十一時，室外氣温廿六度，濕度為百分之九十四。

高潮：上午一時十八分。下午三時十一分。

低潮：下午八時二九分。下午七時十九分。

六名青年聚玩撲克牌 五惡漢衝入揮刀亂斬 六人均受傷疑係尋仇逞兇

【本報訊】九龍藍田新邨昨晨發生一宗血案，六名青年正在聚精會神玩「撲克」牌之際，突被五名手持利器之男子襲擊，六人均身負重創，警方據報後趕往現場調查，並將傷者送往醫院急救。

傷者：黃伯權，十九歲，徐志權，廿歲，鄧志强，十六歲，李德興，廿一歲，陳志生，十六歲，賴建中，十七歲。

據悉：血案發生於昨晨十一時許，六名傷者正在藍田新邨第六座八樓，聚精會神地玩其「撲克」牌之際，突然有五名男子手持利刀及其它利器，不由分說向他們狂斬，六名傷者因無甚準備與預防，在一輪刀光劍影之下，各人的頭，身，手各部皆被斬傷，頓時血流如注，且有人負傷奔走及高呼救命，亦有人因傷重倒臥地上呻吟不已，鄰居見狀大驚，立即撥電報警，警方據報後，派出大批人員馳赴現場，但手早已逃去無蹤，後警方在上址尋獲六名受傷青年，立即送往伊利莎白醫院急救，同時展開搜捕及調查工作。

據初步調查，據案該[illegible]，致使六名青年被人尋仇殺傷。醫院方面透露，六名傷者經過急救後，現已脫離險境，無生命危險。

警方發言人稱：迄至目前為止，仍未有與案有關的任何人士被捕，追捕工作亦正展開中。

滋水培元·補氣補血 身體虛弱·一服見功

方銘標 培根丸

滋水培元·補氣補血

腰酸背痛·功效神奇

香港 方銘標培根丸製藥廠調整價格及委託總代理

本藥廠榮譽出品之培根丸，乃遵照古法採用純正中藥煉製而成，故功效神奇，問世以來，叢各界人仕，交相稱譽，使本藥廠益加策勉，揀選上品地道中藥，摒除贋品，正方正藥，童叟無欺，現因藥料不斷上漲，本藥廠為貫澈正方正藥之宗旨，由一九七三年九月五日起，將培根丸之售價調整為每盒港幣二十五元，因補品不同普通藥劑，不能將貨就價，貽誤身體，區區存心，尚祈 亮察。

同時因東南亞各地，銷路激增，茲為利便各地貴客採購起見，於一九七三年九月五日起，特委託九龍大埔道五十二號中正大藥房為香港澳門及東南亞區全權總代理，今後各貴客惠顧，請向中正大藥房接洽，希為 垂注。

香港方銘標製藥廠 廠址：深水埗荔枝角道八十一號二樓 電話：三·九三九四〇九

港澳及東南亞區總代理：中正藥房 電話：三·八〇七四三九 三·八〇二九〇二

星架坡代售處：怒千拿路四十號聯華大藥行 澳門代售處：十月初五街利華大藥行

馬來亞代售處：檳城永勝興參茸莊 港九各大藥行均有代售

疾病媒介！

病從口入…… 切勿因小失大!!!

…舊的生粉調絕不衛生·

請用包裝 鷹粟粉

經濟衛生·
烹調打獻·
清爽香滑·
絕不糊口·

遠東國際產品有限公司 聯邦大廈1908-9室 電話：H230061-5

諾貝爾書院

招日夜校（第六屆）大學預科文理生 保送中大、倫大、台大美加升學。

日夜校 5 全部會考，文理科全備。

自置園林校址：正校——九龍界限街一〇七號全座（火車橋東面附近）電話：K三七〇八一五 K三七一九〇四 例假照常辦公

英文夜中學及下午 1-2、中文中學各級續招男女新生 校長：梁禮參

和記企業有限公司 致全體股東通告

茲定於一九七三年十月卅一日下午五時在香港太子大廈廿一樓召開股東週年大會，議程如下：

（一）省覽截至一九七三年三月卅一日止該年度之帳目及董事局與核數師報告書；

（二）通過派發末期股息；

（三）選舉董事；

（四）委聘核數師；

（五）審議本公司一切其他事項

本公司又定於一九七三年十月卅一日下午五時十五分或股東週年大會後（以較先之時間為準）召開股東特別大會，討論考慮通過下列議案：

（一）普通議案：

（甲）增加法定之一元面額新普通股一億五千萬股，俾得將本公司之法定普通股由二億五千萬元增至四億元，該增加之新普通股之一切權益與現有之一元面額之二億五千萬普通股相同；

（乙）將本公司之一部份資本儲備金三千三百二十六萬五千三百五十元撥為普通股本，按本公司每股面值一元之普通股作為三千三百二十六萬五千三百五十份繳足股本之普通股分配與一九七三年十月十七日已登記在股東名冊內之股東，凡於該日持有五股普通股之股東可獲配新普通股一股，每持有一股累積優先股者可獲配新普通股五股，用以上方式所發出全部股份將不享有截至一九七四年三月卅一日止之該年度第一次中期股息，但可享有以後所分派之全部股息，其他一切權益與現已發行之普通股相同。零碎股將於發售後分與有資格之股東。

（丙）授權董事局按照本公司章程第一二四（甲）則及第一二四（乙）則之規定，以上文所述辦法及比例發行及分配該等新普通股；

（二）特別議案：

將公司章程第四則修改如下：

（甲）刪去港幣三億五千萬元之數字而以港幣五億元之數字取而代之；

（乙）刪去二億五千萬之數字而以四億之數字取而代之。

有資格出席投票之股東可委派代表出席會議及投票，其代表人不必為本公司之股東。

本公司定於一九七三年十月十七日起至一九七三年十月卅一日止（包括首尾兩天），暫停辦理股票過戶登記手續。

特此通告

一九七三年九月三日

承董事局命 副主席 李達思

附註：（甲）凡於一九七三年十月卅一日註冊為本公司普通股股東之人士，除可享有行將派發之末期股息外，更可獲發截至一九七四年三月卅一日止之該年度第一次中期股息每股六仙。

（乙）每股面額一百元之累積優先股之半年期股息亦將於一九七三年十月卅一日分發與在該日註冊為股東之人士。

本公司定於一九七三年十月十七日起至一九七三年十月卅一日止（包括首尾兩天），暫停辦理股票過戶登記手續，以便分派股息及製備分派紅股之憑單及股權認担聲明書，及時於十月卅一日發與所有股東。

和記企業有限公司 致全體股東通告

本公司董事局業經決定，凡於一九七三年十月十七日註冊為本公司股東之人士，均可獲得派發紅股及股權，派發之辦法如下：

紅股：普通股股東——凡於一九七三年十月十七日持有普通股者，每五普通股獲派一元面額之新普通股一股。

優先股股東——凡於一九七三年十月十七日持有優先股者，每一優先股獲派一元面額之新普通股五股。

股權：普通股股東——凡於一九七三年十月十七日持有普通股者，每五普通得認購一股一元面額之新普通股。

優先股股東——凡於一九七三年十月十七日持有優先股者，每一優先股得認購五股一元面額之新普通股。

以股權方式發行之新股價格為每股五元二角，須於一九七三年十一月卅日以前繳付。

以紅股及股權方式派發之普通股將不能享有一九七四年三月卅一日截止之該年度第一次中期股息，但將享有以後所分派之全部股息，其一切權益與現有之股份相同。

如無不可預見之事故發生，本公司董事局預料，增發紅股及股權以後，在一九七四年三月卅一日截止之該年度第二次中期股息及末期股息，將不會低於一九七三年三月卅一日截止之該年度。

此次發行新股所得之款項約一億六千九百萬元，該筆款項俟將來有機會時作收購新公司之用。

本公司定於一九七三年十月十七日起至一九七三年十月卅一日止（包括首尾兩天），暫停辦理股票過戶登記手續。 特此通告

一九七三年九月三日

承董事局命 副主席 李達思

荃灣死因研究庭今日勢將爆棚

李小龍死因研究 丁珮可能作証

【本報訊】天皇武打巨星李小龍的死因，今晨開始一連四日在荃灣死因研究法庭聆訊，預料關心該案到庭旁聽的人士，將可能使該法庭擁擠得水洩不通。而呈「爆棚」的現象。

該死因研究法庭，祇能容納六十人，平時在聆訊死因，是足夠有餘，而今次可能例外，因爲該案證人及親人可能超過卅人，除此之外，尚有一批的新聞界人士，以及喜歡爭看明星的影迷，必定使法庭容納不下這龐大的人數。

在法庭公開聆訊時，任何人士均可入內，究竟是否座位坐滿後即不能入內呢？警方的答覆稱：「並不一定，法庭內的情形由法官決定的，警方只是維持秩序而已。」但警方發言人卻透露，根據過去情況，在若干情形下，法官在旁聽席坐滿後，即可能着令不再准人入內。因此欲前往旁聽之人士須注意，隨時可能不獲准進入庭內。

此外，艷星丁佩因李小龍之死，而成爲新聞最「多」及最「引人觸目」的影星之一，外間言論紛紛，以至令她行踪撲朔迷離，而令李小龍死因開庭研究，她是否亦是證人之一呢？今天是否會出庭作證呢！她作證人是排行第幾位呢，此一切一切，都有待今日開庭時才能揭曉。

至今零時24小時內 得雨二點四吋 八月雨量近年最高

【本報訊】本港昨日大雨滂沱，若干地區先後發生山坭傾瀉事件，天文台在截至今晨零時爲止的過去廿四小時內，共錄得二點四吋的雨量紀錄。

同時，天文台昨晚透露：去年八月所錄得的雨量，爲近年來同期最高的一次。

今年以來，由一月一日零時至昨（九月二日）晚上八時爲止，天文台已錄得二七一四點八公釐的雨量。即一〇六點七吋。

大道西電器店 失竊財物萬餘

【本報訊】港島皇后大道西一間出售收音機商店，昨日發覺失一批收音機及現款，價值共約一萬零六百五十元，即報警調查。

據悉：該收音機店設在皇后大道西一百六十三號地下，昨日下午一時卅分返回址時，發覺店內凌亂不堪，抽櫃被人撬開，現款不翼而飛，同時店內一批收音機亦下落不明，即報警調查。

警方人員據報到場調查，估計失去的收音機及現款價值共約一萬零六百五十元，同時懷疑竊賊可能超過一人，並且是在前日下午九時至昨日下午一時的一段時間進入該店行竊的。

新娘潭車禍 四人受傷

【本報訊】天雨路滑小心駕駛，開車前最好先檢驗機件，如此才可減少血腥。昨午新界沙田發生一宗交通失事事件，一輛私家車由於機件發生故障，失去控制，墮入新娘潭中，結果四人受傷，送院救治。

據悉：該宗交通意外事件發生於昨午四時五十分，一輛編號BD一×七號的私家車，飛馳電掣般駛往新娘潭，但到達上址時，由於路滑，機件失靈，一時失去控制，直向新娘潭流去，墮入潭中，後爲人發現，一面救人一面報警，警方與救護車立即趕到。

租務糾紛引起血案 傷三男女

【本報訊】九龍土瓜灣馬頭角道，昨深夜發生一宗血案，一名男子因租務問題與業主爭吵，拔出利刀，刺傷三人，其中一人傷勢較重，另兩名傷者則負傷赴醫院求救；警方趕到拘捕一名涉嫌與案有關的男子，帶返警署查訊。

血案現場是土瓜灣馬頭圍道九十號七樓，室內血跡斑斑，十分可怖，並有一條血路由七樓走廊電梯而地下。

據悉：昨晚十一時許，上址業主楊貴光，是一名七十歲的老婦人，因房租問題與一名姓鄧的男住客發生口角，稍後業主的兒子及媳婦亦加入舌戰，繼而發生糾纏，混亂中，兩女一男慘被利刀刺傷，其中一男負創奔出室外，落街乘的士趕往醫院求救，而該屋業主則被刺致重傷倒臥地上，逞兇的男子事後閉門在房內。糾纏現場鮮血滿地。

大隊警員聞訊趕抵現場，破門而入，拘捕一名涉嫌與該宗血案有關的男子。

傷者黃貴光，女七十歲，黎皓然，男卅八歲，雷佩勳，女卅八歲。

電視廣播公司牌照 有效期延長十五年

【本報訊】港府電報發表之公佈稱：香港電視廣播有限公司之牌照將由第二家無綫電視公司開始播映之日起，延長有效期間十五年，但以其在一九八零年前更換新牌照爲限。此舉將使該公司之牌照有效期間，與與餘兩家新無綫電視台之牌照之有效期限一致。

該兩家新公司將獲發爲期十五年之牌照，其有效期將於一九八零年底作中期性之檢討，如其服務令人滿意，屆時即可將其十五年有效之其餘年限予以確定。

香港電視廣播公司之新牌照，亦將受到同日能否獲發換新牌照的約束。此事可使當局對各該公司之表現能加以審查外，亦可對本港電視業之進展情形作全面之檢討。

華員會籌款 獎券昨抽獎

【本報訊】香港政府華員會爲籌募會所經費及會員子弟獎學金基金，將發售獎券籌款，並於昨日開獎，獎額三十五個。繼由太平紳士區煒森頒授是次銷售獎券成績優異獎三名。

座會中首由會長張鴻鋒，名譽顧問邑人梁介紹區煒森太平紳士、彭富華女士、黃賢萬與衆會晤，即由總務處秘書郭沅森司儀宣佈秩序開始，首由會長張鴻鋒、主席人開幕致、黃賢萬頒獎人區煒森太平紳士，及總理彭叙可亦初治相繼致詞。

澳洲志願機構代表宣稱 協助再婚寡婦解決困難

【雪梨二日路透社電】「香港與巴里島在表面上，都是旅遊業蓬勃之地區，但實際上兩處的貧窮情況卻是極之嚴重。」澳洲一間致力於收養孩子計劃之私人志願機構的負責人法蘭‧雷恩，今日作以上表示。他的機構，在上述兩地均推行社會福利工作。

雷氏在澳洲廣播委員會舉辦的「榮譽貴賓」節目中，表示他的機構在巴里島，把籌募得來的善款替當地人興建水井，來解決食水問題，每個水井需費廿五元，足夠十至十五個家庭之用。

對於本港，雷氏說中國古代排斥再婚寡婦的封建習俗仍存在，守節的寡婦是受到社會人士之尊崇，因此，他的機構推行了一項特別的社會工作，幫助那些再婚的母親面對該等社會壓力及解決困難。

連體怪嬰 轉送伊院照顧 能否分離有待研究

【本報訊】上週九龍廣華醫院，有一孕婦送院留產，結果產下一對連體嬰兒，後該產婦及該對連體嬰兒，改送伊利沙伯醫院，以供醫生研究，能否及早將其分離。

香港孕婦誕生連體嬰兒，此爲第二次，前傳第一次實誤，第一次在港出生之連體嬰兒，是一九六二年，當年出生之連體嬰兒，一出娘胎，即告夭折。

此次出生之連體嬰兒，其母祇十九歲，名陳蕙珍，該對嬰兒，由胸部至腹部相連合，其他四肢及頭部，均不相連，該對嬰兒，于上星期四晚，在廣華醫院出世，翌日星期五下午，即轉送伊利沙伯醫院。

香港大學醫科李本教授，昨謂現正進行一種測驗，看該兩嬰是否各有其自己之血液流通系統，該項測驗要今日方能進行，但得到結果後，仍未知悉兩嬰能否分離，而不致使其死亡，因尚有許多自然問題，要待解決。

該對連體嬰兒，均是女性，兩嬰重量合爲九磅，該產婦是在廣華醫院用剖腹取兒手術，將連體嬰兒取出者。

據港大李本教授謂，此類連體嬰兒，在世界上，亦屬罕見，而香港有此出現，醫學人士，均感到興趣，以渠個人而言，見到連體嬰兒，尚屬首次，因此彼等決定不急於進行將其分離，必須詳爲研究之後，再行與海外專家會對分解題，經過研究種種問題，連體嬰兒有經驗者，加以研究，所得結果，將通知嬰兒之父母，如何處理，如此始屬最佳措施。

李本教授又謂，現在甚難說出連體嬰之生存機會，但最好是進行將兩嬰分離，分離要動手術，在香港是有充分設備，進行此種手術者，假如能分離成功，則將來兩嬰之生長，極有研究價值。

李本教授又稱，將爲嬰進行X光檢驗，又會研究兩嬰之腸臟及消化系統，但到目前，仍未有十足資料，是否可將兩嬰分離。

李本教授又謂一九六五年，美國在一個小小地方，曾先後發現孕婦誕生連體嬰兒多次，現在科學雖然昌明，尚無辦法能知何以會形成連體嬰兒胎。

利比瑞亞油輪華籍船員 指出輪上糾紛起因 種族歧視毒品走私

【蒙斯頓二日美聯社電】一名於星期五日自一艘利比瑞亞「土托德皇冠」號油輪解職的華人船員稱：船上爭執的發生是因毒品走私與種族歧視而觸發。

該名香港海員梁王（譯音），他稱：第一大副在船上鼓動種族歧視，致令船上全體華人船員被解僱。

據一名移民局發言人稱：該批華人海員，將於星期一日被遣送到蒙斯頓國際機場，飛返香港。

王故澤讓字思維先生 痛於中華民國六十二年八月廿三日壽終九龍大坑東寓所享年積閏八十有一歲其嫡系親屬均遠居揭陽潭「前鄉原籍未及奔喪同人等素仰 王先生德高望重特組會共襄其喪葬事宜遺體經於八月廿七日大殮隨即發引卜葬新界吉穴兹定本（九）月四日由下午二時至八時假座九龍深水埗海壇街二二七號六樓普慶念佛社舉行誦經禮懺敬希 王先生之生前姻親友好屆時涖臨吊祭藉表哀思謹此報聞

王故澤讓先生治喪委員會敬啓

SANYO

啓事

三洋出品各種家庭電器用品，自銷港以來，向爲本港人仕所樂用，尤其三洋電子計算機，構造精巧，品質優良，更蒙各界信賴推薦，銷量與日俱增。

敝公司現爲維護各用戶起見，當閣下購買三洋電子計算機時，務請向代理商店索取「三洋電子計算機保用咭」（英文本），咭上蓋有敝公司圖章爲憑，以保証閣下之電子計算機在保養期內若需要保養修理時，獲得免費及優良之服務，否則敝公司概不負責及接受修理。敬希各界垂注！

達誠三洋電器有限公司謹啓
宏記大廈五樓　電話：5-245114（7線）
三洋電機貿易株式會社（日本大阪）

再者：如有疑問，請即與本公司聯絡，或到宏記大廈地下三洋陳列室查詢

白蓮蓉月

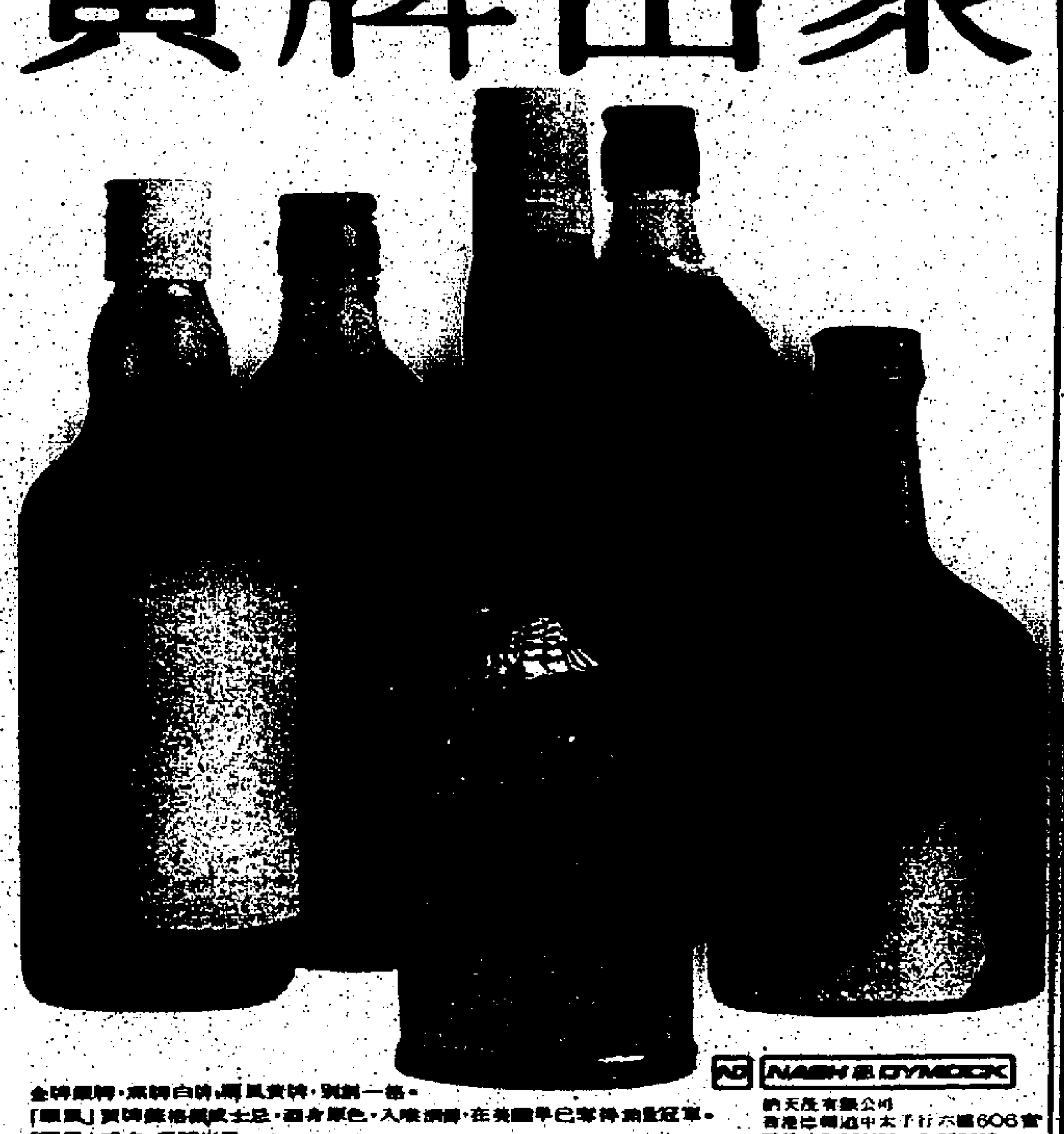
閣下遠嚐港澳達蓉月餅，仍屬不識蓉香者請試久享盛名之

清香嫩滑‧別具風格

元朗 灣仔 榮華酒樓

新界元朗大馬路八十六號
香港史釗域道一號及洛克道二五六號

黃牌出象



金牌醇酒‧來牌白酒‧馬鳳黃酒‧別創一格。
「馬鳳」黃牌蘇格蘭威士忌‧酒身原色‧入喉滑醇‧在英國早已零售銷量冠軍。
「馬鳳」威水‧黃牌出象。

NASH & DYMOCK
納天氏有限公司
香港德輔道中太子行六樓606室
電話：5-259030、5-259039

永安人壽集團有限公司
THE WING ON LIFE (HOLDINGS) LIMITED

公開發售股票啟事

本公司註册資本爲港幣三億元，已實收股本一億八千二百九十三萬二千五百元，分爲九千一百四十六萬六千二百五十股，每股面額港幣二元，現再發行新股三千一百四十八萬股，每股面額港幣二元，以每股港幣二元八角發售。

此次上市公開發售之股票，係由獲多利有限公司 (WARDLEY LIMITED) 怡富有限公司 (JARDINE FLEMING & COMPANY LIMITED) 億萬財務有限公司 (ADVANCE FINANCE LIMITED) 及永安銀行有限公司 (THE WING ON BANK LIMITED) 包銷。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：

（一）遠東証券交易所各會員。
（二）金銀証券交易所各會員。
（三）香港証券交易所各會員或其海外會員。
（四）香港上海滙豐銀行及其分行，香港皇后大道中一號。
（五）獲多利有限公司，香港康樂大廈1301室。
（六）怡富有限公司，香港怡和大廈。
（七）億萬財務有限公司，香港華人行。
（八）永安銀行及其分行，香港德輔道中22號。

認購申請表格須於一九七三年九月四日十時十五分前連同支票送達香港上海滙豐銀行總行或認股說明書內註明之各滙豐分行。

附註：本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑認股說明書。

日本塑膠機械展覽會
JAPAN PLASTIC MACHINERY SHOW

地點：九龍彌敦道邵氏大廈日本工業技術服務處
日期：一九七三年九月四日至七日
時間：每日上午十時起至下午五時止

歡迎參觀

展出機械種類：
竪式射出成形機
自動混色裝置‧鋼模冷卻裝置
自動送料機‧原料乾燥裝置
熨金機　混合機
無聲碎料機　PVC吸入喉管
各種箔類

北角香港標準商科文學校

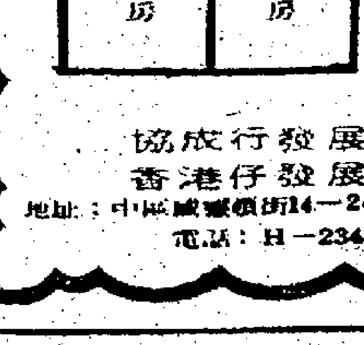
教學立案：招九月份新生及插班生
商科班：中英文簿記‧高級會計‧成本會計‧CIF計算‧商科‧尺牘‧香港稅例‧打字全科‧別文速記‧珠算‧
語言班：初學字母班‧拼音班‧初‧中‧高級英語會話‧日文‧日語會話‧初‧中‧高級法文‧國語速成班‧
設：廣告室內設計班‧裁剪縫紉班‧美容班
開課日期：九月三日及四日‧現已開始報名‧章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號‧二、三樓全座（近北角碼頭）　電話：H六一二六〇一

如蒙惠刊本報廣告請電八二〇七〇八

添喜大廈

最投資及居住理想地點‧位於香港仔西安街12號

己有入伙紙‧旺舖招租



每伙面積四百餘呎
兩房一廳實際好用
伙伙單邊三面向街
兩梯四伙無長走廊
豪華格式訂價廉宜
長期付款下客方便

欲購從速

協成行發展有限公司
香港仔發展有限公司
地址：中區威靈頓街14－24號威靈頓公府大廈十樓
電話：H－234523‧250834

新都城酒樓夜總會

宮式禮堂
大紅花轎
筵開150席
新娘房設有：
更衣室
盥洗盆
梳粧台
電話……

喜讌壽筵
社團聯歡
商行宴客
豐儉隨意
專人代客泊車

十樓

馬海倫與岳華 後天飛義逗留兩月

瞎仙明日下午二時半抵步

馬海倫昨晚應張森之邀，出現於新華戲院，為他的新作「黑帶仇」午夜場捧場，據馬海倫透露，她已與邵氏公司達成協議，將於後天與岳華飛義大利去，拍攝一部港義合作的新片「女戰士與超人」（意譯）。

馬氏並謂：她此去大約為期兩月，完成這片後始行返港，馬海倫並稱：到歐洲去這麼長的時候，她可能不習慣，尤其是她對於言語不通將會感到困擾。

那天，到新華戲院為張森捧場的電影界人士甚衆，最惹人注目的是蕭芳芳，她輕車減從的到來，她說現在比從前出入方便得多了。同時到臨的電影界的有陳鴻烈、潘迎紫、歐陽珮珊、方野、解元、潘冰嫦等，張沖也以主人身份，代張森招待賓客。

張森曾是國泰公司編劇，改執導演筒是近年間事，他為了自己的動作片提出辯護，他拍動作片的緣因，是介紹給觀衆暴力的可怕，同時，他也認為拍打鬥片並非閒到茶舖，只要有好的劇本，有好的內容，同時有新面孔，是有可為的。

美國著名音樂歌唱家「瞎仙」術西菲利斯安奴，將於明天下午二時二十分抵港，即日假大會堂作不牟利的演唱。

這次與術西一同抵港的，尚有一位電鋼琴手及電子琴手，結他手及鼓手等。

以一個盲人，在音樂上有此成就，是跟他苦學分不開的，有人說，正因為他自幼便是天生瞎子，所以內心感受，往往比開眼人靈敏及強烈得多，故他唱出來的歌曲，另有一股強烈的韻味。

術西十六歲時，便在美國格蘭威治村一間咖啡室內演奏，給星探發現了，立刻拉他簽約，翌年，他碰到了一個讀心理學的女孩子，她為了研究一個盲人的心理，而終於成了他的妻子，她就是珍娜。珍娜除了照顧他日常一切外，更與他一同寫曲，轟動一時的「雨」，就是他倆的「結晶品」。這次音樂會是由保良局主辦一連兩天，演唱後即飛馬尼拉。（江流）

比利小子的故事在美國家喻戶曉，多次搬上銀幕，這次又再改成電影，不過，是以另一面目出現，圖為片中一鏡頭。

裙底春得啖笑 主題頗覺抵死

幕前閒話

＊＊＊　如果打個譬而唐的譬喻，蘭杜布山卡這個模樣奇特的男星，可說是靠「春」起家的，「滿堂春」、「第二春」、「春上春」，再加上最近這部「裙底春」，每部影片都以露骨抵死為其商標。不過，還算好的是，每部片都有不同的題材，同樣會引起成年人會心的微笑。

故事本身沒有可值一說的地方，不外乎是蘭杜布山卡喜歡拈花惹草，到處去勾引別人的妻女，這個人詭計多端，偷香八寶多多，有時，還會假扮成為女人。此公對於此類影片確有造詣，演來有聲有色。

本片有兩處頗惹人笑，但筆者卻不願予以褒獎的劇情是：

其一，蘭杜布山卡上得山多終遇虎，激怒受賜綠帽的伯爵，想出一個古怪的懲罰方式，就是把「那話兒」去掉，使他從此以後不能作惡。

其二，對著美妻竟然無能的男人，看見蘭杜布山卡所假扮的女人竟然動興。

以上這兩段過程雖然好笑，但未免有點那個。（李文）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

亞佛烈麥士 從拍賣手變為演員

有英國梅蘭芳之稱的丹尼拉洛，在準備扮女人之前刮鬍子，這是喜劇「瘋狂間諜出重圍」中的一幕。

娛樂

在競爭激烈的英國演員，祇有一把刀並不足夠，亞佛烈麥士幸虧能演戲劇性的角色，也能演喜劇，並能在音樂劇中，唱男中音，所以他才可以在芸芸演員中，立足下來，不致給擠走了。亞佛烈的喜劇才華在和丹尼拉洛合演的「瘋狂間諜出重圍」中，因為功力悉敵而發揮盡致。亞佛烈演德國軍官，看中了丹尼拉洛假扮的金髮美人，要做「她」的保護人，因而鬧出連篇笑話。

在倫敦出生的亞佛烈，十四歲時已成為拍賣場的拍賣手，聲音宏亮，說話又快，所以，人家勸他何不去做戲，亞佛烈平時已喜歡模仿明星的了，欣然接受忠告，闖上風車戲院，演了兩年。當電視面世，公開播映未幾，亞佛烈是少數主演片集的演員之一。他的一個片集，播映了六年，此外，他也擔任綜藝性節目的司儀。

但亞佛烈的演技獲得賞識，卻在舞台上，演過被邀參加演出的「升火人」之後，因而大獲好評，以後繼續演了不少話劇，包括「父親大人」。亞佛烈也演過音樂劇，但他心願未償的，是少時，他在羅馬和米蘭受過聲樂訓練，但還沒有演過歌劇。電影方面，亞佛烈演過「恐怖城」、「沙漠之鼠」等。他的友人多是喜劇演員，丹尼也是其一。亞佛烈已婚，有二子。性好騎馬、攝影、射箭、集郵等等。

東尼簡度改戲路 融惹笑動作一爐

如果動作片一味得「激烈」兩個字，那麼，它能給予觀衆的，便僅是刺激而已。在看電影目的是在尋求娛樂的大前提下，它就不算得是一部完善的影片。其實，這一點早已為製片家們所看見得到的，要不然的話，就沒有「打死不離親兄弟」、「老虎甩鬚」和「老虎發威」那一類的影片出現了。

倘若你以為上述的幾部片就是開了滑稽動作片的先河的話，那便錯了。因為早在幾年之前，正當爆切片和特務片大行其道之際，便已由大製片家法蘭克藍璣拍了一部以爆切與特務混合在一起的滑稽動作片了。這部片在一九六八年推出時，票房紀錄已近百萬元了。它就叫做「飛天賊」的（3 FANTASTIC SUPERMEN）的影片了。那時後座票價，僅是二元八角，而今天已是四元，故此，當時的數字已驚人了。

「飛天賊」裡的三個主角：東尼簡度、白烈哈里士、和尼克佐丹，簡直就像在馬戲團裡表演三上吊的藝員一樣，跳紮功夫，犀利無比，任一個人的身手，都矯捷非常，可以在凌空連打三個筋斗，而且，還可以利用輕功跳過墻頭。這些動作，真的是令人看得眉飛色舞，心花怒放。

片中除了有令人驚嘆的動作之外，還有許多令人大開眼界的東西，例如「迴力鏈」，攻擊敵人，可以百發百中；「聚彈衣」經過科學物質泡製，能夠刀槍不入；「吸力鞋」可以平步上墻；還有「神行車」，可以隨意走動。林林總總，美不勝收。

今日電影

戲院	片名		評級
京都、豪華	龍虎雙霸天	（西）	＊＊＊＊
皇后	傲慢與偏見	（西）	（重映）
明珠	德州四傑	（西）	（重映）
新華	鬼馬飛天床	（西）	＊＊
海運	大煞星與流浪客	（西）	＊＊＊
樂聲	狗大賊	（西）	＊＊
東方	新世外桃源	（西）	＊＊＊
紐約	裙底春	（西）	＊＊＊
娛樂	梅山收七怪	（國）	＊＊
寰都	黃金賭客	（國）	（未評）
總統	飛天賊	（西）	（重映）
東城	大丈夫與小人物	（西）	（未評）
新都	龍虎大鬥門千軍	（西）	（重映）

甄珍決心出閣 婚後改變戲路

銀色秘記

甄珍倩倩來港會謝賢的新聞，近日成為香港電影的主力新聞，因為她這次來港，牽涉著結婚新聞在內，所以格外受圈內外人的注意。

甄珍來港多天，她的身邊不但有個謝賢陪著，另外，還有謝賢的家人陪伴，按照這種情形看，是過去所沒有的，怪不得外間傳出他們已秘密結婚。

對秘密結婚的傳聞，甄珍和謝賢已否認了，他們沒有說結婚消息不確，可是，並沒有秘密結婚，兩人已到達自立一切的年紀，即使結婚，又何用秘密？今年結婚的事，看來不會有甚麼變化。雖然，甄媽曾說：他們會先在今年訂婚，明年結婚，根據目前的發展，今年結婚更為可靠。

最近，甄珍在拍李行的片子，而她所主演、將上映的片子則是「鬼馬小淘氣」。聞這部「鬼馬小淘氣」將在本月十二及十五日舉行先獻映午夜場，而正式公映則在二十號。

談及拍淘氣片子，甄珍表示今後會少拍這一類片子，畢竟，人已長大了，再要淘氣也沒有那份勁了。不過她對「鬼馬小淘氣」則十分喜歡，看過這部片的試映，她對自己演淘氣女孩子仍有信心。甄珍說：「真好啊，原來我還能淘氣，多開心！」

一個女明星，如果結婚的話，對演少女戲會有一定的影響，所以，甄珍在未結婚之前，便會先拍一些少女戲，然後進入少婦戲的階段。

甄珍表示在香港逗留幾天而已，她一定得在五號前飛返台灣去，那是答應李行回去拍「婚姻大事」的，現秦祥林已回來，說不定會在五號前和秦祥林一起到台灣去。甄珍在港行蹤不易尋，她希望有一個屬於自己的正式假期。

聚鑼鼓

馮淬帆眼中「小人」甚多

馮淬帆招待記者，說鍾景輝被「小人」包圍，他早想離開，現在如願以償，就此告別。

看來，馮淬帆也懂得「算命」和「看左掌」、「觀氣色」等等。

「文壇靚女」作特輯

女作家郭良蕙，將以現身說法，拍一部「郭良蕙生活特輯」。

過去製片家，把「文壇巨人」，搬上銀幕是常有的事，但以「文壇靚女」作特輯，將以文藝公司為首。

眞正需要衣服的女人

一個祇穿小背褡，下身全部光脫脫的丹麥妙齡女郎，到哥本哈根一間服裝店購買衣服，路上行人，並不引以為異。

她才是真正需要購買衣服的一個女人。

恬妞人小志氣高 他日要勝過姊姊

快鏡頭

恬妮這陣子在香港發展，一部片接一部片在「邵氏」片場拍著，把這位艷女星忙得消瘦了。但她心情卻很好，一方面是錢賺多了，另一面是用工作來忘掉不愉快的愛情，加上媽媽和妹妹在港陪著，生活過得很愉快，更值得恬妮開心的還有另一樁事：那是她的妹妹在香港也有著好發展。

恬妮妹妹叫恬妞，這位才十五歲的小姑娘正上中學，自拍完「窗外」一片後，被觀衆認識了，因放暑假的關係來港拍兩部片，不料又被「邵氏」留著，要她再留一陣，給她主演一部為她而寫的電影，那是宋存壽執導的「早熟」。不過，恬妞表示「早熟」可以拍，祇要不影響學業，一切都沒問題，現在已開課，她先請假來拍，希望早日完成，可以上課。

宋存壽本要拍「夢回青河」的，不過，現拍此片尚有少許問題，便先拍「早熟」。眼看恬妞有好發展，身為恬妞姊姊的恬妮，便覺安慰。恬妞表示，她一定要好好朝著戲劇路子走，將來，要走在姊姊的前頭。這位小姑娘人小志不小啊！

長江羣星大展拳脚

點點星光

楊曼怡自從羅馬歸來，對新計劃的決策和準備，未了的工作處理，千頭萬緒，堪稱日理萬機，真個忙人。目前長江旗下，人馬可說是開業以來最多，有白彪、詹森、高岡、巴山、佩妮、周劍和、張非、方立民、甘文龍等八男一女。

為了應付新片的工作需要及分配，旗下所有演員，除加緊練功、研究招式之外，新星都分配苦練各種不同國術的，他們本來都有功夫根柢的。

張非的腿功已在羅馬使歐洲明星驚服，回來後不斷加練新花式，快如閃電，他最使人感到驚異的，就是練功夫時都深夜，並且不給人家傍觀。

方立民參加過「鐵指唐手」演出的，自泰國返港後，家住荃灣，每日天將亮時，便練功練氣達兩小時，風雨不改。

周劍和雖失了羅馬和曼谷的機會，因傷足未能成行，但各方對他的前程極重視。他是「香港先生」，英俊好學，他最近猜學「背手劍」。

若談起甘文龍，名字可能最陌生，他是長江旗下最年輕的一個，祖居澳門，楊曼怡在澳門拍「怪客」時發掘了他，上過召他來港，將送他到某名師之下學藝，這小影子禀先高覆，學過幾年武功。

「香港先生」周劍和

為賺錢冷落嬌妻 張翼在台心不忍

·白雲·

為了賺錢，張翼經常的冷落嬌妻，將太太放在香港，而他大部份的時間則在台灣。

他的太太十分賢淑，對張翼的行動，一點怨言也沒有，亦不作追隨左右之舉，她這種信任的作風，連張翼有時也過意不去。

影圈新事

邀她往台灣去小住，也都被她拒絕。她說：「這個家在香港，我就要留著主持家務。」

張翼的太太這樣信任張翼，當然是知道他的個性，私生活十分檢點，除工作外，最有興趣的就是練武功，其他的很少涉及，連打打麻雀牌也除非必要，否則絕不會主動的濫興賭興。所以張翼的太太覺得，與其死跟著張翼，反有被人譏為醋娘子之嫌呢！

這幾年在台灣拍片的成績，張翼不但大有所獲，而且聲譽甚豐，現在也引起他自己當老闆的念頭了。當然外間的片約仍然一樣的去接。

張翼最近的新作是「黃金賭客」，由他和任萍合作，這是一對新搭檔，是令人矚目的，亦會吸引觀衆的興趣。

張翼演得十分落力，幾場大戰都精彩非常，在久未有新片上映之下，看了張翼的武功，是大大的進步，而演技也了，沉著老練起來，使人大有好感。

「黃金賭客」是全球兄弟公司的出品，老闆是孫璽源。這次他不但身任監製，劇本還出自他的手，後來由於太愛這個故事，便不想假手他人完成，索性連導演也兼任。就因為編導是同一個人，心意一致，就使「黃金賭客」產生連綿不絕的高潮，孫璽源的才華亦獲得極高的好評。

[redacted]

銀海花絮

湯蘭花在利銘公司成名，拍片不少，但她表示所賺的錢卻不多，原因是基本演員，又在那裡走紅，不好意思提出多多要求，直至最近一年才是自由身接片拍，才開始真正的為自己賺錢。現在事業發展得甚好，她不會撇下便去戀愛結婚的，一條心多儲點錢再說。言下之意，是事業重過愛情。

「希望我將來的理想對象，不是影圈中人。」湯蘭花在影壇幾年，她說圈內一切太過複雜，是非流言又多，是很不適合她愛幽靜的性格，當兩個人卿卿我我談心事都可能成為公開消息，手携手兒散散步又隨時有被拍照的可能，這樣的戀愛還有甚麼意思呢？這下子可把記者也埋怨了，如此看，湯蘭花真是很感情化的人，她要和圈外人交朋友，便是為了能靜靜地過一些幸福的甜蜜時光，完全是他們的恬靜世界，這樣的戀愛才能順利而達至成功；若是圈裡人，往往傳來當故事講，便是他們真有意思也給嚷散了。這是湯蘭花在台灣和記者的談話。最近她便會到香港來，一是給她的新片「烟雨斜陽」作宣傳，二是為邵氏拍戲，到時可以向她求証這番話了。

事實上，湯蘭花這位山地姑娘美麗得很嫵媚，她又柔順的有依依之狀，很得男士喜愛，影圈中幾位知名王老五都虎視眈眈，結了婚的有幾位亦大作其春心勃發之狀時，湯蘭花經說這些饒門說話，確把人的心也打淡了。

湯蘭花說：她再找男朋友也不會在圈內了，說得很神傷似地，她又沒有好好的戀愛過，以前的一切祇止於傳說而已，為甚麼又這樣感慨呢？

關於她的戀愛新聞可不少，有排球名將孫嘉瑋，亦有親仔小生江彬、王戎等等，但湯蘭花說這些通通都不是的，有些是極普通的朋友，別人看起來覺得她和那一位登對，便湊在一起的說了；有些呢，祇是影片宣傳做出來的把戲，為使觀衆對那影片提高注意而已。在那形勢下她是主演者，不能作其嚴肅狀出來否認的！於是戀愛消息又多一樁了。「這些都不是的，」她嬌憨地說。

總統 華盛頓
THREE FANTASTIC SUPERMEN
今天五場映
安樂公司發行
飛天賊
東尼簡度·白烈哈里·克尼佐丹 成名作
老幼咸宜
天上飛，地上走，人無敵

[redacted]
今天五場
大獲好評
預售三天座票
性格巨星 占士高賓 領銜主演
卜·克里夫佛·托遜·倫里·達
世界一流大導演 森畢京柏
「大丈夫與小人物」又一傑作

惠刊廣告電話二一八零七零八

LOST HORIZON
哥倫比亞千萬元超級巨製！
東方 凱聲
今天五場
新世外桃源

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告 刊登在第四頁

今天五場 請早
歐洲公司 香港 巨片 情色艷片
裙底春
主角：蘭杜布山卡
DON'T ... I'M A MAN

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院
凱聲歌藝團
錦霞歌舞團
新茶花女
傻將軍大擺烏龍陣
法蘭自治主演
七擒七縱七色狼

世界影壇巨構
四年一度的盛會中最突出的一個！
VISIONS OF EIGHT

筆戰

陳蝶衣

三：金絲籠中的軟骨動物

這一個午夜電話，是魏芳菲打來的，聽到了她的聲音，華人傑不由吃了一驚。

「表姊，妳在那裡？」他急切地問着。

「你一定會覺得奇怪，」魏芳菲的語音，很清晰的傳入華人傑耳中：「我也住在香港，自己的房裡。」

「怎麼？改變計劃了嗎？」華人傑私心以為：表姊一定在鄉間住厭了，所以又打了回頭。

「不是的！」魏芳菲立刻作了否認，繼之又是說明：「我弟弟開了車，到荃灣去接我，我祇好回來了！因為我爸爸有業務上的事，明天要到星加坡去；我準備送了飛機，再回荃灣。」

「哦！舅舅又要出門，幾點鐘起飛？」華人傑這纔明白過來，因而順便問了一句。

「下午三點的國泰班機，」魏芳菲在電話裡說：「你太忙，不必勞駕了。」

是一種體恤的聲口語氣十分柔婉，和過去所慣聽到的大聲談笑，倘直已是判若兩人。

華人傑一時決不定是否去送機，祇好漫應着。

「你不要為難，」魏芳菲似乎窺知了表弟的躊躇情形，立卽為他解圍：「我的電話，是在房裡打的，除了你，沒有別人知道。」

「噢！噢！」華人傑又是漫應了兩聲，然後想起了兩句話：「時間不早了，妳還不睡？」

「我睡不着！」魏芳菲的答覆十分簡捷。

「為甚麼？」華人傑有些詫異，鼓勇續問。

「我記掛着你的事，」對方傳來的，又是柔婉的聲口：「你那位女朋友，怎麼樣了？見過面了吧？」

華人傑獲悉了表姊睡不着的原因之後，方始舒了一口氣。接着，他便謝了魏芳菲的關懷，然後把認識金愛娜的經過，摘要作了一番敍述。

魏芳菲除了哦哦連聲之外，沒有再提任何詢問。

就在華人傑與魏芳菲「喁喁情話」的同時，失去了自由的金愛娜，正在忍受着蹂躪、污辱。

她遭遇了無法抵抗的壓力，又成了另一男子威脅之下的獻身者。

從姓沈的口中，金愛娜獲悉了兩項事實。

女傭亞寶的一個女兒，已被他們這一夥人綁了票，禁閉在另一個所在。

這就是姓沈的能夠問出金愛娜家中電話號碼的原因。

另一件事就是：金愛娜的情夫阿德哥之死，也是姓沈的一手策劃，做了主謀。他坦白承認：一方面是為了排除異己；另一方面，則是為了深愛金愛娜。

財色兼收，正是此人的雙重目的。（七六）

雲

當晚，她回去收拾衣衫什物，裝了滿滿的兩大箱，另外還有兩個旅行皮篋。做完這些事，她封金掛印，留了一張字條在桌面上：

時儒：

與其同床異夢，不如乾脆分手。凡是你的，我統統都留下了。從今以後，你我各奔前程吧！

深夜從住處逃出，她去一間僻靜的旅店落腳。到此，她總算在形式上擺脫了和邱時儒之間的關係。

七十四

許淑芬的丈夫，現在巳經弄到精神崩潰，焦頭爛額，他現在祇有兩條路可走，一條路是和妻子妥協，第二條路就是跳樓。

談判是在一家咖啡室裏進行的，沮喪而憔悴的翁紀成說：「淑芬，我承認我自己配不上你，我們結婚是一個錯誤的決定。現在我求你看在孩子們的份上，回家團聚吧！」

「我不想回去，除非你答應我的條件。」

「你提出來吧！」

許淑芬瞧着她的丈夫，說道：「你不一定能辦到，但這是先決條件。」

「甚麼條件都可以辦到，祇要你今後不能再和他來往。」

「哼，就是這一點辦不到！」

「難道你非堅持這一點不可嗎？」

「我和他來往，為的就是你和孩子。」

「我的家同他又有甚麼關係呢？自從你認識他以來，也不見你有錢到手。」

「就會有大筆錢到手了。」

「淑芬，你不覺得你已付出太多的代價嗎？我以為這是不值得的。從今以後，你在心理上就會有個陰影。」

「甚麼陰影？」

「你有過不正當的行為。」

「你完全錯了，我一點也不後悔。」

「這樣說，你是不再理會我和孩子了？」

「我可以回家來照顧他們，但是你不能干涉我的行動。」

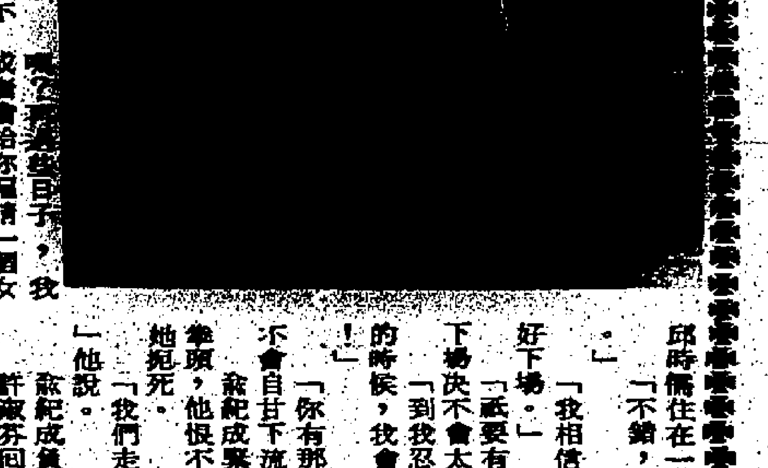
「好吧，淑芬，你不要孩子，我會把他們送到托兒所去。」

「你不會忍耐一點嗎？再過些日子，我或者會給你僱請一個女傭。」

「我不要別人來帮助我。」

「請你回去試試吧。」

「淑芬，我現在知道你是個淫蕩的女人，你並非完全為了錢才和



邱時儒住在一起。」

「不錯，我亦承認。」

「我相信你不會有好下場。」

「祇要有錢，我的下場決不會太差。」

「到我忍受不下去的時候，我會把你殺掉！」

「你有那點勇氣，不會自甘下流了！」

翁紀成緊捏着兩個拳頭，他恨不得活活將她扼死。

「我們走着瞧吧！」他說。

翁紀成負氣走了。

許淑芬回到住處時，邱時儒已悶悶地坐在沙發上，嘴吧啣着一枝呂宋雪茄。

「有消息沒有？」

「他回來了！」

「成功了？」

「真使人生氣，可惜放過了這樣難得的機會。」

「不成功？」

「她不會善於利用情勢。」（一〇六）

長城懷古

·黃霖聘·

祖龍一怒逐強胡，柴塞蜿蜒入畫圖。
屏障北門嚴鎖鑰，簪纓中土蔑規模。
和親結好空歸女，納地求安枉作奴。
畢竟聖明勳遠略，焚坑同罪論何誣。

×　×

燕趙經營闢草萊，千秋形勝更恢恢。
單于氣奪巖城陵，都尉威臨大漠開。
雉堞遠連滄海濶，旌旂遙擁闕雲迴。
最憐自壞非關敵，狐鼠憑陵劇可哀。

半靜寂地帶

·丹尼·

一年來違例泊車罰款超過一千六百萬元。平均每天有一千四百七十多部汽車被抄牌。每月罰款，足夠支付一千八百八十名起碼薪的警員月薪。

有車階級，對警方付出了偉大的貢獻。

×　×　×

本港警方，也繼美國警方之後，禁止使用或藏有李小龍在銀幕上作為打鬥用的雙節棍。

「武俠」片不祇把「武功」馳譽國際，也把「武功」流傳社會，「教育」青年，為功為罪，蓋棺似可論定矣。

×　×　×

十日之間，申請考的士司機牌的，超過一萬五千人。排期已延至明年一月。

當局大可以增發一萬五千個的士牌。

劉郎

九四：Y小姐面前放置一瓶毒藥，用白手帕蓋臉。

「僕人見了他無不害怕，比見主人還害怕幾分。據說怕他的威嚴，背後叫他做洋鬼子。

「當下X先生把這班偷聽的僕人喝退後，直向花園中間的那道小徑大踏步往大門走去。

「頭報二報都已報到，主人阿福大吃一驚，急忙趕來，X先生已去遠了。一面叫人追趕，一面叫總管取總鑰匙來，把房門的暗鎖打開了。

「Y小姐正靠着沙發，面前放置一瓶毒藥，用白手帕覆蓋臉兒。阿福喊了兩聲，不見答應，愈覺驚慌。救命要緊，也顧不得男女有別，一手揭開手帕，祗見Y小姐眼睜睜的涕淚滿面，忙問：『你服了毒？』Y小姐搖搖頭。

「阿福不信，叫總管去請常年醫藥顧問來急救。Y小姐竭力阻止。阿福說，『你服過毒，便得直說，性命交關，不是玩的！』Y小姐堅決反對找醫生，怕傳出去給社會恥笑，對居停的名譽也不好。

「阿福以為那些事小，生死事大。Y小姐說，『我說沒有，沒哄你，你瞧瞧這瓶藥，原封未動，』說着，把藥瓶遞給他瞧，果然瓶口還封着蠟，蓋子不曾揭開。

「阿福才放了心，問她因何忽萌短見？

「Y小姐眨眨眼，暗示當着僕人面前不便細說。阿福會意，把僕人遣走了。

「Y小姐才說『我何嘗想死，是他迫我！』阿福說『X這個人怎的這般殘忍？瞧不出來。』Y小姐却又代為辯護，『他也並非有心迫死我，因事拌嘴，大家吵上了火，甚麼話都說得出口。』阿福笑他們倆小口子都太過孩子氣，又問原因怎樣發生的？

「Y小姐說，不是為了甚麼革命不革命的話！我的私蓄首飾等前後已給了他一萬多塊錢，今天又搶了我的鑽戒去當！」

山川人物

管仲救寵展奇才

管仲貴為高國之上，富有三歸之家，親如仲父，寵譽之隆，一時無兩。

·岱宗·

自古名君賢臣之遇合，殊非偶然。國家治亂興衰之關鍵，莫不由此。伊尹佐成湯而治天下，周公輔成王以傳後世，管仲相齊以霸諸侯，李斯事秦而併六國，是皆君臣遇合，所由致也。

管仲，字夷吾，潁上人。少與鮑叔為友，鮑叔知其具濟世之才，嘗薦之。管仲自云：「生我者父母，知我者鮑子。」鮑叔事齊公子小白（卽桓公），管仲事公子糾。糾與小白爭，管仲曾引弓射小白，幸未中要害耳。糾死，管仲被囚，出獄後走魯。迨小白自立，是為桓公。拜鮑叔為相。鮑辭曰：「臣庸臣也，加惠於臣，使不凍餒，則是君之賜也。若必以治國者，則非臣所能也；若必治國，其相管夷吾乎。臣之所不若管夷吾者有五：寬惠柔民，弗若也；治國不失其柄，弗若也；忠信可結於百姓，弗若也；制禮義可法於四方，弗若也；執枹鼓立於軍門，使百姓加勇，弗若也。」桓公尚懷一射之怨。鮑叔曰：「此乃忠於其主耳。若能宥之，位之卿相，必能為君建功立業也。」因設計使脫魯而歸。

時施伯為魯之謀臣，齊迎管仲，必遭阻梗，故遣特使至魯，拘管仲歸而戮之。魯莊公以問施伯，施伯對曰：「非欲戮之，欲用其為政也。」又云：「夫管子天下之才也，所在之國，則必得志於天下，令彼在齊，則必長為魯國之憂矣。」莊公曰：「若何？」施伯對曰：「殺而以其屍授之。」莊公欲殺管仲。齊使者請曰：「寡君欲以戮於羣臣之前，授屍猶未得也，請許囚而歸之。」於是莊公命束縛管仲以予齊使，齊使受之而歸。

及至齊，管仲三薰三沐，重整衣冠。桓公郊迎，執管仲手而言曰：「委曲先生，事非此不能致也。」於是驂車而返。拜管仲為相。管仲曰：「臣有寵矣，然而臣卑。」公曰：「使子立高國之上。」管仲曰：「臣貴矣，然而臣貧。」公曰：「使子有三歸之家。」管仲曰：「臣富矣，然而臣疏。」於是立為仲父。從此管仲貴為高國之上，富有三歸之家，親如仲父，寵譽之隆，一時無兩。齊晏曰：「管仲以賤不可以治貴，故請高國之上；以貧不可以治富，故請三歸；以疏不可以治親，故處仲父。管仲非貪，以便治也。」

管仲既蒙殊寵，乃展宏猷，抒福國利民大計：參其國而伍其鄙，定民之居，成民之事，陵為之終，而愼用其六柄焉。其用兵也：南伐魯，西伐衛，北伐燕；南至鯛陰，西至於濟，北至於河，降三十餘國，諸侯來服，遂佐齊桓而成霸業。

管仲懷濟世之才，能知之者為鮑叔，能用之者為齊桓。當齊桓自立，鮑叔不居相位，推薦管仲，仁讓之風，令人欽佩。齊桓不念前嫌，優禮有加，故使管仲竭誠以報。士為知己者用，自古皆然。如馮諼投孟嘗門下，彈鋏而歌：食無魚，出無車，且無以為親，而孟嘗君一一優容之，始有市義之舉，其後更為孟嘗進退之計。從來英明之主，能識人，能用人，復有雍容大度，始克建不世之業，否則雖顯赫一時，環境遷移，自必煙消雲散矣。

霸劍仁風

武俠長篇小說　散髮生著　余丹青圖

第一回　陣陣疑雲　枕畔有聲聲實斥　森森鬼氣　人前無語不含糊

在呂煥章說得有聲有色之下，兩位和尚，也不能堅持佛法無邊，寺廟裡不容妖魔鬼怪亂入，唯有道：「果真如此，待小僧回明方丈，再作道理。」

善化在擒身崖聽到的怪聲，早已傳遍全寺，這兩個和尚當然知道，更知道位呂施主是唯一見到過黑影的人，且曾受覺光師父的訪問。現在，這女鬼又出現在呂施主的房裡，連上來，很易直覺到必有冤鬼，而冤鬼又必與呂施主有關。於是，兩人就匆匆的轉去大殿，稟知當值師父。

遊客們，差些都不敢再獨自回房，有些要問要說的話，就全都集中到呂煥章房裡。除了呂煥章一人之外，無不都是確信有女鬼。你一言，我一語，祇是猜測這女鬼如何會找上呂煥章。呂煥章已依實說出，女鬼曾經說出她是一位學生的姊姊。

大家追問這位學生周夢龍的家中詳情時，呂煥章却是祇知周夢龍進學後，正埋首窮經，準備參加會試。希望今科可以中舉。依然常向呂煥章處請益，從來很少談到家事，呂煥章還不知他是否眞有一名姊姊。

談了一會，兩名和尚又來，說是方丈有請。呂煥章祇得相隨前去。

上封寺，這大的十方叢林，方丈室，就在最後面的禪林裡。由靜舍前去，可得經過許多的殿堂，迴廊，還有一道道的牆門。所有的遊客，都是要在離方丈還很遠之處就止步。除非這遊客的名望、地位，都特別響亮，受到全寺的特別歡迎，才會受方丈的接待，進方丈去用一杯清茗。呂煥章來過幾次上封寺，却從未見過方丈，連方丈玄明老和尚也未見過一面。

各處殿堂，都有長明燈，但，和尚仍是提着燈籠前導。進到最後的一道門，已是一個大大的樹林了，卽是禪林，方丈室在這禪林的中央。門內，另有和尚相迎，原來的兩個和尚則自行回步。

回步的兩個和尚，還未走得兩三步，一陣陰風吹起，先是吹熄了他們手上的燈籠，相繼是噗通兩聲，兩個和尚都倒在地上。呂煥章聞聲驀地一回頭，一片黑，甚麼也見不到，眞也驚得雙腿發軟，舉步維艱。幸得那新領路的和尚道：「施主，休得驚慌！」一手把住了呂煥章的一條臂膀，直向樹林裡走去。

頃刻間，聽得很多的腳步聲，大約是將那兩名和尚抬走。却是並無一人說話。（七〇）

百戰刀頭

武俠小說　高景生著　余丹青畫

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠聽得愕然，急問道：「你說甚麼？你幾時見過滿天星，是他派你來取刀的麼？怎嚒你不早說出來？」

東方生道：「物各有主，這把百解寶刀原來的主人是滿天星，我如非得到滿天星許可，怎可以向你隨便借刀？你既然離開劉伯溫，刀就該還給滿天星才是？怎可以擅自拿去行刺朱元璋？這中間倘有滿天星的巧妙安排，早對你說也不好！」

范忠聽了，不禁惘然，又問道：「那麼，你和滿天星都不贊成我去行刺那個狗皇帝麼？誠意伯那一口氣怎下得了？」

東方生將那把寶刀提起，指向天上明月，笑道：「算了吧！這是錯在你的誠意伯劉伯溫。他如功成身退，學張子房學得到家，怎會惹來晚年那種煩惱？你對他果巳盡心盡力，何必還要苦苦替他報仇？朝廷上面的事，帝皇家裡的事，竟是你一把刀子了斷得來？」

范忠給說得豪氣全消，意興索然，祇好指着那把寶刀的缺口，說道：「你拿一把缺口的寶刀還給滿天星，怎可交代得了？是他叫你拿刀子去找水鏡先生的麼？許多年來，我也不知向那裡找他才是。照你那麼說，好像他常在誠意伯和我的身邊，把我們的事看得清清楚楚。這又是甚麼道理？他和水鏡先生都和他應該認識很久了罷？」

東方生苦笑道：「青田四逸之中，最先走的是水鏡先生，還有劉伯溫也差不多了。水鏡先生自以為死得其所，還算得是自行了斷，劉伯溫將來會怎樣呢？誰料得到？」

范忠聽了，才知他們幾個人都是老朋友，祇是「青田四逸」這個名號，有些稀奇，便道：「甚麼是青田四逸，可不可以說給我聽？從前我還沒聽說過這一句話啊！」

東方生以刀壹地，臺了四朵花兒，說道：「古人所謂俊逸之士，逸比俊更高一級。比如寫畫，畫中逸品最了不起。當年聚在青田地方有四位少年奇士，志同道合，號為四逸，各有所長，各佔一個第一。劉伯溫韜畧第一，水鏡先生方術第一，滿天星武藝第一。都是眞正很了不起的人。但，這已是許多年前的事了，不消提了。」

他說得有無限欷歔之概，但「四逸」祇說了三個，還有一個未說，那一個當然就是他自己。（一七一）

血衣

短篇偵探小說

四、揚家皇后遭受恐嚇

劉探員卽叫那位酒店職員，不要隨便說話，便轉到電話間去，搖電話返回刑警隊部，和張探長通話。

原來張探長已接到酒店發生命案消息，在趕到東宮酒店途中。

當他走出電話間時，已看到警員曾大鳴，陪同張探長進入酒店。

劉探員卽上前迎接，並說：「朱探員剛才已在血案現場拍攝了照片。同時，我搖電話至警隊部，知道你已兼程趕來。」

張探長點點頭然後說：「那麼，你們已經開始工作了？」

「不過，仍未得到任何線索。但死者却是我們熟識的單太太沈芝瑛。」

「眞有這事嗎？」

張探長十分疑惑地說：「如果是這樣，單白瑞就受到大嫌疑。因為撈家中人，本來就有殺死單太太的動機，何況沈芝瑛又有撈家皇后的美色。」

劉探員搖了搖頭：「這不能一概而論。這宗兇殺案，似乎和單白瑞無關，因為單白瑞不在本市，已遠到外地去。至於被指為販毒的兩個私梟也已判刑入獄，亦無法向單太太加害。不過，沈芝瑛這人，平時多和撈家混在一起，可能另有仇家，乘機向她下毒手。沈芝瑛曾私下對我說，自她從指證那宗販毒案後，常被撈家中人恐嚇。可惜當時我沒有追問她恐嚇的人，究竟是誰。」

張探長邊聽邊行，同時低頭作沉思狀。然後對劉探員說：「你認為沈氏這次突然遭遇暗殺，可能和巫德仁與包天容兩匪的強刧案有關嗎？」

「我認為大有可能。」劉探員說：「那宗刧案的兩犯，包天容已認罪，被判徒刑。巫德仁亦在看管中，不日提堂。他們的黨羽，如果知道那宗刧案的破獲，係由沈芝瑛做線人，必深恨阿瑛。而要把她置諸死地的，祇有巫德仁太太仇小娥一人。但仇小娥對她丈夫極為不滿，因巫德仁另與一個女子姘居。」

在剎那間，老二忽然抽出一呎多長的利刀，在幽暗的廚房裡，閃得人眼睛發花。

「他媽的，你出刀子，太不講義氣！」阿殺低低地吼叫。

老二抹抹嘴唇，格格地笑：

「義氣？我祇講酒色財氣！宰了你，鈔票、女人，都是老子的！」

阿殺在急忙中，抓起一小木凳作武器，刀子和木凳，在空中飛舞，嚇得小彼得祇是哇哇哭叫。

我也顧不得扯回那些襯衣褲子甚麼的，拖起小彼得，拚命地往門外跑。

門上有一條大鐵鏈，扣着個大銅鎖，扭來扭去都扭不開。

我急出了一身汗，裏面還在刀來凳往，打得天昏地暗。

廳子那個小窗也有鐵枝，用盡全身氣力去搖，它一動都不動。

來的時候我看過，這屋子在很偏僻的郊區，四周連人影都沒有，喊也沒有用。

彼得抱着我的大腿，嚇得聲音都沒有了。

忽然，一聲慘厲的尖叫，從裏面傳出。

我跑進去看看，阿殺倒在地上，臉上是血，身上也是血，分不出是從頭上流下來，還是從胸膛湧出來的。

我掩着臉，不敢看，不忍看。

一隻手搭在我肩上，跟着把我一拉，我整個人倒在老二懷裏。

我抱住小彼得，不曉得怎麼好。我甚至連衣服都忘記了穿上。

「阿殺，來爭啊，來搶啊，這妞兒是我的了！」他笑得很狂。

阿殺全身都在抽搐，屈曲着大腿，抱住胸口，痛苦地、滾動。

「阿殺！」

我想走過去，老二的手臂，緊得像鐵鉗。

「讓他受點罪，慢慢向陰間報到。」老二撕裂我的內衣，眼睛射出野獸似的藍光。「明天收了錢，我帶妳遠走高飛！」

我拚命掙扎，阿殺在乾嚎，彼得在哭喊。

老二的笑聲蓋過了一切。（一一一）

老二忽然抽出一呎多長的利刀。

南朝

官家來查

「官吏來作甚麼？」陳明善心悸着，不過，在眞正臨到問題時，他的表現却很安靜。

「那官吏來調查戶籍，問主人的來歷，我告訴他主人是南陵來的：」小英緩緩地說：「我告訴他主人是在南陵作官的，處酒官──可是，他不明白！」

「我──」陳明善看了妻子一眼，此刻，他的意念中，想着逃亡，立刻離開此地。

「他問我，主人幾時回來──我先告訴他主人夫妻進城去探親了，後來，我又告訴他，主人一二天就回來的，他說，過幾天再來，那官吏很客氣。」

「是一個人來的？」陳明善問。

「一個人──看樣子，好像一名吏目。」小英曾在處酒官家中，對官吏的等級，略有所知。

他沒有再說話，偕陸明珠入了房，低聲說：

「明珠，看來，要出事了，我──」

「你先不要着急，」陸明珠剛才祇好靜聽，而未曾發言，但是，他很留心小英的報告，此刻，她以安詳的態度說：「秉善，當小英說時，你很緊張，我看得出的。現在，我猜想，你又想逃亡，是嗎？」

我坦率地點點頭。

「秉善，你錯了，倘若官府存心要捉你，不會祇派一個人來問問就算的，一定另有安排，剛才聽小英的報告，我相信是戶口方面的事，不會涉及其他的。」

「這個，不能如此肯定，可能，官府對我的身份起疑。」明珠，我實在奈山……」

「我相信，決不是為此。」她以肯定的口氣說出：「秉善，你坐下來，我們詳細談談。」

他如妻子所命而坐了下來，不過，他心情的緊張，却絲毫未減，此刻，他祇想立刻逃走，到深山大澤，人跡不到的地方，躲起來，他以為，祇有如此才是安全的。

「秉善，假定官府已疑心你而派人調查，那末，你現在逃，也來不及了，照你所說，你是要犯，我知道官府對付要犯的方式，一旦聽得了躲藏的地方，必然會對這地方秘密監視，你出去，他們就立刻捉你！」陸明珠侃侃而陳述形勢，好像，她對這些事明白的很多。

他為之聳動，哼了一聲，心中也更慌了，因為，她所說的都是實在，如今奔逃，可能已經遲了，至於她分析官方的前來，祇為戶口事務這一點，他不能相信。

為此，他失神地看着妻子，那神色似是問：「怎麼辦？」

「秉善，事到如今，急也沒用了，你定下心來，等幾天，那官吏再來時，就會眞相大白！」

他躊躇，心亂如麻。（六八）

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
六·四五 海員空缺報告
七·〇〇 香江之晨
七·四五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 粵語新聞
八·三〇 警察通訊
九·〇〇 蔬菜價格報導
九·三〇 英語環遊世界
十·〇〇 兒童節目
十·四五 廣播劇
十一·一五 空中問答
十一·三〇 米高馮的故事
十二·〇〇 新聞報告
十二·三〇 粵曲
一·〇〇 粵語新聞
一·三〇 時事實錄
二·〇〇 小說
二·三〇 點唱節目
三·一五 時代曲
三·三〇 民間故事
四·〇〇 時代曲
四·三〇 親親仁人
五·〇〇 交通情況報導
五·三〇 兒童節目
六·〇〇 粵語新聞
六·三〇 遙遙世界
七·〇〇 粵語新聞
七·三〇 時事實錄
八·〇〇 英語環遊世界
八·一五 新聞報告
九·〇〇 夜夜此時聽
九·三〇 工商管理講座
十·〇〇 粵曲
十·三〇 轉播倫敦新聞
十一·〇〇 動人的旋律
十一·三〇 風虎雲龍集
十二·〇〇 「聚寶盆」
十二·三〇 時代曲
十二·四五 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
六·三〇 國學講座
六·四〇 日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「蕭從今夜白」
十一·〇〇 粵曲
十一·三〇 倫理小說
十二·〇〇 港九時事
十二·三〇 奇情小說「吾家有女初長成」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
一·一五 粵曲
一·三〇 歌唱小說「碧玉奇情」
二·〇〇 倫理小說「六月飛霜」
二·三〇 粵語流行曲
三·〇〇 新聞報告
三·三〇 一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 粵曲
五·三〇 兒童樂園
六·〇〇 港九時事
六·三〇 社會小說「往事知多少」
七·〇〇 今古奇談
七·三〇 十八樓C座
八·〇〇 天籟地網
八·四五 時代曲
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞報告
十·三〇 秋燈夜語
十一·〇〇 夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
七·三〇 良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
八·三〇 時代曲
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 漁民天氣報告
十·〇〇 新聞簡報
十·三〇 婦女雜誌
十一·〇〇 保咁嘅嘛
十一·三〇 股市行情報導
十二·〇〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
一·三〇 股市行情報導
二·〇〇 粵曲點唱
三·〇〇 股市行情報導
三·三〇 時代曲
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
六·三〇 續播年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
七·三〇 HIFI半小時
八·〇〇 體育雜談
八·三〇 工商管理講座
九·〇〇 二十一點
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
七·三〇 高級日語會話
八·〇〇 轉播港台粵語新聞
時代曲
名家小說
粵劇名曲選
兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
轉播港台新聞
長篇小說
股市行情報導
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠故事
粵劇名曲選
股市行情報導
新聞報導
戲劇人生
時代曲
人間世
鬥智小說
歐西流行曲
奇情武俠小說
轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇小說
新聞報告
粵語流行曲
時代曲
短篇話劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
七·三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十一·〇〇 彈詞
十一·三〇 申曲
十二·〇〇 上海滑稽
十二·三〇 滬語話劇
一·〇〇 國語戲劇小說
一·三〇 客語民間小說
二·〇〇 時代曲
二·三〇 潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
潮語新聞報告
潮語傳奇小說
潮州劇
潮語偵探小說
潮州曲
潮語新水滸傳
潮語新聞報告
潮語古裝小說
潮語戲劇小說
潮州曲
潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告
今日菜譜
少俠走天涯
麗的電視劇
聰明笨伯
執法如山
新聞及天氣報告
粵語長片「海底尋夫」
今日菜譜
新聞摘要
英語長片「綁架記」
小小樂園
小小劇場
萬能指導
面面觀
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
妙女郎
鴻運當頭
花月爭妍
麗的電視劇「孤雛淚」
今日新聞摘要
觀點與角度
紀錄片集
畫廊夜話
最後新聞

麗的英文電視

日場電影
牧野仙蹤
頑皮小豬
梅大哥片集
黑美人
新聞簡報
執法如山
新聞簡報及今晚天氣
觀點與角度
綿綿良緣
股市行情報導
戰火家庭
世界新聞
天氣報告
明鏡高懸
倫敦古今
職業拳擊賽
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
十二·三〇 珍饈百味
十二·四五 中午新聞
一·〇〇 「足球小將」片集
粵語長片「百戰榮歸迎彩鳳」
三·〇〇 七彩「聯邦密探隊」片集
「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
七彩「動物世界」片集
粵語長片「星球巨魔」
七·〇〇 翡翠劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「國王與我」片集
七彩「大偵探」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
七彩「血影神劍」片集

無綫電視明珠台

英語長片「賊性不改」
新聞簡報、「芝麻街」片集
七彩「一家之主」卡通片集
影城快訊
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「萊卡森歌唱特輯」
八·〇〇 每週名片「熱后多情」
新聞簡報
最後新聞報導
鷗海情波
建築奇才

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個／小字卅個）每天三元（上期不收　不折扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道中利源東街八號地下　電話：二二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三百九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三六至三三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售　接洽處：中環廣樂大廈509　電話：H255391

彌敦地王　善美大厦 適合寫字樓住宅用　七二零二尺全部　新型　請電K八六九一四七號

廠房急售 新蒲崗街面樓三千六百方尺，交通方便，早十至六電二五八〇四〇洽

聚欵出國 隔商榮街大廈有電梯40呎交吉即買即住先到先得電三〇九〇六八

唐樓吉售 官塘民裕坊24號五樓65呎萬約K210581夜K212380黎

吉樓急售 土瓜灣大廈12樓邊新樓廠街四號角萬呎洽

吉舖吉樓 特價售　深水埗鴨寮街238連樓吉舖百呎K610628

旺舖租售 土瓜灣上近市場公道88號地下意上址或K202334洽

利安 大厦管理　樓宇租售　營業收租　地產（物業管理）有限公司　電話：3-303393

招租

有房出租（香港）

住宅廉售 木廠街三房大廳單邊吉交面積九百呎約七萬五電K六三九七二

灣仔軒尼詩道二四六號五樓近夏巴士站合單身女性有意請上午四時至十時洽

旺舖招租 跑馬地成和道適合各行商業分租全間或三舖電K728150洽

寫字樓租 中區街面新廈二樓數百呎水電電梯合各行業設計洽

商業旺舖 中環威靈頓街37B四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面飾櫃俱全有意者請電H二四七一四一星光實業有限公司馬蘇接洽・

寫字樓租 中區電話冷氣設備各行交收便利張生洽

（九龍）城南道舖 地下73號連閣1600呎原租各行業市批發林洽

商業旺樓 太子道一四四號（通菜街口）一樓寬八百呎適合服裝美容診所商業特平三租一二歡迎洽商

荃灣 **吉地招租** 沙咀道約24.000呎空地出租半年　有意者請電3-691810張小姐洽

旺舖招租 尖沙咀東部大廈商場八〇呎生記租務約洽

徙置工廠 葵涌七樓全層適合小型工廠製衣電K812289洽

旺舖平租 旺角新城大廈適合各行業有意請電K八九一二洽

飯店餐廳 荃灣連閣新裝修設備齊全請電洽

實用旺舖 工商住用四佰呎水電齊全電K八四六三九洽

高尚住宅 元朗三房兩廳月租五百請電洽

閣樓出租 八佰呎水電全通便利電K464洽

工廠出租 葵涌呎另加膠機電12話洽

新裝修樓 太子道144號（通菜街口）三南房平租

最旺舖短期招租 大埔道尾租人至年電話八〇七〇五洽

出讓

旺舖出讓 深水埗欽州街地下大單邊舖面積八百餘呎石屋新裝修售廿六萬可分期付款首期五成有意請電K七〇八九洽

夾布廠讓 設備齊全即可開工出讓有意上午電5-821488

士多急讓 道旺可住宿財具齊全人手忍痛讓電K409808

舖位廉讓 通間打工有村東頭名特價讓電K633803

徙置工廠 新蒲崗徙置工廠出讓電K八九五九洽

農場出讓 新界元朗附近交通便利水電足合小型工業用地租12年電K809228陳

七針電樓 二手平讓電K九〇五三二〇洽

舖位招頂 汝州街23號適合各行生意電K947886洽

旺舖平頂 西洋菜街旺角快餐合人意各行有意電K840830

純種猳狗 仔女數月好金狼狗一百元平售有意電三九二七〇四

電視平讓 東芝23吋星牌19吋切勿走雞三十二元起K880503

小巴平讓 特平出讓72年小巴車牌有意電話請來函本報信箱

塑膠廠出讓 地點好二百尺房分期機器設備全有意洽電K二六六九一

出國廉讓 街花園洋樓七樓單邊有意電K八七六三二三九

餐廳平讓 意因人手不足忍痛讓電K四四一九五洽

聘請

求職求才佳音

本報迭接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得之職工，均忠誠可靠，備加信任；表示滿意。各界人士如需增聘人才，或求職者，請即在本報刊登分類廣告。

聘女 電話生一名新蒲崗彩虹道請聘佳女性電話生大廈13樓A座

急聘幼師 港九幼稚園急聘多名函本報信箱

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先經聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	40	342
	44	347
	47	350
	56	
	61	
	63	
	68	
	71	
	79	
	82	
	83	

鳴遠中學聘英文教師 本校係政府津貼中學，現請有經驗之英文教師，請附學歷證明及近照寄本校，合者約見

請男什工 灣仔東城影院期有男工，請到院面洽

徵聘 本公司需聘年青精明機工，理工及六十無聘，膳宿供給

晚間兼職 九龍大企業聘寫字樓晚間七時至十時兼職人員

甲級教員 鄉村小學請聘甲級教員

急聘書記 兼職精通打字

急請男女 代客電話12小時

請電話員 新界西貢女性電話員

招請司機 年青身體健康

聘男見習 店員

聘請教員 英文中文數理

聘請會計

某商行聘請會計文書一人，兼計數，男性三十五歲以上，熟會計珠算英文打字書寫流利，月薪七百元，年終有津貼，星期日休息，合意者詳細履歷寄本報第九六信箱。

電話人才

誠聘電話訓練技工

男性十八歲以上，有志電話行業，月支薪津五百一十元，好前途，陞職易。

來函請寄本港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收。

聘請 UP6

待聘

漢院英文 補習各科

預科生專 補習各科

專門報稅做數

大學預科

帳稅劉君

稅帳

專門報稅做數 電K932680

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古書古玩　李木請電458763　皇后大道中三一號壹合成

徵郵購品

遺失

遺失聲明

遺失啓事 本人遺失永安銀行儲蓄戶口A/C No. 2652號，特此聲明作廢。1973年9月2日

啟事

催收租 九龍深水埗桂林街三號住客劉經主李頭鐘已九月份租未交請速到收租

招商修葺墳場

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

鳴謝香港船員親友互助福利會

退股聲明 本人等九月七日起退出機股依法製紙袋，此後與本廠任何人均無涉。

領帛金（多則）

華爾登別墅

豪華裝修・迷幻情調　全部年青貌美女侍應　以實際爲宗旨絕不誇張

九龍尖沙咀樂道21號A八樓（即凱悅酒店後便）

修理電視 仮府天機收修錄音 電K886229 胡記洽

特廉機票 香港至三藩市$1390　雪梨$3403　西貢$950　台北$470　東京1080　曼谷$650　星加坡$1280　加拿大$1759　四季旅遊公司　電H254272　H254276

完善牌工時機 總經理：捷昇公司 電K935959・937474

萬能角鋼

特快簽證　特價機票 往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自設分社顧客交欵購買保險　航通旅行社　電話總機：H431286 K314402　香港中環遮打道東亞銀行大廈五樓（電梯4字）九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

商業

鄧錦照

尋訪

搬運 興發搬屋

免打地臘

冷氣修理

冷氣雪櫃 星輝 電K332949

接送學童

雞眼夾圍

地產房屋

特快美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢　及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211 1212室H-445027 9綫內綫15號

大地旅運社 曼谷・台灣・美國・星馬・澳洲各機票　越南・日本・倫敦・印度　香港中環萬宜大廈二一四室　電話：三三三八六四〇

廉價機票：人有我有　特快簽證：人所不及　歡迎委託：絕對可靠

台灣名產　蓬萊米

香軟可口　每包五斤庄　只售HK$7.50

最平！最靚！每人限買四包

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）

分店：香港北角英皇道三五至四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道十二號（東生大廈）

福泰搬屋公司 710725・702007　331685・332081

大利搬屋公司 3-635132　3-881714-851730　5-445058-438642

主勝昌搬屋 港：772755 773544　九：848810 886280

民信昌搬屋 九龍3-868842

中聯搬屋 香港-717922・708973　九龍-333580・333532　旺角-315656・319845

安全搬屋 九K-675872・K-672704　港H-444566

洞玄術

觀德航海 介紹落船工作　本校專門訓練高級海員電報三副設備新型航海儀器實習多介紹落船工作新班招生九月三日開課太子道186—8號K—812552

招男女寄宿生

天主教聖安尼書院招生

香港工科學校　9月6日開課 工程師設計師任教　香港北角渣華道87號H708115　旺角彌敦道六〇一號創興銀行三樓K305075　西環大道西501號H485447　深水埗大埔道92號K953774　機械　建築　電腦　數學　航海電報　冷氣工程　電機工程

九龍中醫學院 九龍中醫師公會立案　針灸　全科　九月八日開課

電子... 原理實驗並重學以致用，招早午晚班及新班男女生，9月5日開課　高級電視科　無綫電工程科　晶體管AM/FM科　旺角彌敦道684四樓A　電K845360

英人會話

招生

香港商業書院 安德烈博士主理　立案　被稱爲規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

打字全科　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班　香港稅例　各業會計　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　航空地勤　珠算全科　美容儀態班　保證成功

致富奇技

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專　彩色電視・電器・冷氣各科　九月五日開課　天后廟道11號　電話：700263・719796

麗妮美容

聖腓力

香港電視技術研習所 教切合本港實際情況之電視原理及實用修理技術備數十部機實習設　日本機專科　晶體及西德機科　PAL彩色電視科　電K701670

成功英專

英國男女 英語會話個別尖沙咀K690669

授舞

針灸

吳世英太極拳氣功

鼻

陳偉痔瘺專科 歡迎問病　港九首創新法脫痔　不用刀割　七天即愈　安全無痛　照常工作　貧者減贈　九龍旺角彌敦道三樓　電K883839

王玉芬婦科 留日女醫　經驗豐富　通經最快

失眠

天人藥廠

狐臭佳音

贈診 以痛治痛　風濕痛症　施建冲

醫藥

速成烹飪

勤精專數

街坊日語

黃華湛痔瘺

贈醫贈藥 中港醫澳 陳永福（精醫）內外科

丹癢痕

痛 筋骨醫穴按手力專

阮逸雄 老醫中國正統醫術

李冰妍婦科

葉友芳婦科 留日專學

黃華東痔虫 痔瘺專科　九龍油麻地東道

男人虛弱 專治男性　老年中年

謝金石

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

胃 病專家

竹林氏 老牌中醫

瘰核

惡疾

外皮

朱約翰

朱玉華婦科 留日女醫

白領·藍領

我是假髮女工

　過去數年間，我一向是靠假髮業搵飯吃的。由於外傳這行業入息豐厚，一直以來，我除了藉此能在人前弦耀一下外，我跟本得不上什麼：因爲，這行頭的工人，大都是按件計酬的，加上廠方對工人採取比較放任的態度（並無硬性規定上下班時間），我向來就很「支油」，況又是惰性重的，熱天氣時我尚可勤力一點，一到寒天氣，我就從沒有早起的習慣，愛躲在被竇裏食睡，往往十一時始去上工，可謂「大班」之極，有時候，晚上睡遲了，翌日就索性在家休息，如此一來，我的收入便大打折扣了，由於計件工資訂價較高，我月入也有六佰元之譜！

　我當的是手織部門，工作甚是微細，是用織針一針針把髮絲結在頭網上，我雖是幹得慢，惟是消耗眼神過多，從此便得了副近視眼，甚是不值；比起同行月入千多二仟塊的，就更爲不服氣了！不過，人家是靠出賣勞力去賺取的，妒忌不了的啊！單覷她們，午間一丟下飯碗，便趕着動工了，從不肯放過半點空暇的，晚間又携返家去做，盡量爭取時間的，這在她們而言，才是真眞體味到「一寸光陰一寸金」之間中道理呢！

　冷眼旁觀，通常在發薪之日，就是大家幹得最輕鬆之時，錢一到手，她們便趕去大吃大喝，盡樂一頓的，那份撒錢的豪氣，令人乍舌，俗語有云：辛苦搵理自在食，也是該當的了。

　這行頭的工人，普遍有一共通性，就是喜歡「走廠」，看到誰家工錢比目下高的，便一於「另謀高就」，在我來說，當了四年了，其間轉廠不下卅家，也許髮廠工人流動相當大吧！所以，我們每轉到別家新廠去，不難會發見舊日的同事，或是臉面相熟之朋友，大家打了個招呼，還不到一個上午，便又顯得極爲熟落的了。在開工時間當中，我們可以高談闊論，嚼零食，甚或是聽收音機，欣賞唱片等：由於衆人都有自己喜愛的電台節目，一時間，講小說的、西曲粵曲、越曲、潮州曲種音調齊向你耳邊飄揚，令你感到無知清靜，認眞無奈何耳！當知悉有好的早場電影廣告時，我們便結伴上戲院，待看罷後復又回到工作崗位去，我們這種無拘無束的作風，當時眞羨煞幾許旁人的呢！

　基於上述原因，慣吃這門飯之人，若着她們去轉業，確是一件難堪苦事，因她們過慣於自由身，不肯受廠方控制約束，在廠家經營淺泊時期，追使許多工人轉業，由於部份懈怠成性，兼又揮霍無度者，教她們如何去「適應」普通月入三四佰元的白領，或是十多塊錢一天的工廠工呢？當然，我此說並不包括其餘勤懇樸實者在內了。

　近這兩年來，香港的假髮業，日趨式微狀態，大大小小的廠家，紛紛結業，據日前報載：目前本港的髮廠，祇剩下卅家，工人還不到仟人，而我就是該批仍留的殘餘份子之一。這年頭，一切都在加價聲中，獨有這行業工資，倒反被減退了，好不懷凉也！可以說，我們的黃金時代，已成過去了，在物資不斷高漲影響之下，我不得不拚命苦幹，是以，我仍能維持以往的一貫入息，這點是我唯一可以告慰的。（蕭樂天）

菠蘿蜜與菠蘿鷄

　菠蘿蜜，是屬於熱帶木本桑科的常綠喬木，樹高四五丈，果結於樹幹間，實大如冬瓜，香味濃郁，核亦可煨熟而食，它是嶺南水果中佳果之一，即水果舖上招牌寫的「大樹菠蘿」，它與草本植物的菠蘿，一稱爲鳳梨的不同科屬。菠蘿蜜，佛典稱爲「優鉢曇」，言其難得，俗名刀生果，原產印度，馬來亞一帶。

　據傳菠蘿蜜傳入嶺南，係在六朝的時候，有一段動人的故事。

　傳說當時一艘「菠蘿國」的商船，抵達廣州附近黃埔的口岸，一位貢使登陸遊覽，謁南海廟，在廟前種植菠蘿樹兩棵，作爲「到此一遊」的紀念。等到種植完畢，他發覺船中人，啓碇揚帆，卻忘了他。船去，其人悲泣，盎望海中遠航，心碎欲絕，遂立在南海廟前而死。

　後來，鄉人以泥土塗在他的身上，一手加額間眉際作遠眺絕望之狀，這位貢使就是一尊渡江的達摩祖師兄弟，名叫達奚司空，菠蘿蜜之傳入嶺南始種於此。因了這個緣故，南海廟也稱作菠蘿廟，當地江面也叫做菠蘿江，而廣州八景之一的「南海浴日」，也有稱作「菠蘿浴日」的，情因這兩棵菠蘿蜜即是初植之祖。

　屈大均廣東新語上說：「南海廟舊有菠蘿蜜東西二株，高三四丈，葉如頻婆而光潤，蕭梁時西域達奚司空所植，千餘年物也。他處所有，皆從此分植。生五六至經尺，削去其杪，以銀針釘限即結實。其實不以花成，實乃花。若不實，則以刀砍樹皮，有白乳湧出，凝而不流，則實。一砍一實，十砍十實，故一名刀生果。」

　原書又說：「菠蘿蜜熟以盛夏，大如斗，重至三四十斤，皮厚有軟刺，礌砢如佛頭旋螺，肉含純蜜，間疊如橘柚囊，氣甚芳郁，味尤甜。每實有核數百枚，大如棗，仁如栗黃，鬻熟可食，尤補中益氣，悅顏色，天下果之大而益人者，惟此與椰子而已。廟中二樹已朽，今所存者是其萌蘗，亦大數十圍，與訶子槐榕諸樹，森列階下，皆數百年物也。」

　現在這種「大樹菠蘿」，以廣東省的欽縣、合浦等地及海南島出產爲多。

　廣西的龍津、憑祥、界樂、上思、博白、陸川等地，也盛產菠蘿蜜。就中以海南島及博白所產的最爲有名。果作橢圓形或圓筒形，皮作青黃色，有瘤狀凸起，普通一個重十多斤，大的有重至三四十斤的，果肉特別乾爽，清脆可口。

　廣東人向有「菠蘿鷄」的俗語，原是指菠蘿蜜身上挖出來的果蒂，所以叫「菠蘿鷄」。但俗語的「菠蘿鷄」，是指人「靠黐」之謂，其典實出自南海菠蘿廟，廟中所供奉的菩薩，乃是「南海廣利洪聖大王」，傳說係水神之一。

　每年農曆二月十三日，就是這個「大王」的寶誕，附近鄉民都往朝拜進香，情形異常熱鬧，不必細表。

　單說鄉民遊菠蘿廟拜完神之後，就買了一隻用竹、泥、紙、鷄毛等材料黐黐而成的「菠蘿鷄」，拿回家裏掛在門楣上，意在表示辟邪，求取「週年旺盛」。

　正因爲「菠蘿鷄」是「靠黐」而成的，以此而影射那些吝嗇成性，好貪小利，祇知揩油而不付帳的脚色。這些「黐友」，在今日「風氣」如麻的香港，已進步到成爲「傍友」了。

　粵諺有所謂「黐餐」、「黐茶」、「黐烟」的諺語，意思是指那些不長進、沒骨氣、沒廉恥的傢伙，「一味」靠黐」爲活。

　你道這些「黐友」是怎樣的黐法呢？他們是靠着一副厚臉皮，趁着別人吃飯，黐了他一餐，白吃一頓。趁着別人上茶樓，借故與他攀談，黐一頓茶就「數人」了。趁着別人打開烟盒，順手黐了一枝來吸。這類不請自來的「黐友」，就叫「菠蘿鷄」。（滄海客）

漫談柿子與柿餅

　柿子已經上市了，它是中國最古老的原產植物，生長於山巔，野嶺，園邊，壁角，在陽光掩映下越顯得柿樹的美麗，因爲牠是飽經霜露而成長的，所以酉陽雜俎上，指出柿有七絕：一多壽，二多陰，三無鳥巢，四無蟲蠹，五霜葉可愛，六可嘉實，七落葉肥大而滑，可以臨書」。因此，柿自古爲世所重，稱爲「壽果」。

　據明人筆記在田錄載：「高皇微時，過剩柴村，飢疲已甚，見霜柿正熟，上取食之，食十枚而飽。後復經此，樹猶在，因下馬以袍加之曰：封爾爲凌霜侯。」柿樹，或曰凌霜侯，受了這麼殊榮，是以習俗相沿，在中秋節把柚和柿來拜月，意取「花好月圓人亦壽」之義，此俗始於何代，雖乏載籍可考，但其由來已古，似無疑義。

　柿子的原名　，音淳，醋棗，今俗多作柿，它是屬於柿樹科的落葉喬木，樹身非常高大，性質強健多壽，可作砧木之用，最普通的有四五丈高，也有八九丈高的，最適宜於黏質壤土。它在冬季落葉，春天再生新葉，初夏開花，作合瓣，雌雄同株。果實爲漿果，七月尾至八九月成熟，果皮初爲青色，熟透就變紅色，澀柿則變黃色。

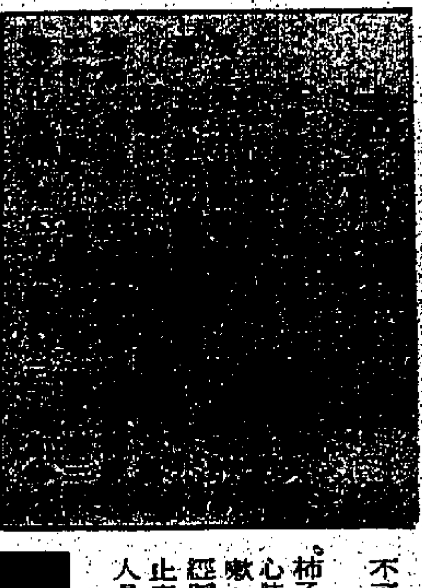
　柿子在中國之栽培，已有三千多年的歷史，南北都盛行栽培，它的分佈一直到東北南部爲止。而在黃河流域所栽培的，都是耐寒性品種，南方則從長江流域一直到廣東及台灣都有栽培，這因爲，它的種植手續並不繁雜，管理也很容易，而且能夠產出豐富的收穫。目今世界各國的柿樹，都是從中國移植過去的。

　柿的種類很多，大致可分爲軟果和硬果兩大類。軟果在樹上成熟後，毫無澀味，採收後即可供食，質地柔軟多汁，甜而且鮮，入口冰涼，滋味最好，甘柿（一名朱紅柿）是這一類的代表。硬果質地堅實，有很濃的澀味，採收後用石灰搶澀，俗名搶柿，形狀扁圓而帶方，故又名方柿。牠的皮灰黃色，肉也黃色，所以一名黃柿。

　這兩大類的軟果和硬果在廣東的主要產區爲從化、寶安、番禺、南海，以及潮安、揭陽、普寧、梅縣等縣，台灣所產山柿，也屬於黃柿的一種。此外，在軟果類中有一種銅盆柿，外形扁圓，皮呈火紅色，又名火柿，甜蜜無核，又有一種小柿叫雞心柿，軟硬果都有。軟的多爲黃皮，硬的多爲紅皮，這三種風味都是很好。

　柿子除掉生吃以外，還可以做成柿餅，這是柿的果實，經過人工酸化了製成的，大致可分爲日曬和火焙兩種，日曬的叫白柿，又名柿花，乃用大柿去皮撚扁，日曬夜露，曬至乾燥，置甕中，待生霜後取出，肉質變爲黑潤，而味極甘珍。火焙的叫烏柿，乃是用火燻而焙軟的，當然不及日曬的好，日曬的柿餅，以含柿品質最佳。

　柿子的營養成份，含有水份，蛋白質，澀原糖，蔗糖，氮、分、拔分，及鈣、磷、鉀、鐵等礦物質，又維他命B及C的含量，高過蘋果、桃、杏、梨等很多，本是一種清涼性而甚稀滋補的果品。但是，因爲它含有「單寧酸」（即鞣質）甚多，有強烈的收斂性作用，會使腸壁的分泌液受到抑制，能使大便燥結，凡患腸胃炎，產後，病後，都不可吃。



　據本草的紀載：「柿子性味甘澀無毒，潤心肺，止渴，通耳鼻氣，消痰嗽，止渴，清火熱，擦淫脹氣，健脾澀腸，能止痔血。飲酒食之，令人易醉。」這樣看來，患痔瘡的人，可與無花果乾同吃，是最好的輔助性食療藥。至於柿子製成的柿餅，可作乾糧，備充長途旅行的點心食品。用柿餅燒灰服二錢，可治腸風下血，又治小兒下白痢痢疾。

　俗傳柿子或柿餅不可同蟹蝦（水魚）一起吃下去，犯之令人腹痛大瀉，因爲二者相遇而發生中毒作用。尤其是蟹黃含蛋白質很多，大量吃下去已經難以消化，再吃柿子或柿餅，蛋白質遇到了「單寧酸」的強烈收斂，就會變成難以消化與固物而沉澱，更難分解吸收，長時間停滯腸胃中，不免腐敗變化，以致腹痛作泄，這服木香汁可解。（范子）

趣味科學

夏天出現天空的彩虹

　虹，是太陽光經過空中的小水滴折射後造成的。因爲太陽的可見光——紅、橙、黃、綠、青、藍、紫七色的波長都不同，當它們照射到空中這些小水滴上時，各色光被小水滴折射的情況也不同，因此就分解成七色的光。

　爲甚麼虹會在夏天雨後出現而不會在冬天雨後出現呢？因爲夏天常常落雷雨或陣雨，雨過以後，半邊天空露出了太陽，另外半邊天空卻還有厚厚的雲層，同時，夏天地面溫度很高，蒸發很快，下雨後，天空還飄浮着水氣和小水滴。因此當太陽光照在雲層上或空氣中的小水滴時，就被折射出七色彩虹來了。

　冬天，大多是連綿不斷的小雨，而且雨後又不會馬上見太陽。同時冬天氣候比較寒冷，蒸發得也比較慢，下雨後，空中不會象夏天那樣充滿水氣和小水滴，所以冬天不容易出現虹。

　天上的星星也是一樣，在夏天的夜裡，我們所能看見的星星也較冬季爲多。

　因爲在夏季，銀河最濶，最密，最亮的部份，正好是在夜晚出現在天空，在其他季節裡，這段最亮的部分，有的是在白天，有的在清晨，有的在黃昏，有時它不在天空中央，而是在靠近地平綫的地方，這樣就不容易看見了。

謝師宴趣聞

　近數年來，本港不少學校當學生畢業的時候，在酒家擺設謝師宴，表面看來，此事似是學生飲水思源，而出於學生尊師重道，其實另有內幕。

　友人張君在九龍私立某中學當教師。他談起不久前該校的謝師宴，頗感慨一番：該校學生作風比市儈不遑多讓；而且在學生的心靈上留下一不良的印像。

　他說：謝師宴照理應由畢業班的學生發起，就算學生對此無動於衷，學校當局盡可向他們提意，謝師宴仍能辦得成。然而謝師宴一向爲該校當局主動包辦，並且規定畢業班學生必須參加，否則扣發畢業證書。不久前該校的謝師宴，每一學生要繳費三十元。

　如此一來，畢業班的學生祇得破費，有些學生竟爲學校當局向他們勒索，因爲尊師重道貴乎存心，而不必從事酒食肆應。有些學生則以爲教師貪吃，而影響師生原來良好的感情。更有少數頭腦清楚的學生指出：此事等於上了一課，同學入社會後，難免有人依樣畫葫，而向他人索飲索食。

　至於當教職員的，都明白謝師宴另有古怪，除了校長的馬仔而外，誰也不想去酒家吃「霸王飯」，但爲了下學期的飯碗問題，卻不能拒絕出席。

　張君說：不久前，該校的謝師宴設在深水埗某酒家，計開十六席，包括畢業班的中小學生，每席入座有十名學生，另加兩名教職員。入席後，校長大放厥詞，說學生尊師重道，這種美德，他和教師同表嘉許。又鼓勵學生入社會後，要敦品勵行，避免行差踏錯云云。至於菜式，冷盤不像樣子，主菜卻是鷄翼幾條，牛肉丸炒菜心，紅燒黃花魚，豉椒牛柏葉。目下並非黃花魚汛，桌上的黃花魚定係大陸凍貨，放入口無味。一個學生用筷子夾着一塊牛柏葉，向與同桌的其他學生：這是什麼東西？無人作答。笑聲四起。其實牛柏葉通常是大牌檔的食品，現在卻出現於筵席，難怪那個學生莫名其妙了。每席雖有兩瓶啤酒，學生都不飲酒的；又由於菜式太差，大家都悶悶不樂。

　最後張君說：他爲了弄清楚謝師筵的古怪的情況，當席散時，他特地接近一青年企堂，詢問這樣一席酒菜要多少錢？初時企堂笑而不答，似乎心有顧忌，經再問後，對方才低聲說：「一百四十元。」那麼有數得計：一席坐十名學生，每一學生收費三十元，共收入三百元。支付酒菜費後，尚餘一百六十元，除去小賬約二十七元，一百四十元便落入校長的荷包中。謝師宴共十六席，校長大約可刮進二千二百四十元。（石言）

蜥蜴·蟒·鱷魚

　本港新界屏山塘芳村，有個魚塘，曾傳有水怪出現？但發現的農人卻看不清楚，所以不能斷定何物？初時有些報章推測報導，那可能是蜥蜴？又有說是蟒蛇？而更有說是小鱷魚？正傳說紛紜之際，後來有人在魚塘內先後捕獲一條鱷魚仔和一條蟒蛇仔。於是有水怪的傳說，便也告了一段落，至今也沒有甚麼動靜了。

　上說數物，其性各異，除蜥蜴之外，蟒和鱷都會吃魚的，縱使是一條大水蟒（即水蛇的大者），若整年都潛在魚塘裏，那魚類的損失，一定很大！現在那魚塘既傳已經捕獲了這些東西，總算是魚農不幸中還有幸哩。

　愛倩且就這幾種動物的生活、性質方面，細說一下，藉以介紹給對那些動物有興趣的讀者研究吧。

　蜥蜴，狀似守宮（守宮俗叫壁虎，兩廣多叫簷蛇），但生於草裏和石壁的隙間，所以牠的別名有叫草龍和石龍的。屬爬蟲類，長六七寸，頭扁有四脚，俗又叫四脚蛇，雌的褐色，雄的青綠色，舌短，尾易斷，斷後復生，捕食細蟲。陶宏景卻說：「形小而有五色，尾青碧者名蜥蜴。」是蜥蜴祇屬一種細小爬蟲罷了。而且又非生長水裏，怎能吃塘魚呢？抑據異物志說：「魚跳躍，則蜥蜴從草中下，稍稍依近，便共浮水而相合。」這說蜥蜴雖也下水，但祇與魚交合而已？卻沒有吃魚的紀載。又蜥蜴原非水中動物，但卻能致雨？據備遊雜錄道：「熙寧中，京師久旱，按古法令坊巷以甕貯水，插柳枝，泛蜥蜴，小兒呼曰：蜥蜴蜥蜴，興雲吐霧，降雨滂沱，放汝歸去！時蜥蜴不能盡得，往往以蠍虎代替，入水即死，小兒更曰：寃苦寃苦，我是蠍虎，似這昏沉，怎得甘雨？」這情形迷信可哂哩。

　再說蟒蛇，原是一種大蛇，體長二丈餘，有鱗，背鱗小，頭上和頸部鱗大，也叫牠作鱗蛇，背黃褐色，有大褐斑點，肚腹白，無毒，常盤樹上，以伺獸類，雖大若鹿，也能紋殺吞食。爾雅說牠是王蛇。詩經類考說：「額有王字，爲衆蛇之長。」「魚塘水怪」，若說是蟒，那祇屬小蟒之類。

　至於鱷魚，港九人士見過的想也很多，因爲往年工展會裏，有一家出品鱷魚皮的廠商，常常有三幾條數尺長的生猛小鱷魚陳列着，遊工展會的人，圍觀如堵，印象也很深刻的了。

　鱷魚是爬蟲類身體較大而又猛惡的一種，大的約有丈多長，口大齒銳，背有鱗甲，很堅硬，有四脚，後脚趾裏有蹼相連，便於泅行，並常潛伏水邊，攫食其他動物，有時把尾巴伸在岸上草叢，使人或獸類不覺而誤踏着牠，便把尾一擇，那人或獸便給帶到水裏來，牠便可拿作點心般來吃。但有類人是不怕鱷魚的，便是我們在銀幕和螢幕裏所見到的泰山，鱷魚碰上了他，那祇好算是遇上了剋星了。

　鱷魚這物，世界的熱帶國家都有出產，非洲，南洋羣島等地尤多，我國南方的河流沼澤，也產鱷魚，就像唐時潮州地方，曾有過鱷魚爲患，那裏有一條叫鱷溪，也叫惡溪的，常常有鱷魚出沒，不時傷害人畜，潮人很是厭惡牠！後來韓愈（文公）恰被貶官南下到潮州任刺史的職位，知悉潮民所苦，便作了一篇文章來驅除牠？這便是古文裏的那篇祭鱷魚文，那晚，忽然風雷大作，電光閃閃，起自溪中，溪水立爲涸，說也奇怪，自那時起，溪裏的水雖漸漸變深，但鱷魚竟然一條也不見了，這才沒有鱷魚的禍患，人們遂說這是韓文公眞誠的感格呢。

　從上述蜥蜴、蟒、鱷魚的三種動物情狀看來，則所傳新界魚塘的水怪，可能是被捕獲的小鱷魚，似較眞實啦。（愛倩）

白領章　未來國手　周行

白領·藍領·灰領

徵求現實資料

　有人留往白領，有人會往藍領，自然難免怕自己變成灰領。

　祇要看着白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

　祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

　現在，我們想把這些苦或樂，讓大家知道。我們更關心那苦味的，就是說身處到業緣，或需要苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

平治推出新油渣車

的士佬手記　阿德

　今天遇到汽車王，我們曾他起一個汽車王的綽號，是因爲他專營買賣汽車，對於汽車的內幕消息，甚爲靈通。而且剛巧他也是姓王，因此稱呼他爲汽車王並沒有錯。

　他對我和方經理說，平治將有新車。方經理其實並不是經理，而且他祇不過也是和我一般的士司機，然而他平時衣着整齊，雖然駕車整整一天，我們已滿身是汗的時候，他依然是和銀行職員下班一般，衣着非常齊整。我委實無法可以瞭解，他怎樣能夠保持衣着如此整齊，稱呼他爲方經理並沒有錯。

　汽車王並不是推銷平治的，不過多年以前，平治油渣車很搶手，當車一輛也買不到，舊的平治油渣車，大部份是私人檯下交易，出售舊車的汽車公司，願少見到有那一種型式的汽車出售，即有也在一兩天內被人搶購。購車的人，一部份是的士的車主，另一部份，也是大部份，則爲白牌汽車的車主。汽車王經手轉售出的舊平治油渣車，數目不少。

　他說：「平治的新油渣車是二四〇型，而汽車則爲二三〇型。不過新的二三〇型所配的油是四汽缸引擎，並非六汽缸。至於二四〇型油渣車，據說最高時速，幾可達八十八哩，很多小型的汽油汽車也追不上。喉，你對阮太說一句，將來可以訂購平治二四〇的油渣汽車。相信在明年春，這一新型的平治油渣車便可抵港了。」

　他知我駕駛的的士車主阮太很熟，以前曾轉售二輛平治油渣汽車，所謂稱「私家底」的舊車給她。不過他說：「目前油渣汽車的競爭甚大，平治的油渣車改配引擎，並不是爲了香港，而是爲了維持德國的市場。你們知道嗎？平治的油渣車，佔全部產量的三成，然而最近德國的其他車廠，也製造油渣汽車，因此平治不得不直追上去。因此便改裝馬力較大的油渣汽車來競爭。不過在香港，我相信平治的油渣汽車，將逐漸被日本的油渣汽車打倒。買一輛德國的油渣車，幾乎可以買兩輛日本車。」

哥林比亞無綫電學校

九月廿八日開課

科目：無綫電及電視工程全科——本校設有現代化實驗器材
無綫電及電視實物函授——
船舶電台電訊科——電訊機構人士在校由本校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
查詢電話：K862433　K789115　K864808

增設英文中學課程·秋季始業接受報名

本校新增英文中學課程，由F1至F7，全部由國籍師資，教新課書教學，開始接受報名。此外並設高級翻譯（大學課程），普通翻譯（F1至F7），英語訓練（預備班至F7），大學預科（十二選科），英語會話（初、中、高），演講，朗誦，拼音，書法，中文，日文，法文，會計，打字，速記，珠算以及電視編導等科。閱章報名：九龍佐敦道文英樓二十四號四樓香港翻譯社（電話K865402）。九月六日開課。

醫藥保健　何謂更年期如何護理

　當女性四十至五十許年華，或開始停止生育時期，生理及心理上，泛起變化，毛病百出，苦悶暴燥，一切不感興趣，更年期來臨也，此時護理，切勿亂投藥石，庶免惜形複雜，痛苦加深，宜服「培世女性更年丸」，此藥爲劃時代產品，乃名中醫梁伴仍依中醫原理全用中藥配製之更年期專藥，服之可在短期內消除因更年期引致之時間紊亂，時有時無，功能退化，工作及一切經痛背酸，風濕腰痛，頭暈頭痛，面腫反應，失眠，分泌失常化，一切毛病，使未到者保持青春，已屆者挽回青春，功效之奇，巧奪造化。研於廣告條例，治症恕未詳列，請閱仿單，每盒百粒，二十四元，藥行均售。

　「更年丸」代理店：文咸東街信興H441183，德輔道中永安公司，總行，永樂街，協德藥，港九藥房，大埔道中正，新填地街光明，澳門振興，全昌，香港培世堂出品，灣仔道131號五樓H720018，H72919，來件仍中醫門診上午九時至一時。

申請入英籍啓事

黃振明（WONG CHUN MING）又名（C.M.WONG）住香港山村臺十三號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告　九月三日

香港房屋委員會公告

爲何文田邨商店招租事

本會屬下位於九龍之何文田邨第五座，現有舖位三間以投標方式招租，該等舖位祇能用以經營下列指定行業。

舖位號數	總面積（方呎）	月租連差餉	指定行業
一及二	一六二八	一千六百元	粥麵店
三	八一四	八百元	洗衣收發代理或自動洗衣場
五	八一四	八百元	文具及玩具店

（二）租約爲期三年，期滿時可續約三年，惟租值則須重訂。出標人必須說明願意繳付出之標金數額，以競投任何一面舖位之租賃權，每份投標表格祇能用以申請一間舖位。

（三）投標表格及有關詳情，可到何文田邨第七座邨辦事處，或九龍馬頭角道一號房屋司署總辦事處三樓會議事務組索取及查詢。表格填妥後，應放於封密之信封內，信封面必須註明「投租何文田邨商店」字樣，並於一九七三年九月十四日（星期五）中午十二時前，投入設於總辦事處樓下之投標箱爲要。

（四）本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋司

劍橋大學一九七三年初級英文文憑試 一九七三年英文文憑試

試別	考試日期	費用 全試	費用 補考
初級英文文憑試	一九七三年十二月十一日	七十五元	
英文文憑試	一九七三年十二月十一日、十二日、十三日	一百元	四十元

右列考試祇爲非以英語爲其本國語言而年齡超過十六歲之考生而設。

報名手續：
（一）學校考生由校方辦理。
（二）其他考生可用自修生名義參加。
（三）自修生可由八月三十一日起逕往九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格。
（四）自修生必須親自將填妥之報名表格連同其本人之身份證或護照及近照兩張（2½"×2"）於九月三日至九月七日期間，每日由上午九時至下午五時逕往上述地址辦理手續，逾期恕不受理。
（五）自修生須於辦理報名手續後，於九月十一日前逕往港島銅鑼灣希慎道利園大廈五樓教育司署會計部用現金或支票方式繳交考試費。

教育司　簡寧

運輸署佈告

開放葵涌貨櫃站與葵涌道之通路與天橋

連接葵涌貨櫃站與葵涌道之通路與雙程天橋將於一九七三年九月四日（星期二）上午十時正式啓用及通車。
上述天橋將方便車輛前往及離開貨櫃站。
屆時將設置適當輔助交通標誌以指示駕車人士。

署理運輸署署長　李舒